



Japończycy są narodem niesamowicie zorganizowanym. Wszystkie dziedziny życia podlegają swoistej reglamentacji...

Przygoda ma skośne oczy

Kiedy pani Maria z Wilna otrzymała propozycję pracy w charakterze opiekunki do dziecka, zgodziła się nie od razu. Przeciwnie, długo zwlekała z podjęciem decyzji.

Mimo że mogła liczyć na dobre wynagrodzenie, praca również nie powinna być zbyt trudna, dla pani Marii (a dla bliskich i znajomych po prostu Marysi) mogła ona stać się prawdziwym przełomem w życiu. Chodzi o to, że posadę opiekunki zaoferowano jej... w Japonii.

„Nie tak młoda na wyskoki”

Tam, w mieście Sapporo, liczącym 2,5 mln mieszkańców, mieszkała wraz z rodziną córka koleżanki. Dziewczyna wyszła za mąż za Rosjanina z Korei i zamieszkała z nim w Japonii. Gdy urodził się synek, przez pewien czas opiekowała się nim babcia, mama pani Alony. Jednak z przyczyn osobistych nie mogła ona dłużej pozostawać w Japonii. Opiekę nad dzieckiem zaproponowano więc długoletniej przyjaciółce rodziny.

Pani Marysia długo nie mogła się zdecydować. Od razu zapaliła się do tego pomysłu, ale po głębszym namyśle pojawiły się wątpliwości. Sama ma malutkiego wnuka i wiedziała, że będzie za nim bardzo tęsknić. Obawą napawał nieznaną kraj, odległy o tysiące kilometrów. Poza tym, pomimo niezwyklej energii i żywotności, bohaterka dochodziła już wieku emerytalnego i, jak sama dziś mówi, „nie była tak młoda na takie wyskoki”. W końcu przeważyła ogromna ciekawość zwiedzenia Japonii, kusila też strona materialna. Pożegnawszy rodzinę na pół roku, pani Maria wyruszyła w drogę.



Wydawało się, że wszyscy Japończycy mają jednakowe twarze, niczym się nie różnią

Fot. archiwum

Oni wszyscy są jednakowi

Podróż była długa i męcząca. Trwała piętnaście godzin, w czasie których pani Maria zaliczyła dwie przesiadki — w Amsterdamie i w Tokio. W stolicy Japonii spotkała ją pan domu, ojciec chłopczyka, którym miała się zaopiekować. Samolot do Sapporo miał odlecieć z innego lotniska, pani Maria miała

więc okazję trochę zwiedzić Tokio. I tu zaczęły się pierwsze wrażenia. Wilniankę zaskoczyła ogromna ilość ludzi i samochodów. Wydawało się, że wszyscy Japończycy mają jednakowe twarze, niczym się nie różnią. Jednak wbrew słyszanym historiom, wcale nie ubierają się oni w jednakowe służbowe mundurki. Szczególnie eleganckie są starsze kobiety — noszą garson-

ki, pończochy i rękawiczki nawet wtedy, gdy jest ciepło. Te ostatnie wkładają, by uniknąć kontaktu z zarakami.

Korki samochodowe po prostu uniemożliwiały normalne poruszanie się po drogach. Tutaj jednak praktyczny naród znalazł rozwiązanie. Nad „zwykłymi” drogami wybudowano jeszcze jedne — trasy szybkościowe, wiadukty, po których poruszać się można z nieograniczoną prędkością. Wjazd na nie jest płatny. Drogi te mają też obudowania izolujące dźwięk, że nawet w takich metropoliach jak Tokio, hałas jest zredukowany do minimum. Pani Maria nie odniosła też wrażenia, żeby w japońskich miastach powietrze było zanieczyszczone. Przeciwnie, jak mówi, jest bodajże nawet czystsze niż u nas na Litwie.

— Pewnie wpływa na to położenie geograficzne — kraj otaczają góry i morza, wszystko się „przefiltrowuje” — tłumaczyła.

Lepsza krewetka niż cepelin

W domu, który miał się stać także jej domem na najbliższe pół roku, pani Marysia od razu poczuła się dobrze. Mały Nikita bez problemu zaakceptował nianię.

— Chyba skojarzył mnie z babcią, która niedawno wyjechała, i przywiązał się od razu jak do rodzony. Nazywał mnie „Misisia”.

Nową opiekunkę polubił nie tylko Nikita, ale też jego kolega, synek sąsiadów. Dzieciaki po prostu uwielbiały swoją europejską „przyszywaną” babcie.

Do obowiązków niani należała tylko opieka nad dzieckiem. Czasem gotowała też obiady.

(Dokończenie na str. 9)

Szef "Vilniaus bankas" zdementował pogłoski — Sztuczne zamieszanie

Szef „Vilniaus bankas” zaprzeczył pogłoskom o rzekomo złej sytuacji banku i stwierdził, że w minionym roku wskaźniki działalności największego banku komercyjnego kraju wzrosły.

Prezes Zarządu „Vilniaus bankas” Julius Niedvaras na piątkowej konferencji prasowej powstrzymał się od komentarzy, kto mógł rozpoznać złośliwe pogłoski o banku. Powiedział, że nie posiada informacji od instytucji praworządności, do których się zwrócił pod koniec roku 2002 z prośbą o ujawnienie szerszych pogłosek.

Przyznał też, że bank nie oszacował jeszcze strat, które mógł ponieść z powodu sztucznie wywołanego zamieszania, a także, że pracownicy banku nie ustrzegli się pewnych błędów.

Mimo dobrej kondycji banku,



Szef „Vilniaus bankas” stwierdził, że w minionym roku wskaźniki działalności banku wzrosły

Fot. ELTA

według prezesa zarządu, napięcie w nim jest duże. Zaznaczył, że jego kierownictwo ma zamiar spotkać się z niektórymi klientami i wyjaśnić, z jakich przyczyn pod koniec roku zmniejszyły się ich konta.

(Dokończenie na str. 2)

Zapowiedź dalszej współpracy Polski i Litwy — Podziękowanie za pomoc

Stosunki polsko-litewskie są w bardzo dobrym stanie — ocenił rezydent Aleksander Kwaśniewski, który w piątek spotkał się w Warszawie z litewskim prezydentem Valdasem Adamkusem. Adamkus przebywał w Polsce z roboczą 4,5-godzinną wizytą.

„Z ogromną satysfakcją stwierdzam, że stosunki polsko-litewskie są w bardzo dobrym stanie. Udało się przez ten czas zrealizować wszystkie najważniejsze cele, jakie sobie nawzajem stawialiśmy” — powiedział Kwaśniewski na konferencji prasowej po spotkaniu z Adamkusem.

Według Kwaśniewskiego, również dzięki polskiej aktywności i wstawiennictwu, Litwa została zaproszona do NATO, co jest — jak mówił prezydent — „wydarzeniem historycznym”, „zamyka wiele ra-

chunków po II wojnie światowej” i daje nam ogromną korzyść w postaci zwiększonego bezpieczeństwa. Prezydent zapowiedział też kontynuację współpracy Polski i Litwy na dalszej drodze do Unii Europejskiej, szczególnie wokół referendów akcesyjnych, które planowane są na Litwie 11 maja, a w Polsce 8 czerwca.

Adamkus podziękował za pomoc Polski w dążeniach jego kraju do NATO. „Nie osiągnęlibyśmy tak szybko tych standardów i nie przygotowalibyśmy się tak szybko bez waszej pomocy” — mówił.

Prezydenci zapowiedzieli realizację wspólnych projektów infrastrukturalnych. Priorytetem są: szybka droga dla ruchu samochodowego Wilno-Warszawa, szybka kolej oraz przeprawa promowa.

(PAP)

W NUMERZE

Aktualności — **3**

Nowe perspektywy na jesień życia

Na pytania czytelników „Kuriera” odnośnie reformy emerytalnej odpowiada Artur Płokszto, członek sejmowego komitetu budżetu i finansów.

Wywiad — **7**

Samochód bez kierowcy



Rozmowa z Vitaliją Vinickienė, dyrektorką Państwowej Inspekcji Audytu Medycznego.

Motoryzacja — **13**

Start salonowej karuzeli



W poniedziałek, 6 stycznia, rozpoczyna się pierwszy w 2003 roku międzynarodowy salon samochodowy, gdzie mają nastąpić 32 światowe debiuty.

Szanowni prenumeratory!

Wraz z wydaniem magazynowym dziennika otrzymacie Państwo kalendarz „Kuriera Wileńskiego” na rok 2003. Jest to tradycyjny noworoczny prezent redakcji dla naszych najwierniejszych czytelników.

Sentencja

Boję się rąk za lud walczących, które sam lud poobcina.

MIEOSZ



Kalejdoskop aktualności

Referendum ponad wszystko

Litwę oczekuje ważny pod względem politycznym i treściwy porządek dzienny eurointegracji — w toku przygotowania jest umowa o przystąpieniu do Unii Europejskiej, oczekuje też referendum w sprawie członkostwa oraz przygotowanie do wykorzystania środków pomocy UE.

Jako najważniejsze zadania na rok bieżący wymienił dyrektor generalny Komitetu Europejskiego Petras Auštrevičius. „Rok bieżący jest przede wszystkim rokiem powszechnego referendum w sprawie członkostwa w Unii Europejskiej. Wynegocjowane przez Litwę wyniki i warunki przystąpienia powinny zdobyć należyte uznanie mieszkańców kraju” — stwierdza komunikat Komitetu Europejskiego. Przewidywane referendum odbędzie się w maju tego roku. Decyzję w sprawie daty podejmie Sejm.

Kosztowne zaświadczenia

W najbliższą niedzielę wybranemu w drugiej turze prezydentowi kraju zostaną wręczone dwa — duże i małe — zaświadczenia, za których wykonanie Główna Komisja Wyborcza (GKW) zapłaci przeszło 2000 Lt.

Tymczasem wybranym 22 grudnia 1560 radnym samorządów zostaną wręczone zaświadczenia, kosztujące zaledwie 3 lity. Zaświadczenia prezydenta wykona spółka „Garsų pasaulis”, która ma też na swym koncie zaświadczenia obecnego prezydenta. Nowo wybrany prezydent otrzyma dwa zaświadczenia w skórzanej oprawie. W obu dokumentach na jednej z dwóch stron będzie zdjęcie i nazwisko prezydenta. Na drugiej stronie — wpis o wybraniu na prezydenta kraju, zatwierdzony podpisem przewodniczącego Głównej Komisji Wyborczej Zenonasa Vaigauskasa. Na dużym zaświadczeniu znajdują się podpisy wszystkich 11 członków GKW.

Obietnica na najwyższym szczeblu

Marszałek izby niższej parlamentu polskiego zapewnia, że ratyfikacja umowy o przystąpieniu Litwy do NATO nastąpi już wkrótce.

Marszałek Sejmu Polskiego Marek Borowski oświadczył o tym w piątek w Warszawie przebywającemu tam z jednodniową wizytą prezydentowi Litwy Valdasowi Adamkusowi. Jak informuje służba prasowa prezydenta, podczas spotkania z marszałkiem polskiego parlamentu omówione zostały perspektywy współpracy litewsko-polskiej w rozszerzającej się Europie, kwestie integracji euroatlantyckiej oraz stosunków dwustronnych.

Generalny prokurator zawiódł

Prezydent Valdas Adamkus w programie telewizyjnym oświadczył, że jest niezadowolony z obecnego prokuratora generalnego Antanasa Klimavičiūsa.

„Prokurator generalny, którego mianowaliśmy razem z Sejmem, nie sprostął oczekiwaniom” — stwierdził prezydent. Prezydent powiedział, że rozczarowała go pasywna reakcja Prokuratury Generalnej na oskarżenia o to, że jego zastępca ponoć wziął łapówkę. „W ostatnim przypadku, gdy jeden z moich doradców został oskarżony o pobranie łapówki, Prokuratura Generalna nie znalazła nawet czasu, aby się zainteresować i złożyć powództwo o pobranie łapówki bądź pomówienie” — wyraził oburzenie Adamkus. Prokuratora generalnego mianuje prezydent za aprobatą Sejmu.

Nie te dokumenty

W ubiegłym roku litewscy pogranicznicy zatrzymali 303 osoby, które podczas kontroli granicznej okazały fałszywe bądź obce dokumenty.

Wzrosła liczba osób, które usiłowały przekroczyć granicę litewską z fałszywymi dokumentami. W roku 2000 było ich 237, w 2001 r. — 277. W ubiegłym roku 198 zatrzymanych osób okazało pogranicznikom fałszywe dokumenty podróży, informuje Służba Ochrony Granicy Państwowej. Spośród zatrzymanych 303 osób z obcymi bądź fałszywymi dokumentami podróży ponad połowę — 176 — stanowili obywatele Litwy. Funkcjonariusze Służby Ochrony Granicy Państwowej zatrzymali również obywateli 14 państw, którzy okazali im fałszywe paszporty.

Przychylniejszy tryb składania egzaminów

W tym roku maturzyści będą mogli składać egzaminy dojrzałości również z tych przedmiotów, których się nie uczyli w klasach 11-12, ale oceny z których będą im potrzebne przy wyborze programu studiów.

Zostało to przewidziane w zatwierdzonych przez Ministerstwo Oświaty i Nauki zmianach trybu organizowania i przeprowadzania egzaminów maturalnych. Jak głosi komunikat Ministerstwa Oświaty i Nauki, te ustalenia bardziej sprzyjają maturzyście w wyborze egzaminów dojrzałości. Dotychczas maturzysta mógł wybrać i składać egzaminy dojrzałości tylko z tych przedmiotów, których się uczył w klasach 11-12.

Zgodnie z planem

Według prowizorycznych danych w ubiegłym roku Państwowa Kasa Chorych na różne potrzeby lecznicze wydała tyle środków, ile zaplanowano ich w zatwierdzonym przez Sejm budżecie obowiązkowego funduszu ubezpieczenia zdrowia.

Jak poinformował dyrektor Państwowej Kasy Chorych Saulius Janonis, po czteroletniej przerwie w ubiegłym roku udało się wreszcie zapewnić pozytywne, dodatnio wpływające na cały system ochrony zdrowia wskaźniki działalności finansowej. Jak głosi komunikat prasowy Państwowej Kasy Chorych, w stu procentach opłacone zostały usługi w zakresie opieki lekarskiej oraz rehabilitacji medycznej i kuracji sanatoryjnej. Na podstawie okazanych zgłoszeń całkowicie pokryto wydatki na programy zdrowotne. (BNS)

Litwini pozbywają się pesymistycznego wizerunku

Z nadzieją na nowy rok

Jak i poprzednio, Litwini nie są skłonni do zbyt optymistycznej oceny tego, w jakim stopniu rok miniony był pomyślny dla nich osobiście, ale tym razem o wiele przychylniej oceniają wyniki roku dla swego kraju.

Jak świadczy sondaż, przeprowadzony w dniach 7-12 grudnia przez litewsko-brytyjską spółkę badania rynku i opinii publicznej „Baltijos tyrimai”, liczba osób, sądzących, że rok miniony był pomyślny dla nich osobiście, wzrosła do 34 proc. Niemniej znaczna część — 27

proc. — uważa rok 2002 również za niepomyślny.

Podobne oceny są również w innych uczestniczących w sondażu krajach, jednakże na Litwie, jak i poprzednio, pesymistów jest najwięcej. Na Łotwie, w Estonii i w Rosji optymistycznie oceniających rok miniony jest znacznie więcej niż sądzących, że ten rok dla nich osobiście nie był udany.

Na Łotwie te osoby stanowią 40 proc., w Estonii i w Rosji — po 42 proc.

Tymczasem prawie połowa re-

spondentów — 46 proc. — uważa, że rok miniony dla Litwy był pomyślny i zaledwie dziesiąta część (13 proc.) uznaje go za niepomyślny.

Wzrosła również liczba osób optymistycznie nastawionych wobec nowego roku. Aż 46 proc. dorosłych mieszkańców Litwy uważa, że rok 2003 będzie jeszcze lepszy dla naszego kraju, a trzecia część oczekuje takiego, jaki był.

Tylko dziesiąta część ludności patrzy w przyszłość pesymistycznie i uważa, że rok 2003 będzie dla Litwy gorszy niż miniony. (BNS)

Szef „Vilniaus bankas” zdementował pogłoski

Sztuczne zamieszanie



Wszystkim klientom, którzy pod koniec roku wycofali oszczędności, a w styczniu ponownie ulokowali je w banku, bank wypłaci wszystkie stracone odsetki

Fot. ELTA

(Dokończenie ze str. 1)

Kierownik zapewniał, że wszystkim klientom, którzy pod koniec roku wycofali oszczędności, a w styczniu ponownie ulokowali je w banku, bank wypłaci wszystkie stracone odsetki. Jak poinformował Niedvaras, w ciągu roku 2002 suma oszczędności, ulokowanych w „Vilniaus bankas”, wzrosła o blisko 100 mln litów i pod koniec roku stanowiła 5,253 mld litów.

Niemniej przy porównaniu tych danych ze sprawozdaniem finanso-

wym banku za dziewięć miesięcy, w czwartym kwartale 2002 r. lokaty „Vilniaus bankas” zmniejszyły się o 13 mln litów.

Jak powiedział Niedvaras, w ciągu dziewięciu miesięcy 2002 r. bank zarobił 97 mln Lt czystego zysku i w czwartym kwartale pracował rentownie, a audytowane wyniki roku ogłosi pod koniec lutego lub na początku marca.

Według niesprawdzonych danych, majątek „Vilniaus bankas” w ciągu roku 2002 wzrósł o 5,3

proc. do 6,437 mld Lt, a czysty zysk pod koniec roku sięgał 721 mln litów.

Inwestycje banku w ciągu roku wzrosły o 25 proc., do 1,056 mld Lt.

Niedvaras poinformował, że w tym roku w technologii informacyjnej „Vilniaus bankas” zamierza zainwestować przeszło 50 mln Lt i będzie to największy projekt inwestycyjny.

(Aktualny komentarz na temat sytuacji „Vilniaus bankas” zamieszczamy na stronie „Opinie”) (BNS)

Kontrowersyjny film o ludobójstwie Ormian

„Ararat” w „Skalvii”

W stoletniej opowieści „Skalvija” wyświetlany jest film „Ararat” znanego reżysera z Kanady Atoma Egoyana budzący wśród widzów wiele kontrowersji. Opowiada o ludobójstwie Ormian.

Premiera tej pracy odbyła się w roku ubiegłym na Festiwalu Filmowym w Cannes i od razu docze-

kała się różnych ocen. Nie jest to pierwsza praca tego twórcy wywołująca dyskusje widzów.

Reżyser, z pochodzenia Ormianin, urodził się w roku 1960 w Karirze, skąd rodzina wyemigrowała do Kanady.

Zadebiutował filmem „Bliski krewny”, potem był „Rodzinny

przeгляд” (1987), który przyniósł reżyserowi uznanie międzynarodowe, a już następna praca „Światlane jutro” nagrodzona została Wielką Nagrodą na festiwalu w Cannes.

Film „Ararat” wyświetlany będzie w „Skalvii” przez dwa tygodnie, a z Litwy powędruje do Estonii. Inf. wl.



Z bólem w serach żegnamy
Żołnierza Wojska Polskiego
Józefa Miłosza.

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie
oraz bliskim Zmarłego

składa Zarząd Dobroczynnego Stowarzyszenia Polskich
Kombatantów na Litwie

Dobroczynne Stowarzyszenie
Polskich Kombatantów
na Litwie

11 stycznia br. o godz.
11.00 zaprasza Kombatantów
i ich rodziny do Domu Kultury
Polskiej w Wilnie na tradycyjny
opłatek kombatancki.

(Zam. 011)

Na pytania czytelników „Kuriera” odnośnie reformy emerytalnej odpowiada Artur Płocki, członek sejmowego komitetu budżetu i finansów

Nowe perspektywy na jesień życia

Reforma emerytalna — która z partii z rządzącej to wymyśliła i jaki jest cel przyswiewający tej nowości?

Konkretnego autora litewskiego scenariusza reformy emerytalnej określić raczej trudno, autorem projektu jest Ministerstwo Ochrony Socjalnej, kierowane przez panią Blinkevičiūtę, reprezentantkę Nowego Związku. Dużo pracy włożyli natomiast w to specjaliści, reprezentujący sobą praktycznie wszystkie linie polityczne państwa litewskiego. Większych politycznych sporów przy tym nie było, tylko jedna kwestia podzieliła parlament: liberalowie uważali, że dodatkowe ubezpieczenie powinno być obowiązkowe, koalicja rządząca natomiast obstawała przy dobrowolnym wariantcie. Reforma emerytalna nie jest litewskim wynalazkiem, praktycznie wszystkie kraje Europy są zmuszone ją przeprowadzać, zaś podstawowym tego powodem są problemy demograficzne: coraz więcej jest emerytów i coraz mniej pracujących, którzy ich utrzymują swoimi bieżącymi wpłatami. Podstawowy cel reformy — zapewnić wyższe emerytury tym, którzy obecnie pracują, bowiem w chwili, gdy staną się emerytami, na pewno nie będą mogli być utrzymani przez przyszłych pracujących.

Jak wynika z przyjętej przez Sejm ustawy o reformie emerytalnej w ciągu 9 miesięcy 2003 roku wszyscy pracujący kraju będą musieli zdecydować się: czy przyszłe emerytury otrzymywać wyłącznie z Sodry, czy też zapewnić sobie dodatkową emeryturę ubezpieczając się jak w Sodrze, tak i w spółkach ubezpieczeniowych na życie czy też w funduszach emerytalnych.

Ci, którzy zdecydują się na drugi wariant, będą mogli przeznaczyć 2,5 proc. z wysokości obecnej składki wpłacanej do Sodry (34 proc. funduszu płacy) na wpłatę do funduszu emerytalnego.

Później co rok część kumulacyjna w funduszu prywatnym będzie się zwiększała o 1 proc. Prosilibyśmy o dokładniejsze rozszyfrowanie tego mechanizmu.

— W końcu każdy obywatel będzie mógł przeznaczyć na dodatkową emeryturę 5,5 proc. obecnej wpłaty do Sodry, ma to nastąpić w 2007 roku. Taki stopniowy wzrost jest przewidziany z oczywistych powodów — jest to bardzo poważna reforma, dlatego też ważne jest uniknięcie niebezpieczeństwa przegrzania rynku kapitałowego, słabo na Litwie rozwiniętego, stąd na początku pieniądze mają być stosunkowo niewielkie, tak, aby fundusze emerytalne nie miały kłopotów z ich sensownym inwestowaniem.

Litwa, w porównaniu do Łotwy i Estonii, podobno wybrała najmniej postępowy model reformy emerytalnej. Fachowcy z Banku Światowego nie radzą śpieszyć z urzeczywistnieniem litewskiego wariantu. Reforma jest krytykowana przede wszystkim za to, że środki na przyszłą emeryturę będą kumulowane nie na specjalnych, licencjonowanych funduszach emerytalnych, a w spółkach ubezpieczenia na życie.

Z kolei środki prywatne przeznaczone na przyszłe emerytury



Podstawowy cel reformy — zapewnić wyższe emerytury

Fot. ELTA

na Łotwie i w Estonii są gromadzone w specjalnych funduszach emerytalnych, założonych przy bankach.

Który model jest bardziej „postępowy”, okaże się co najmniej po 30 latach, takie są bowiem terminy oceny efektywności reformy emerytalnej. Litewska ustawa przewiduje, że środki na przyszłą dodatkową emeryturę gromadzone będą jak w specjalnych funduszach emerytalnych, tak i w spółkach ubezpieczenia na życie, działalność ich bowiem z ekonomicznego punktu widzenia jest praktycznie taka sama, jak i funduszu emerytalnego.

Nie jesteśmy pierwszym państwem, które decyduje się na taki krok. Podstawowym powodem do krytyki polskiego modelu reformy, a jest on praktycznie taki sam jak estoński i łotewski, są bardzo wysokie koszty administracyjne takiej reformy. W Polsce mówi się, że w wyniku takiego modelu przyszła emerytura może nawet się zmniejszyć, tak więc nie jest osiągany cel podstawowy całej reformy. Litwa jest małym krajem, a to oznacza, że reforma w polskim wydaniu byłaby jeszcze droższa, bowiem przyszłe fundusze emerytalne byłyby małe i nieefektywne. Dlatego podjęto decyzję o zezwoleniu na taką działalność również spółkom ubezpieczeniowym, mają one już dziś rozbudowaną infrastrukturę i koszty administracyjne ich pracy na pewno powinny okazać się niższe.

Estończycy i Łotysze mogą się ubezpieczać trojako: w państwowych funduszach emerytalnych, w prywatnych, albo wybrać tzw. mieszany wariant (50 proc. pracujących mieszkańców Estonii i Łotwy wybrało mieszane ubezpieczenie).

Na Litwie mieszkańcom nie jest przewidziana możliwość gromadzenia środków wyłącznie w prywatnych funduszach, co jest szczególnie ważne dla osób w starszym wieku, którym tzw. ubezpieczenie mieszane jest nieopłacalne.

Ustawa o Funduszach Emerytalnych została przyjęta w Sejmie jeszcze w ubiegłej kadencji, tak więc nie można powiedzieć, by mieszkańcy Litwy nie mieli teoretycznej możliwości gromadzenia środków w prywatnych funduszach emerytalnych. Niestety, możliwość taka jest obecnie wyłącznie teore-

tyczna, ponieważ dotychczas nie powstał ani jeden prywatny fundusz emerytalny, chociaż ustawa została skonstruowana praktycznie uwzględniając wszystkie życzenia inicjodawców. Moim zdaniem, początkowo te fundusze emerytalne były postrzegane przez dużych przedsiębiorców jako źródło dodatkowych środków obrotowych dla ich firm, natomiast gdy się okazało, że niezbędne normy ostrożnościowe wykluczyły takie machinacje, zainteresowanie wyraźnie spadło. W każdym razie prywatny fundusz emerytalny może powstać na Litwie choć dzisiaj, gdyby tylko znalazł się chętny do jego utworzenia.

Ekspert z Banku Światowego są zdania, że przebieg reformy emerytalnej w Estonii i na Łotwie przebiega o wiele szybciej, ponieważ tam została zorganizowana dobra kampania wyjaśniająca. Estończycy na ten cel wydali prawie milion euro, tymczasem na Litwie ludzie o korzyściach i ryzyku z tym związanych prawie nic nie wiedzą. Czy rządząca koalicja przeznaczyła jakieś środki na publikację w mediach, czy też będzie czekać na takie altruistyczne przykłady, jakim jest dzisiejszy wywiad w „Kurierze”?

Na pewno będzie przeprowadzona szeroka kampania wyjaśniająca, bowiem w sytuacji dobrowolnego uczestnictwa obywateli w takich funduszach przede wszystkim trzeba wyjaśnić, że nie wszystkim opłaca się w nich brać udział. Z przeprowadzonych symulacji wynika, że opłaca się wziąć udział osobom raczej młodym, więcej zarabiającym oraz mężczyznom. Im kto ma mniejsze wynagrodzenie, tym dłużej trzeba brać udział w funduszu, aby emerytura wzrosła w sposób istotny. Tak więc kampania będzie przede wszystkim skierowana ku wyjaśnieniu, komu się opłaca, a komu nie wejście do funduszu emerytalnego. Dla przykładu podam, że kobietom zarabiającym dzisiaj 430 Lt do istotnego zwiększenia emerytury trzeba brać udział w funduszu 35 lat, natomiast mężczyznom — 25 lat. Tak samo dla kobiety zarabiającej 5000 Lt okres ten wynosi ok. 10 lat, dla mężczyzny — 5.

Reforma w drodze, a tymczasem stare biedy z obecnego labiryntu emerytalnego męczą ludzi. Czytelnicy pytają m. in. o to, czy są przewidziane wcześniejsze emerytury osobom, którym do wieku emerytalnego pozostało np. 5 lat, a w tej chwili są bezrobotne?

Niestety, wielkość emerytury i inne warunki są bardzo ściśle powiązane ze stanem finansowym Sodry. Po decyzji Sądu Konstytucyjnego

go, który uznał, że pracujący emeryci mają prawo do całej emerytury, rezerw w Sodrze praktycznie nie zostało. W 2002 roku odnotowano nadwyżkę w wysokości 45,7 mln Lt, w 2003 planowano 25 mln (mniej, ponieważ będą podwyższone emerytury — dla tych, którzy obecnie przy pełnym stażu pracy mają je mniejsze niż 325 Lt). Teraz po decyzji SK wszystko spada do zera. Dla bezrobotnych, którym zostało do emerytury 2 lata, przez cały ten okres obecnie jest wypłacany zasiłek (135 — 250 Lt). Planuje się zwiększyć ten okres do 3 lat. Wcześniejsza emerytura obecnie nie wchodzi w rachubę.

Czy pracujący emeryt może otrzymywać dodatek do emerytury?

Wszystko, co zarobi, właśnie i jest dodatkiem, natomiast emerytura pozostaje taka, jak i bez pracy.

Co z ludźmi, którzy trafili w tzw. przejściowy okres przed emeryturą. Początkowo przedłużano wiek emerytalny dodając do każdego roku 4 miesiące (dla kobiet) i 2 (dla mężczyzn). Obecnie ten przepis został zniesiony i teraz ludzie muszą dłużej pracować. Np. 56-letnia kobieta obecnie przejdzie na emeryturę w wieku 60 lat, a nie, jak poprzednio, po ukończeniu 58 lat i 4 miesięcy.

Jest to trudny temat. W 1995 roku została podjęta decyzja o zwiększeniu wieku emerytalnego mężczyzn do 62,5 lat, kobiet do 60. W 2001 roku Sejm przyjął ustawę przyspieszającą przejście do tych terminów, obecnie już w tym roku mężczyźni dojdą do tej wartości, kobiety w 2006 roku. Dla przykładu podam, że na Łotwie i w Estonii jest w przyszłości przewidziany jednokrotny wiek emerytalny dla kobiet i mężczyzn — 65 lat, obecnie w Estonii — 63 lata, na Łotwie — 62 lata bez różnicy płci.

Czy zostanie zniesiony pułap emerytalny?

Jeśli chodzi o wiek emerytalny, do dopóki część emerytury pochodzi z Sodry, nie jest to możliwe. Po przejściu do wyłącznie fundusowego systemu emerytalnego można tak postąpić, czego jestem dużym zwolennikiem, ale to, niestety, kwestia dalekiej przyszłości.

Dziękuję za rozmowę.

Aleksander Borowik

POLISH AIRLINES

LOT Przez Warszawę bliżej!

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

Finał konkursu "Dziewczyna "Kuriera" 2002"

Wielki show w przededniu Trzech Króli

5 stycznia 2003 r. o godz. 16.00 w auli Litewskiego Centrum Dzieci i Młodzieży (ul. Ukmergės 25, dojazd autobusem nr 2, trolejbusem 9 i 19), czeka na Was wiele wesołych atrakcji i miłych niespodzianek.

Wspólnie z Wami będziemy wybierać "Dziewczynę "Kuriera" oraz dwie wice (I i II), "Dziew-

czynę Publiczności", "Dziewczynę Elegancji", "Dziewczynę Foto", "Dziewczynę Talentu". Zostanie ogłoszona laureatka konkursu "Dziewczyna Czytelników", którą wybiorą prenumeratorzy i sympatycy naszego dziennika. Zapowiada się przybycie Trzech Króli oraz występ rodzinnego zespołu Wilimasów z Podbrodzia,

"Melodii" z Wilna, dziecięcego zespołu sportowo-towarzystkiego tańca "Kaprys" Domu Kultury Polskiej. Romanse wykona Luba Nazarenko.

Bilety do nabycia od 23 grudnia w redakcji "Kuriera Wileńskiego" (Birbinių 4a), tel. 260 84 44, a także w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), tel. 233 36 63.

Sponsorzy:

KONSULAT GENERALNY RP
W WILNIESILVELA
WYROBY JUBILERSKIE

Wynajem autokarów
SOFINA
Usługi transportowe,
turystyczne, pedagogiczne



COSMOPOLITAN

AVTPL

"PROLIBERA"
Klub Polaków na Litwie przy Związku Liberalów Litwy
Lietuvos lenkų klubas prie Lietuvos liberalų sąjungos

LIENAS
UPDARBUOJAMOSI BENDROVYBĖ
Produkcja cukierkówDRAUDIMO
KOMPANIJA
LINDRA
Joint Stock Insurance Company

Dr Irena Eris

LENKU MENO
GALERIJA
ZNAID WILNIU
POLSKA GALERIA
ARTYSTYCZNAMagazyn
Wileński

Zespół tańca ludowego

DOM KULTURY POLSKIEJ
w WILNIEKALENDARZ
rodziny
wileńskiejKSIĘGARNIA
na Rudnickiej

KREDYT BANK

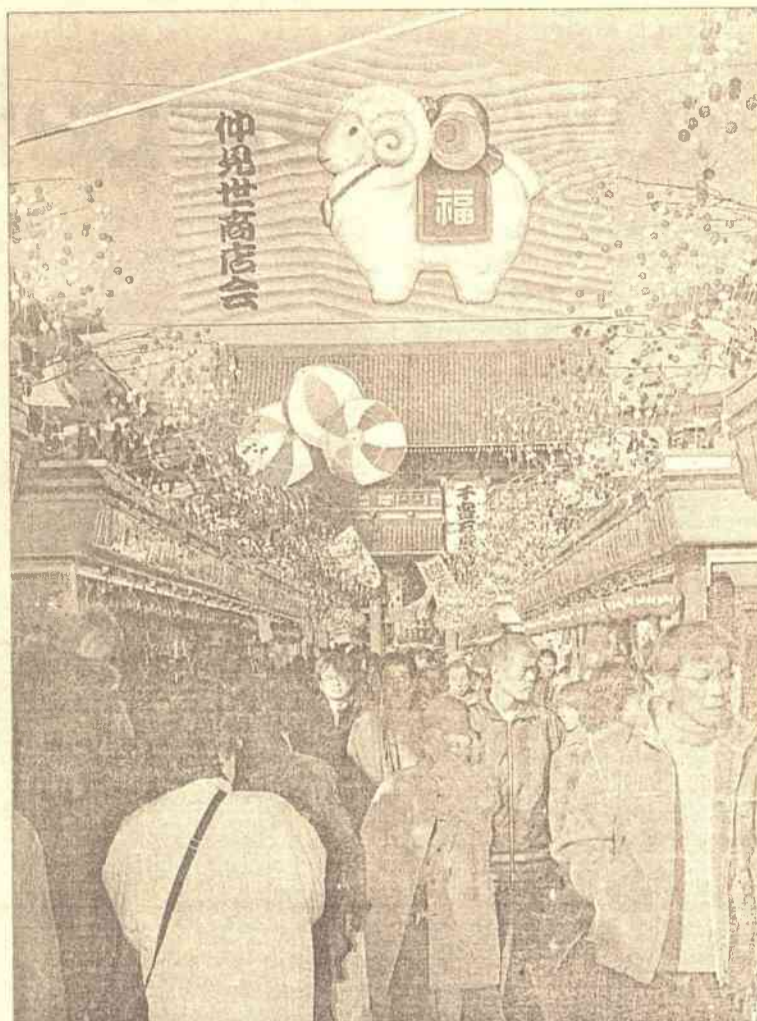
Patronat telewizyjny i radiowy:



TV POLONIA



Album Wileński

ZNAID WILNI
103.8 FM

Klienci sklepu w Tokio są pozdrawiani z okazji zbliżającego się roku Owcy. W ciągu trzech pierwszych dni nowego roku przy świątyniach oczekuje się przybycia 87,27 mln ludzi.
Fot. EPA-ELTA

Z okazji Nowego Roku Ukazania się cesarza

Tysiące Japończyków obserwoowało w czwartek ceremonię tradycyjnego ukazania się cesarza z okazji Nowego Roku. W zeszłym miesiącu lekarze u 69-letniego monarchy stwierdzili nowotwór.

Cesarz Akihito w otoczeniu członków rodziny pojawił się publicznie po raz pierwszy od czasu ogłoszenia komunikatu lekarzy.

W połowie stycznia Akihito ma być poddany chirurgicznemu zabiegowi usunięcia guza prostaty. Hospitalizacja potrwa co najmniej miesiąc.

Ojciec Akihito, cesarz Hirohito zmarł na raka w 1989 roku, ale opinii publicznej nie informowano o przyczynie choroby do czasu jego śmierci.

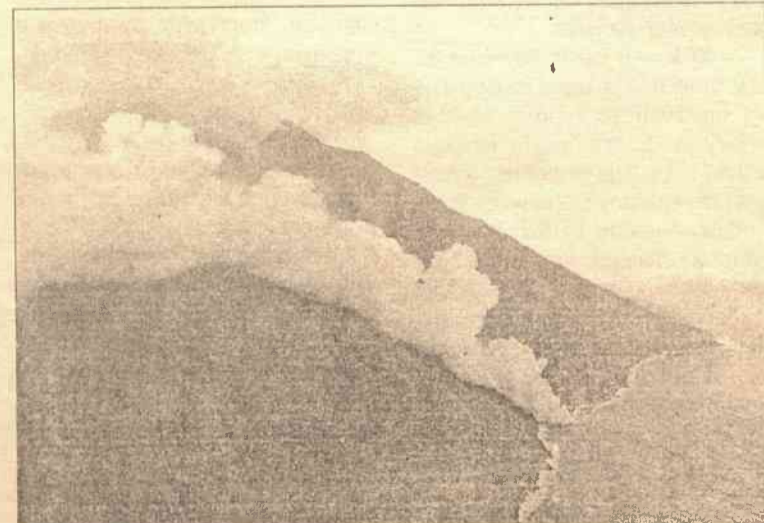
(PAP)

Francja 5,7 miliona turystów

W roku 2002 największe francuskie muzeum — paryski Luwr — odwiedziło 5,7 mln ludzi, więcej niż jakiegokolwiek inne muzeum na świecie — podano. Było to o 12 proc. więcej niż w roku 2001 („tylko” 5,2 mln).

Turyści zagraniczni stanowią 66 proc. wszystkich odwiedzających. By obejrzeć cały kompleks, w którego skład wchodzi 255 sal wystawowych, zwiedzający muszą przejść 15 kilometrów. Do szczególnie bogatych działów należą zbiory sztuki starożytnej (fragmenty świątyni Zeusa w Olimpi, posąg Wenus z Milo), najpopularniejszy jest dział malarstwa i rysunku, w którym reprezentowani są mistrzowie z niemal wszystkich szkół europejskich (symbolem Luwru jest obraz Leonarda da Vinci — Mona Lisa).

(PAP)



Na wyspie Stromboli rozszarżona do białości lawa splywa po zboczach wulkanu, nad którym się unosi słup pary wodnej. Zdjęcie wykonane zostało w czwartek, 2 stycznia.

Fot. EPA-ELTA



Uśmiechnij się

— Czy wiadomo co to jest różniczka?
— Ależ oczywiście. Jest to wyniczek odejmowania.

— Muszę dostać podwyżkę — mówi pracownik do szefa. — Trzy inne firmy nie dają mi spokoju!

— O, a co to za firmy? — pyta szef.

— Telekomunikacja, gazownia, elektrownia...

Poświęteczne podziękowanie tym, którzy byli z gazetą

Oby życzenia się spełniły



Fot. Marian Paluszkiwicz

Minął okres świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2003 Roku. Tym przyjemniejszy, że składamy sobie nawzajem wiele serdecznych życzeń, które, wierzymy w to święcie, spełnią się. Jeszcze raz wszystkim naszym Czytelnikom życzymy tego z całego serca.

Redakcja „Kuriera Wileńskiego” również otrzymała wiele miłych i mamy nadzieję szczerych życzeń, za co wszystkim, którzy o nas nie zapomnieli w tych świątecznych dniach, dziękujemy.

„To właśnie tego wieczoru
Od bardzo wielu już wieków
Pod dachem tkliwej kołody
Bóg się rodzi w człowieku”

Takim czterowierszem wraz z życzeniami pomyślności i wszelkich łask Bożych złożył życzenia redakcji oraz jej Czytelnikom przewodniczący Akcji Wyborczej Polaków na Litwie Waldemar Tomaszewski.

Radości pełnej pokoju i szczęścia z okazji najpiękniejszych Świąt, niech w każdym z nas zamieszka Chrystus, a z Nim — Nadzieja i Miłość — życzy Prezes ZPL Michał Mackiewicz.

Aby życie przynosiło każdego dnia piękny początek. Tego życzy redakcji prezes Centrum Kultury Polskiej im. St. Moniuszki Apolonia Skakowska. Za miłe słowa, by każdy dzień nowego roku dał uśmiech i życzliwość dziękujemy kierownikowi sołecznickiego wydziału oświaty Antoniemu Jankowskiemu.

Ogromne podziękowanie składamy dyplomatom Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie, Konsulatu Generalnego oraz Instytutu Polskiego, pracownikom Ars Polona S. A., jak też ambasadorowi Czeskiej Republiki na Litwie.

Złożyli życzenia świąteczne pracownikom redakcji oraz czytel-

nikom „Kuriera Wileńskiego” główny negocjator Litwy w Unii Europejskiej Petras Auštrevičius, Ministerstwo Komunikacji Litwy, Prezydenci Towarzystwa Ubezpieczeniowego „Lindra” oraz „Lindra — Życie” Edmontas Volochovičius i Leokadia Stankevičienė, Towarzystwo „Litwa — Polska”, Kompania „Pierwszy Kanał Bałtycki”, pracownicy firmy „Ardena”, Agencji „Komunikacijos tiltas”, firmy „Gotana”, „KEMI”, „Ad Verbum”, „Dienos centras”, „Lietuvos spauda”, Raifensen BANK Polska S. A., zespół „Vilniaus kurieris”.

Prezes radia Znad Wilii Czesław Okińczyc zyczy, by święta Bożego Narodzenia były przepelnione spokojem, miłością i rodzinnym ciepłem, życzy przyjemnych doświadczeń w Nowym Roku oraz dziękuje za życzliwość i współpracę. Nasi koledzy z redakcji polskiej Litewskiego Radia życzą wszelkiej pomyślności „Kurierowi”.

Janusz Mostowski z regionalnego radia Refa ze Szczecinka również nadesłał do redakcji życzenia świąteczne.

Za wiele miłych słów dziękujemy pracownikom Domu Kultury Polskiej w Wilnie, Muzeum Adama Mickiewicza, Polskiemu Zespołowi Artystycznemu Pieśni i Tańca „Wilia”, Zespołowi Tańca Ludowego „Zgoda”, Polskiemu Studiu Teatralnemu, uczniom i pedagogom Wileńskiej Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego, pracownikom Szkoły Przedszkola „Wilia”, nauczycielom i dyrektorowi Szkoły Średniej im. J. Śniadeckiego, dyrekcji Podbrodzkiego Domu Kultury, Księgarni na Rudnickiej, Centrum Rekreacyjnego w Nowej Wilejce. Dziękujemy naszym wieloletnim przyjaciołom i współorganizatorom „święta Kaziukowego” pracownikom Lidzbar-

skiego Domu Kultury za pamięć o redakcji.

Szczególnie miłe nam są słowa, które nadeszły od naszych wiernych Czytelników. Krystyna i Stanisław Krzywiczcy wraz z życzeniami świątecznymi dziękują pracownikom redakcji za istnienie gazety, za ciekawe, ostre i wspaniałe tematy. Rodzina Wołosewiczów z Olity życzy dziennikarzom spełnienia marzeń w trudnej i chlubnej pracy dla dobra Rodaków, wspaniałych twórczych pomysłów i dużo wiernych czytelników. Pani Alicja Adamejtis życzy w Nowym Roku dziennikarzom redakcji takiego życia, by codzienne sprawy nie zaprzątały twórczych głów. Nasz stały czytelnik Michał Sienkiewicz z Ejszyszek życzy dużej dobroci od ludzi, promiennej pogody ducha oraz błogosławieństwa Bożej Dzieciny. Życzenia spełnienia marzeń i twórczych pomysłów składają też mieszkańiec Szumska Józef Zienkiewicz, Eugeniusz Rymaszewicz z Wilna, Honorata i Bronisław Walentynowiczowie z Wilna, Edward Mackiewicz ze Świętnik, Jan Pilecki z Wilna, Adam Korbut również z Wilna, rodzina Wierbajtisów z Mejszagoly, Barbara Sidorowicz z rejonu trockiego.

Grzegorz Stern, nasz Czytelnik z Polski, życzy redakcji wielu łask Bożych w przekazywaniu prawdy dla pozostałych na Litwie Polaków. Nasza Czytelniczka z podkowieńskich Łopi Albina Rymdeikiene chciałyby, aby na wigilijnym stole zakwitły róże przysłane z Łopi. Niektórzy spośród czytelników swoje życzenia zaopatrzyli po prostu podpisem „Stały Czytelnik” a życzenia ich są nie mniej serdeczne.

Wszystkim, którzy z okazji minionych świąt byli razem z nami, składamy nasze ogromne podziękowanie. **Krystyna Adamowicz**

„The Times”: Bestseller 2003 roku

Nowe wiersze Jana Pawła II

Przygotowywany do druku nowy zbiór poezji Jana Pawła II będzie literackim bestsellerem 2003 roku i rodzajem poetyckiego testamentu — sądzi „The Times”.

„Nowe wiersze papieża są bardzo osobiste. Są rodzajem duchowego dziennika” — powiedział rzymskiemu korespondentowi gazety ksiądz Adam Boniecki. Watykan nazywa je „testamentem” i „spuścizną pozostawioną światu”.

Brytyjski dziennik powołując się na Stolicę Apostolską podaje, że Jan Paweł II poświęcił kilka ostatnich miesięcy na prace nad nowym zbiorem wierszy z myślą o opublikowaniu go najpierw w Polsce a następnie w innych krajach.

Po angielsku jest od 1979 roku dostępny zbiór wierszy Jana Pawła II „Easter Vigil and other poems” („Wielkanocne czuwanie i inne wiersze”) — utwory z lat 1950-66 — i sztuka sceniczna „The Jewel-

er's Shop” („Sklep jubitera”). Opublikowano też zbiory modlitw, homilii, tekstów teologicznych i filozoficznych.

„The Times” pisze, że w 1997 roku ukazały się papieskie refleksje spisane w 50 rocznicę święceń kapłańskich, a jego rozważania „Przekroczyć próg nadziei”, opublikowane w 1994 roku, rozeszły się w 6 mln egzemplarzy tylko w pierwszym roku po publikacji.

„Wcześniejszą twórczość poetycką papieża wysoko oceniono z uwagi na głębię przeżycia religijnego, jak też wgląd w ludzkie emocje, takie jak złość i miłość. W innych autor pisze o miłosnych zawodach i codziennych trudnościach ludzi pracy nawiązując do swego okresu pracy w kamieniołomie w okresie okupacji hitlerowskiej, kiedy na tajnych kursach uczył się na księdza” — napisał korespondent „Timesa”. (PAP)

Wyniki ostatniego spisu powszechnego

Spada liczba ludności Rosji

Wyniki ostatniego spisu powszechnego w Rosji „przeczą prognozom sceptyków, twierdzących, że liczba ludności w kraju znacznie się zmniejszyła w porównaniu z liczbą, jaką zanotowano w 1989 r.” — powiedział minister ds. polityki narodowościowej Władimir Zorin.

Według wstępnych wyników spisu powszechnego, Rosja liczy 145,1

mln ludności, podczas gdy w roku 1989 miała 147 mln. Przy tym wzrost liczby ludności mieszkającej w Moskwie wyniósł 2 mln, w obwodzie moskiewskim — 300 tys., a w Petersburgu i obwodzie leningradzkim — 150 tys. Zorin powiedział, że największy jest wzrost w republikach kaukaskich Federacji Rosyjskiej, ale nie podał danych. (PAP)

Policja zatrzymała kanibala

Makabryczne porozumienie

Policja niemiecka poinformowała o zatrzymaniu 41-letniego mężczyzny, podejrzanego o zabójstwo i kanibalizm.

Zatrzymany zeznał, że zabójstwo i kanibalizm zaplanował ze swą ofiarą oraz że działał za jej zgodą, a całość sfilmował kamerą wideo. W niemieckim kodeksie karnym w ogóle nie ma zbrodni kanibalizmu, więc śledztwo przeciwko zatrzymanemu toczy się w związku z podejrzeniem o zabójstwo.

Według dotychczasowych ustaleń, wiosną roku 2000 sprawca i jego ofiara — homoseksualista z Berlina — doszli do porozumienia. Za-

trzymany obecnie kanibal zeznał, że najpierw obciął swęj ofierze, za jej zgodą, genitalia, które następnie obaj zjedli. Potem sprawca zadłgał 42-letniego mężczyznę nożem, rozkawałkował zwłoki, zamroził, a później zjadł. Resztki zakopał. Panowie poznali się podobno przez internet. Policja wpadła na trop sprawcy, kiedy umieścił w internecie ogłoszenie, że poszukuje mężczyzny, który będzie gotów dać się zabić i zjeść. Podczas rewizji w mieszkaniu zatrzymanego znaleziono zamrożone ludzkie mięso, fragmenty szkieletu oraz nagrania wideo. (PAP)

Strony internetowe brytyjskiego rządu

Nie mają wzięcia

Strony internetowe brytyjskiego rządu mimo dużego nakładu środków odwiedza niewielu gości — wynika z badań firmy konsultingowej Hedra specjalizującej się w usługach internetowych dla sektora publicznego.

Mniej niż 1/3 Brytyjczyków kiedykolwiek odwiedziła któryś z 3 tys. rządowych adresów w internecie, a zaledwie co dwudziesty internauta czyni to regularnie — ustaliła Hedra opierając się na sondażu przeprowadzony na grupie 600 użytkowników.

Rząd brytyjski wyasygnował 1 mld funtów (1,6 mld dol.) na to, by do 2005 roku umieścić w internecie wszystkie służby publiczne i resorty, z którymi podatnik i biznes mogą komunikować się i rozliczać elektronicznie.

Już teraz ponad 800 instytucji szczebla centralnego i lokalnego na ponad 3 tys. adresów informujących o ich roli i obowiązkach.

Dalsze 5 mld funtów rządowych pieniędzy ma być przeznaczony na umożliwienie powszechnego dostępu do internetu w ramach specjalnego programu e-enablement.

Stuart James Hedra, którego firma prowadziła badania zauważa, że jest pewnym paradoksem, iż osoby, które najczęściej korzystają z rządowych świadczeń w postaci np. zasiłków lub emerytur najmniej korzystają z internetu, zwłaszcza osoby starsze wiekiem i gorzej materialnie sytuowane.

Rozwiązaniem w jego przekonaniu jest lepsze zaprojektowanie rządowych stron i wprowadzenie finansowych bodźców zachęcających ludzi do ich odwiedzania np. w postaci ulg podatkowych. Z takich ulg korzystają np. w Wlk. Brytanii osoby, które płacą podatek samorządowy za pośrednictwem regularnego, automatycznego przelewu bankowego. (PAP)

Oferta rosyjskich zakładów wojskowych

Amfibia dla „nowych Ruskich”

Rosjanie, którym nie wystarczą już samochody terenowe, mogą kupić od wojska wycofane ze służby amfibie. Jeśli zechcą, armia wyposaży je w dodatkowy sprzęt, zamontuje np. telewizor czy sprzęt hi-fi.

Wojskowe zakłady remontowe oferują pływające pojazdy rozpoznawcze z napędem na cztery koła — podała w czwartek telewizja TVS. W wersji podstawowej, z wycieracz-

kami i klimatyzacją, kosztują ok. 15 tys. dolarów. Zanim jednak trafią do klienta, wymontowuje się wszystkie elementy uzbrojenia, takie jak wieżyczki czy karabiny maszynowe — zastrzega dyrektor zakładów Władimir Dutzenko. Amfibie podobają się tzw. nowym Rosjanom, którym nie wystarczają już dżipy i zwykłe samochody z napędem na cztery koła — twierdzi Dutzenko. Każdy nabywca może zażyczyć sobie do-

stosowania wozu do swoich potrzeb, dodatkowe wyposażenie zależy jedynie od grubości portfela.

W tej chwili np. zakłady przygotowują pojazd dla klienta, który zamówił montaż sprzętu hi-fi, telewizora i sonaru, chce bowiem zapewnić sobie komfort i lepszą efektywność w czasie wypadów na ryby. Amfibie mają jednak pewną zasadniczą wadę: palą średnio 40 litrów paliwa na 100 km. (PAP)

Rozmyślenia w ciszy

Gest ryzykowny?

Trzeba mieć nadzieję, że żaden Sąd Konstytucyjny nie splata wyborcom po wyborach prezydenckich takiego figla, jak po samorządowych. Ludzie wybierali jednych, a teraz wychodzi, że do rad trafia często zupełnie inni przedstawiciele. Co więcej, i merowie nie będą mogli być radnymi, i chyba członkowie zarządu też. Gdzie władza ustawodawcza, gdzie wykonawcza, gdzie samorządowa pracą na etacie, a gdzie rajcowanie na zasadach społecznych — czysta łamiągówka po litewsku. A na dodatek jeszcze trzymiesięczny okres dwuwładzy, zafundowany już nie przez sąd, tylko miłościwie nam panującą większość sejmową.

Z prezydenckimi chyba tak być nie powinno. Bo co ciekawego mogło się zdarzyć, już się zdarzyło przed wyborami. Najwyższa władza w kraju już została podzielona, obywateli tylko mają ten podział swoimi głosami przypieczętować. Niby rzecz w polityce zwyczajna: szefowie państwa, parlamentu i rządu spotkali się bez świadków, uzgodnili, że każdemu z nich pasuje jego dotychczasowe stanowisko i żaden nie będzie poważnie walczyć o wysadzenie innego z siodła. Takie porozumienia zawierane są nie tylko wśród naszych polityków. A jednak jakiś niesmak pozostaje: głosy wyborców mają, w myśl tej trójki, już nie decydować, lecz tylko potwierdzić decyzję wcześniej w wąskim gronie podjętą. Czy potwierdzą? Jutro w nocy zobaczymy. Wygląda, że jest tego pewien tylko obecnie urzędujący szef państwa: nie prowadził prawie kampanii wyborczej przed pierwszą turą, niewiele go widać i przed drugą.

Choć przepraszam: wczorajsza wizyta w Warszawie (a zwłaszcza zamówiona o niej informacja w „K. W.”) również wyborcom ma służyć. Jednocześnie. Choć to aż trzydziestu już wyjazd prezydenta „do strategicznej partnerki”, trzeba jednak zapisać na konto głowy państwa, że swą ostatnią wizytą wydaje się on przelamywać pewne stereotypy, głęboko zakorzenione w świadomości Litwinów. Nie obawia się oto w przededniu wyborów demonstrować przed elektoratem urzędowej sympatii do Polski i jej przywódców. Jeśli sobie przypomni, że w poprzednich wyborach wygrał ułamkiem procenta i prawie na pewno tylko dlatego, że jego zwolennicy desperacko wyrzucili na stół ostatnią kartę, jaką mieli — „polskiego straszaka” (patriotyczny elektorat litewski „pugnięto” wtedy zbytnim pobbazaniem dla litewskich Polaków kontrkandydata — sławetna afera z językiem lokalnym), to taki gest polityczny przed samymi wyborami mógłby się wydawać nieco ryzykowny.

Chyba że... Chyba że wszystko zostało dokładnie porachowane i z rachunków tych wynikało: minęło od tamtej pory pięć lat i sporo się w tym czasie zmieniło. Straszak polski na elektorat polski już nie działa. Nie dlatego bynajmniej, że w świadomości litewskiej przestał istnieć stereotyp niebezpiecznego Polaka, tylko dlatego, że dzięki mądrej polityce litewskiej niebezpieczeństwo to zostało sprowadzone do minimum. W ciągu tych lat wszyscy mogli naocznie się przekonać: demonstrowanie idealnych stosunków i dobrosąsiedzkich



współpracy z Polską przynosi Litwie same korzyści. Polska, gdzie może, broni interesów litewskich na arenie międzynarodowej i Litwę promuje. Żadnego przełożenia jednak na sytuację Polaków na Litwie to nie ma. O to można być spokojnym. Wtedy wizyta raczej nie niesie ze sobą żadnego ryzyka ewentualnej utraty głosów litewskich wyborców-patriotów.

W zamierzeniu anonimowego autora wczorajszej informacji w „K. W.”, fakt wizyty prezydenta w Polsce ma pomóc w pozyskaniu głosów wyborców Polaków, zwłaszcza w rejonie wileńskim, gdzie w pierwszej rundzie wygrał Paksas. Może i pomoże, tekst aż ocieka miłością do tutejszych Polaków: miał prezydent w minionej kadencji mocno przykładać się „do aktywnego rozstrzygnięcia spraw ważnych dla polskiej mniejszości narodowej”, co zresztą „bardzo przychylnie oceniają i aprobuje również liderzy Akcji Wyborczej Polaków na Litwie” (ciekawa swoją drogą ta liczba mnoga...).

Wyteżam pamięć i jakoś nie mogę sobie przypomnieć ani jednego przypadku aktywnych i konkretnych działań szefa państwa w sprawach nas interesujących, choć deklaracje, owszem, były. Z pisownią nazwisk aktywnie i konkretnie załatwił? Z ziemią? A jeżeli o oświatę chodzi, to autorką gigantycznego zamieszania na całej Litwie, nie tylko w szkolnictwie polskim, był nie kto inny, jak smutnej sławy wiceminister z amerykańskiego importu (do spółki z eksministrem, obecnym doradcą prezydenckim), która znów do Stanów wróciła, zostawiając po sobie bałagan niebotyczny.

Może jednak coś przeoczyłem, może rzeczywiście ma prezydent swoje wielkie zasługi wobec Polaków na Litwie i polskiej oświaty o których wie tylko on sam i „liderzy”. Nie będę przesądzał. Nie będę też nawoływał do głosowania za lub przeciw. W sobotę zresztą nie wypada, bo agitacji wyborczej w tym dniu raczej się nie prowadzi. Jeśli jednak w piątek ukazuje się materiał czysto agitacyjny, to w sobotę mimo wszystko trzeba, w ciszy wyborczej, nad nim porozmyślać.

Jan Sienkiewicz

Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach
FM-105,1 Mhz
audycji w języku polskim
Życzymy dobrego odbioru!

Gospodarczy temat tygodnia

Nie do żartów

Bez wątpienia wydarzeniem ostatnich dni w gospodarczych sferach państwa litewskiego jest nieoczekiwane powstanie zamieszanie wokół Vilniaus Bankas, banku, który w ciągu ostatnich kilku lat był uważany za wzór sukcesywnej bankowości w naszym państwie. Z jednej strony bankowi z punktu widzenia obecnej jego sytuacji finansowej nic nie grozi, z innej natomiast sytuacja ta wyraźnie uwypukla, jak trudną dziedziczą działalność przedsiębiorczą jest bankowość i jak wiele zależy w niej od opinii publicznej.

Pierwsze niepokoje w kwestii Vilniaus Bankas (VB) pojawiły się już praktycznie przed miesiącem, gdy podany został oficjalny komunikat VB, pod którym widniał podpis „Julius Niedvaras, tymczasowo pełniący obowiązki prezesa zarządu”. Błąd spowodowany został tym, że sam prezes zarządu Niedvaras był wówczas za granicą, zaś pod komunikatem miało pojawić się inne nazwisko, osoby rzeczywiście wówczas pełniące te obowiązki. Niby drobniaczek, osoba, która podała taki tekst do wiadomości publicznej, w banku już nie pracuje, reakcja jednak na to okazała się co najmniej nieadekwatna.

W różnych miastach Litwy co kilka dni zaczęły rozprzestrzeniać się słyuchy o jakoby pogarszającej się sytuacji VB. Co ciekawe, szło to falami, jakby ktoś był zainteresowany w tym, by to falowanie nigdy się nie uspokoiło. Zaszła typowa reakcja łańcuchowa, natura ludzka lubi plotki, szczególnie te najbardziej niewiarygodne, wiemy to jeszcze z czasów byłego ZSRR. Na Litwie w dodatku, gdy ludzie jeszcze nie zapomnieli grudnia 1995 roku, gleba okazała się wyjątkowo żyzna. Tak więc koło zamachowe się zakreśliło.

Krótko o faktach. Suma bilansowa VB na koniec III kwartału wynosiła 6 mld 168 mln Lt, z tego płynne aktywa sięgały 1 mld 586 mln Lt — taką sumę bank jest w stanie natychmiast oddać w razie paniki klientów. Do końca III kwartału bank zanotował czysty zysk w wysokości 97 mln Lt, jest to ponad połowa zysku wypracowanego w całym litewskim systemie bankowym. W dodatku zysk banku do końca roku na pewno musiał się zwiększyć, bowiem w sytuacji, gdy zrywane są umowy terminowe, bank nie płaci odsetków, które założone są w jego bilansie, czyli pozostaje mu w kasie więcej pieniędzy.

Właścicielem VB (98 proc. akcji) jest szwedzki bank SEB, aktywa którego wynoszą ok. 450 mld Lt, jak widać dla niego VB jest drobnym oddziałkiem nie stanowiącym większego bólu głowy w razie czego.

Są jednak i problemy. Związane są one przede wszystkim z naturą ludzką, np. nie działający bankomat VB w dużym centrum handlowym mocniej działa na psychikę klientów niż sto najbardziej optymistycznych raportów zarządu. Natomiast fakty przerwy w działalności systemu komputerowego były, niewykluczone, że spowodowane przez pracowników samego VB. Nie jest tajemnicą, że w ubiegłym roku nastąpiła „czystka kadr” w banku — wielu starych, wysoko opłacanych pracowników musiało ustąpić miejsca młodym, którym można było mniej zapłacić. Oszczędności te nie wyszły na zdrowie, są oznaki, że czasami zabrakło kompetencji, szczególnie w zakresie technologii komputerowych.

Wypada przypomnieć, że wszystkie depozyty w bankach litewskich są ubezpieczone przez



Państwowy Fundusz Gwarancyjny do wysokości 45 000 Lt, akurat od początku bieżącego roku suma ta uległa podwyższeniu.

Już teraz można sformułować konkretny wniosek na obecnym przykładzie z VB. Nie można żartować z taką instytucją zaufania publicznego, jaką jest bank. Bank funkcjonuje dlatego, że w niego wierzą klienci. W chwili, gdy wiara ta ulega zachwianiu, w banku zaczynają się kłopoty, bowiem tak naprawdę pieniądze w banku nie ma, są zainwestowane w pożyczki wydane dla przedsiębiorców. Jeśli jednego dnia wszyscy klienci banku przyjdą po swoje pieniądze, to każdy bank zbankrutuje, bowiem nie może zażądać od tych, którym wydał pożyczki, ich natychmiastowego zwrotu. Stąd świadome rozpuszczanie pogłosek w celu zaskodzenia bankowi o tym, że bank ma kłopoty, jest działalnością przestępczą, która powinna być ścigana przez, jak to się kiedyś mówiło, kompetentne organy. Pierwsze oświadczenie Departamentu Bezpieczeństwa o tym, że sytuacja banku jest w porządku i pogłoski nie mają podstaw, już jest, może będą i inne, ciekawsze.

Artur Płokszto

Prior Records przedstawia:

NOWA!!!

Płyte kompaktową muzyki klasycznej -

"Stella in Via"

Płyte nagrali



Znany
pianista polski -
Emilian Madey



Śpiewaczka
światowej sławy -
Naimeda Kazlauskaitė



ORZ.
Orkiestra Kameralna
św. Krzysztofa
pod batutą
maestro
Aleksandrasa Šimelisa

Utwory:
Karol Kurpiński
(1785 - 1857)
L. Van Beethoven
(1770 - 1827)
Paweł Łukaszewski
(ur. 1968)
Mieczysław Karłowicz
(1876 - 1909)

Sponsorzy projektu

KURIER
WILEŃSKIZNAD WILI
103.8 FMVilniaus
WRESIDENCE
EUROPA

LOT

Muzikos
DARAI

Inni sponsorzy

BOD

SANTO

K. K. K.

L. L. L.

Aina

SISTEM

SITOMA

Magazyn
Wileński

L. L. L.

SISTOMA

Już teraz szukajcie płyty kompaktowej w sklepach towarów muzycznych
Telefon informacji: 212 64 14

Rozmowa z Vitaliją Vinickienė, dyrektor Państwowej Inspekcji Audytu Medycznego

Samochód bez kierowcy

Kto powołał i komu służy instytucja, którą Pani kieruje?

Inspekcja została założona przez Ministerstwo Ochrony Zdrowia. Jest to instytucja niezależna. Jednakże kiedy ujawniamy fakty, że tu i ówdzie dopuszczono się pewnych nadużyć, stajemy się niewygodni, bo szukamy nie winnych zaistniałej sytuacji, tylko przyczyn, dlaczego takie fakty mają miejsce w ogóle.

Czyli widzimy i sygnalizujemy problemy, których inni starają się nie dostrzegać. Wpadłszy na trop błędu, trzeba go uznać i naprawić. Czyli pojawia się krytyka wobec osób, które podejmują takie wadliwe decyzje, a nie wszystkim się to podoba.

Czego ta krytyka najczęściej dotyczy?

Jeśli sądzimy, że system opieki społecznej jest stworzony po to, by planował, organizował i świadczył bezpieczną i skuteczną opiekę zdrowotną, to naturalne, że właśnie tego i oczekujemy od niego.

Nasza instytucja została powołana po to, by obserwować, jak ludzie doznają pomocy medycznej, nie tylko w sensie organizacyjnym, ale też merytorycznym. Oceniamy, czy usługi rozliczone na odpowiednią liczbę konsumentów są wystarczające, czy placówki medyczne otrzymują odpowiednią ilość środków finansowych zgodnie z liczbą mieszkańców. Naszą powinnością jest też analizowanie i kontrolowanie tego, czy pomoc lekarska jest dla ludzi dostępna. Najczęściej dochodzimy do smutnego wniosku, że nie ma gospodarczych przesłanek, by wszyscy mieszkańcy kraju w jednakowym stopniu tę pomoc otrzymywali na jednakowych prawach.

Chociaż stojący u steru reformy zdrowia twierdzą, że idą we właściwym kierunku, zdaje się, że wprowadzany przez nich ład w systemie opieki zdrowotnej nikogo nie zadowala. Gdzie tkwią tego przyczyny?

Tak jak wszystkie drogi prowadzą do Rzymu, tak tutaj wszystkie przyczyny sprowadzają się do finansowania.

Wiadomo, że opieka zdrowotna ma za mało środków, ale nikt nie zadaje pytania, jak zarządza się tymi pieniędzmi, kto nimi rozporządza, w jakim stopniu sam człowiek uczestniczy w gospodarowaniu nimi. Obywatel mógłby np. wyrazić swoje zdanie na temat tego, co ubezpieczyłby chętniej — usługi stomatologiczne czy protezowanie stawów.

W ten sposób każdy człowiek miałby motywację do oszczędzania swego zdrowia. Bo wiedziałby, że jeśli dzisiaj nie wyda pieniądze, zaoszczędzi je i wyda wtedy, kiedy najbardziej będzie tego potrzebował.

Jakie jeszcze sprawy bierze pod uwagę, analizując dostępność usług medycznych potencjalnym konsumentom?

Wiele uwagi zwracamy na to, czy racjonalnie są wykorzystywane środki, czy widoczne są dążenia do podnoszenia kwalifikacji personelu, jakie jest zapotrzebowanie na usługi medyczne pacjentów według ich chorób oraz jaka jest jakość świadczonych usług. Co zna-

czy dobrze wykonana proteza, jeżeli nie pasuje pacjentowi, któremu została przeznaczona. Patrzymy też na jakość pracy lekarzy pod takim kątem, czy człowiek nie ucierpiał z powodu spóźnionych, nienatomiastowych działań, zastosowania niewłaściwego sprzętu. Czyli badamy, czy człowiek nie trafił w niebezpieczną sytuację z powodu działań lekarzy.

Na co najczęściej narzekają pacjenci?

Na nieodpowiednie zachowanie się z nimi, na brak szacunku, ignorowanie ich jako ludzi. Skarżą się, że lekarze nie udzielają im niezbędnej informacji. Ogromnym problemem są nadal nieuregulowane stosunki ze stomatologami. Dentyści nie zawierają z pacjentami umów, z czego powstaje mnóstwo nieporozumień i sytuacji konfliktowych. Jest też problem z ustaleniem materiału, z którego się produkuje protezy. W przypadku niepowodzenia, pacjent nie posiada żadnych dowodów, że powinno być inaczej.

Czasami tu i ówdzie słyszymy, że lekarze to szczególna kasta — bezbłędna i zawsze mająca rację.

Niestety, brak kompetencji daje o sobie znać zbyt często. Przykładem może posłużyć wypadek w Kursenach, gdzie na skutek niekompetencji lekarza zmarła młoda kobieta, matka dwojga dzieci. Kobieta złe się poczuła w pracy. Zwróciła się do lekarza z powodu silnego osłabienia. Cierpiała na toczkę. To choroba, kiedy przy niewydolności krążenia rytm pracy serca jest przyspieszony. Bez rutynowego badania krwi lekarka zaaplikowała pacjentce lek na obniżenie ciśnienia. Zatrzymał on funkcję serca. Kobieta zmarła.

Lekarze często przeceniają własne możliwości.

Bez obawy wypisują oni wszystko, co tylko się da, bo nie ma żadnych dokumentów, które zmuszałyby do myślenia, rozważenia tego, co się robi. Gdy brakuje protokołu leczenia, nie ma odpowiedzialności za konsekwencje okazania pomocy, jej bezpieczeństwo.

Mimo wszystko ludzie wierzą, że już sama wizyta u lekarza przyniesie im ulgę.

Człowiek przychodzi spodziewając się realnej pomocy, konkretnego wyniku. Nikt nie przychodzi z myślą, że idzie na śmierć...

Kiedy mówimy o najprostszyc aspektach jakości usług, według których się ocenia przydzielanie środków, widzimy, że te środki są przydzielane wcale nie tak, jak by się chciało.

Jak więc można by było określić usługi lekarskie?

Usługi te do dzisiaj nie są zdefiniowane. Nie jest powiedziane, co w czasie oględzin pacjenta powinien robić lekarz. Gdzie jest początek przyjęcia pacjenta i jego oględzin, a gdzie koniec? Człowiek stał się tylko sposobem na wydawanie pieniędzy!

Wygląda to w ten sposób — przychodzi pacjent do lekarza, lekarz zaś przepisuje odpowiednią sumę pieniędzy. Czini to poprzez kod pacjenta. Tyle oto człowiek ma praw w takim systemie.

A ile jest wart człowiek jako „klient”, jako konsument?

Chociaż system opieki zdrowotnej jest stworzony dla niego w aktach prawnych nie został uwzględniony. Podobnie jak w tym systemie nie jest zdefiniowana usługa. W innych aktach prawnych Litwy ten termin, czyli usługa, oznacza całość środków i działań, które zadowolają potrzeby klientów. Środki — to ludzie, ich potencjał umysłowy, środki medyczne, które we współdziałaniu mogłyby polepszyć stan zdrowia pacjenta.

Z punktu widzenia pacjenta jednak nie jest normalne, że nie robi się nawet połowy czynności wskazanych w konkretnej sytuacji. Lekarz robi połowę roboty, albo, co gorsza, w ogóle odprawia pacjenta. Nagminnie są sytuacje, gdy lekarz pacjentowi mówi wprost, że nie może nic zrobić, bo nie posiada kwot na leki, badania itd.

Jaki jest tryb zwracania się do instytucji, której Pani jest dyrektorem? W jaki sposób dowiadujecie się o niepowodzeniach pacjentów i o nadużyciach lekarzy?

Najczęściej przychodzą do nas ludzie z doświadczeniami osobistymi. A te najczęściej są negatywne. W trakcie badania zawsze zwracamy uwagę na całość organizacji pracy w danej placówce. Mniej więcej wygląda to tak, jak się kontroluje proces produkcyjny. Człowiek nie musi walczyć o możliwość otrzymania kwalifikowanej pomocy. Placówka sama powinna ułożyć swoją działalność w ten sposób, by pacjent przychodząc do niej natychmiast wiedział, co po czym ma robić. Powinno się go prowadzić za rękę. Tymczasem pacjent sam sobie musi wszystko wywalczyć. Ale oskarżać placówkę, że niewłaściwie prowadzi „produkcję”, byłoby naiwne, bo należy pamiętać, że nie zawsze działalność placówek medycznych jest wsparta odpowiednim finansowaniem. Stworzono łańcuszek przeszkód, w którym brakuje jakiegokolwiek logiki. Bo jak np. człowiek ułomny psychicznie może pokonać nie na jego siły i nie na jego umysł stworzone przeszkody, dlaczego nie może dostać tego, co jest zagwarantowane przez państwo.

Skoro państwo się podjęło regulować ten system, to powinno też służyć pomocą...

Jak najbardziej. Powinno zagwarantować też informację, gdzie może otrzymać pomoc za pieniądze, które przecież wydaje na opiekę medyczną.

Czy wszystkie nasze nieszczęścia tkwią jedynie w braku pieniędzy, czy też są inne przyczyny, że system działa niesprawnie?

Podstawowa przyczyna — to złe zarządzanie pieniędzmi. Kasy Chorzych, które zarządzają środkami, nie pytają, jak się zmienił stan zdrowia pacjenta po tym, gdy na jego kurację wydano tyle pieniędzy. System nie pracuje na odbudowę zdrowia, ale tylko na wydawanie pieniędzy. Ustawą o ubezpieczeniu zdrowia uprawomocniamy korupcję. W naszym kraju został stworzony taki porządek, gdy finansowanie oddzielono od woli człowieka i jego praw. Prawo człowieka do wyboru nie zostało wsparte odpowiednim finan-



Prawo pacjenta do koniecznej pomocy lekarskiej zostało zamienione prawem do uzyskania informacji, gdzie taką pomoc można otrzymać — twierdzi Vitalija Vinickienė

Fot. Marian Paluszkiwicz

sowaniem. Człowiek nie ma wpływu na decyzję, co będzie się leczyć za jego pieniądze.

Również w napisanej przez Tomę Birmontienė, z Centrum Praw Człowieka Ustawie o prawach pacjenta, zabrakło tych praw. Prawo pacjenta do koniecznej pomocy lekarskiej zostało zamienione prawem do uzyskania informacji, gdzie taką pomoc można otrzymać. Po co człowiekowi, który zadławił się kawałkiem mięsa, informacja, jeśli umiera pod drzwiami lekarza?

Jak Pani działalność oceniają oponenci?

Te niepotrzebne śmierci, kalectwo ludzi młodych bez żadnego powodu — zabijają we mnie strach przed ludźmi, którzy sprawiają władzę w naszym kraju. O wiele lepiej się znaleźć poza burłą niż wspólnie z nimi pozwalać się oszukiwać i oszukiwać innych.

Jest Pani rewolucjonistką, która pierwsza odważyła się wytknąć błędy lekarzy. Pani podniosła też alarm, gdy w Mariampolu poparzone noworodków.

Wszystko można zmienić. Wystarczyłoby napisać alternatywną ustawę o ubezpieczeniu zdrowotnym, w której byłaby wyraźnie sprecyzowana możliwość dla ludzi według ich własnej woli wybrać usługę i wiedzieć, ile to ich kosztuje.

Wszędzie bardzo wielki nacisk się kładzie na to, by leczyć pacjenta od początku dobrze, ponieważ każda spóźniona pomoc komplikuje leczenie i zwiększa wydatki. Nieraz wydajemy pieniądze na korekcję własnych błędów.

Jest więc zamknięte koło — lekarze nie mają motywacji leczyć pacjentów, bo nie otrzymują pieniędzy za dobrą pracę. Otrzymują pieniądze za sam fakt odnotowania kodu. Pacjent — to tylko kod, nie ma w nim człowieka. Pacjent nie jest ani zleceniodawcą, ani konsumentem. To ewidentne naruszenie jego praw. Gdyby w kraju były wpływowe organizacje obrony praw pacjentów, zaczęłyby dopominać się aktów prawnych, pomocnych przy dochodzeniu swoich racji.

To byłoby wspaniałe wyjście. A gdyby tak skorzystał z pozytywnych przykładów w krajach, w których system ten działa z korzyścią dla ludzi.

Tam między pacjentem a lekarzem są stosunki partnerskie, u nas to nie może być, by pacjenta traktować po partnersku. Jak już wspomniałam, on w ogóle jest ignorowany. Można to zilustrować tylko w ten sposób — samochód jedzie bez kierowcy...

Jak wyglądają relacje pomiędzy Kasami Chorzych i placówkami medycznymi?

Kasy Chorzych zawierają umowy z instytucjami po wciąż droższych cenach, nie pytając, czy za tę sumę będzie więcej usług, czy też nie. Treści usług nie ma, zobowiązań nie ma i o wyniki nikt nie prosi... Jasne jest, że łatwo jest ulokować pieniądze w ten sposób, że jedni będą się wzbogacać, inni — ubożeć. Niedawno dokonaliśmy badań, z których wynikało, że w kraju nie ma żadnego aktu prawnego, który by przewidywał odpowiedzialność jakiejś instytucji za udzielenie ludziom złych usług medycznych.

Jest jedno prawo konstytucyjne — państwo zobowiązuje się świadczyć usługi, jeśli człowiek zachoruje. Wszystkie akty po konstytucyjne natomiast nie przewidują żadnej odpowiedzialności za udzielenie ludziom nie jakościowych usług medycznych. Czego się więc spodziewać? Na dole jest wojna pomiędzy lekarzem a pacjentem.

Wygląda na to, że pacjent jest zawsze na pozycji przegranej.

Przegraną są i medycy, i pacjenci. Medycy nawet nie zdają sobie sprawy, że tracą swoje kwalifikacje zawodowe, nie mogąc w pełni wykorzystać swego potencjału. Pieniądze, które mogłyby zarobić, wysiłki zrywają się im z rąk. Oni stają się urzędnikami, którzy powinni wypełnić stosy dokumentów.

Wprowadzenie do systemu opieki zdrowotnej biurokracji jest doskonałą strategią do zabicia potrzeby myślenia...

Rozmawiała Irena Mikulewicz

W rejonie wileńskim

Znaczące wsparcie

Jak poinformowała nasza stała czytelniczka, mieszkanka starostwa kowalczyckiego, już trzeci rok z rzędu z inicjatywy starościny Krystyny Gierasimowicz w Kowalczykach odbywa się świąteczno-noworoczna akcja dobroczynna pod nazwą „I ty możesz być św. Mikołajem”.

W tej przygranicznej miejscowości rejonu wileńskiego w ciągu ostatnich lat w sprywatyzowanych blokach, należących niegdyś do dawnej torfowni margiajskiej, zamieszkały dziesiątki rodzin, których najczęściej się określa mianem „asocjalne”. Faktycznie są to ludzie bezrobotni, którym brakuje środków na utrzymanie rodziny, opłat mieszkania itp. Więc przede wszystkim z myślą o nich zamożniejsze rodziny w grudniu-styczniu przynosiły do starostwa ubrania, ciepłe rzeczy, produkty spożywcze — mąkę, olej, kasze, ziemniaki i inne, aby osoby potrzebujące mogły z nich skorzystać.

Pani Janina, która również skorzystała z takiej pomocy, z wyrazami wdzięczności mówiła o kierownikach i nauczycielach szkół: średniej im. S. Moniuszki w Kowalczykach, podstawowych w Szumsku, Wielkiej Kosinie, o lekarzach przychodni kowalczyckiej i w ogóle o wszystkich darczyńcach, dzięki ofiarności których te rodziny otrzymały znaczące wsparcie.

Do tego warto tylko dodać, że nie ma nic bardziej wzruszającego niż zrozumienie ludzkiej biedy i chęci niesienia pomocy bliźnim. Dobrze więc stało się, że akcja „I ty możesz być św. Mikołajem” stała się tradycją.

Czas płacenia podatków

Za ziemię, lasy i zbiorniki wodne, które stały się własnością prywatną co roku, jak wiadomo, są zbierane podatki. Nakazy płatnicze za rok ubiegły zostały dla większości właścicieli wręczone. Jednak wielu z nich po prostu nie wie, gdzie znajdują się lokale Inspekcji Podatkowej, o czym świadczyły telefony od naszych czytelników.

Jak poinformowano redakcję „Kuriera” w Państwowej Inspekcji Podatkowej powiatu wileńskiego, mieszkańcy wsi rejonu wileńskiego, jak też innych, będą mogli dokonać opłaty podatkowej w swoim starostwie. Przedtem jednak należy skontaktować się z pracownikami starostwa, bowiem istnieje ustalony harmonogram przyjazdu inspektorów podatkowych do danej gminy.

Można też uściślić należne w Wilnie przy al. Savanorių 22, od godz. 8.30 do 16. Również przy ul. Verkių 37 w tych samych godzinach. Należy posiadać nakaz płatniczy. Opłat podatkowych mogą dokonywać inne osoby, nie tylko te, na imię których został nadesłany nakaz.

J. P.

III Międzynarodowy Konkurs Literacki i Plastyczny pod tytułem:

„Miejsce mojemu sercu najbliższe”

Konkursy przeznaczone są dla młodzieży polskiej zamieszkałej poza granicami kraju. Termin składania prac — do 15 stycznia 2003 r.

Regulamin Konkursu Literackiego:

1. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: 14-16 lat i 17-21 lat.
2. Maksymalna objętość prac to 2 strony wydruku komputerowego, maszynopisu lub 6 stron napisanych ręcznie.
3. Autorzy najlepszych prac otrzymają dyplomy i nagrody. Zdobywcy I nagród z obu kategorii zostaną zaproszeni do Krakowa na XII Seminarium „Potrzeby kulturalne dzieci polskich na Wschodzie” w kwietniu 2003 r.
4. Nagrodzone prace zostaną wydane drukiem w sprawozdaniu z XII Seminarium.

Regulamin Konkursu Plastycznego:

1. Dyscypliny — malarstwo, grafika, rysunek, tkanina.
2. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: 5-13 lat i 14-18 lat.
3. Nagrodzone i wyróżnione prace pokazane zostaną na wystawie pokonkursowej w czasie XII Seminarium.
4. Zwycięzcy otrzymają dyplomy oraz nagrody książkowe, a zdobywca I-ego miejsca w starszej kategorii wiekowej zostanie zaproszony do Krakowa na XII Seminarium „Potrzeby kulturalne dzieci polskich na Wschodzie” w kwietniu 2003 r.

Nie oceniamy prac zbiorowych. Nie zwracamy nadesłanych na konkursy prac.

Szczegółowe regulaminy zostaną przesłane do szkół i ośrodków polskich na Wschodzie.

Informacji udziela Ośrodek Edukacji Kulturalnej Dzieci Polskich na Wschodzie

ul. Helclów 23a, 31-148 Kraków

tel. 0048 12 633 46 28 w. 35; tel./fax 632 53 17.

Wigilia dla osób samotnych w kawiarni „Alina”

Duża rodzina

W Wigilię, jak co roku, w polskiej kawiarni „Alina” do stołu wigilijnego zasiadła duża rodzina. Uczcić Bożonarodzeniowe święto zebrało się tu około 30 osób. Te osoby w wieku starszym wprowadziły łączą nie więzi rodzinne, lecz los, który w samotności uwięził życie tych wlniuków.

Na tradycyjny opłatek, który od lat organizuje Wileńskie Towarzystwo Dobroczynności prowadzone przez Jolantę i Zbigniewa Maciejewskich we współpracy z administracją kawiarni „Alina” oraz postem na Sejm RL Aleksandrem Popławskim, ludzie przychodzili samotnie lub grupkami. Ci ostatni, to przeważnie

ludzie, którzy już niejednokrotnie spędzili wieczór wigilijny w kawiarni i to dla nich stało się dobrą tradycją. Wiedzą, że w wieczór święta „bardzo rodzinnego” spotkają tu życzliwość, gospodarzy kawiarni oraz opiekę organizatorów.

Po modlitwie w towarzystwie księdza Mirosława Grabowskiego z parafii pw. Ducha Świętego nastąpiło tradycyjne łamanie się opłatkiem i składanie nawzajem życzeń. Życzeń ciepła, radości i opieki, czego na co dzień zebranych raczej brakuje.

Przy wigilijnym stole, na którym znalazły się tradycyjne dania — śledzie, śliżki i kisiel — zebrani dzieli-

li się swoimi myślami o święcie oraz wspomnieniami. Atmosfera stawała się prawdziwie domowa. Po spożyciu posiłku, zebrani, jak jedna duża rodzina, śpiewali Kolędy pod akompaniamentem Jolanty Maciejewskiej. Niektórzy zacytowali wiersze swego autorstwa. Inni zaś deklamowali utwory znanych polskich autorów.

Późnym wieczorem, przed udaniem się na pasterkę, każdy otrzymał skromny prezent od „T-market” oraz kalendarz religijny wydany przez „Magazyn Wileński” autorstwa dziennikarki „Kuriera Wileńskiego” Julitty Tryk.

Inf. wł.

Mikołaj kroczył po Ławaryszkach

Jak w prawdziwej bajce

Na początku grudnia w naszej szkole odbyły się mikołajki. Po lekcjach zebraliśmy się w sali sportowej. Sala była odświętnie ubrana. Zawsz spoglądały wesołe, uśmiechnięte twarze Mikołajów.

Leciutko powiewały wycięte z papieru płatki śniegu.

Nagle zjawił się wesoły, energiczny Mikołaj z krasnałem. Miał pełen worek pomysłów: ciekawe zagadki, żarty, wiersze, inscenizacje. Krasnał pięknie deklamował wiersze i we

wszystkim pomagał Mikołajowi.

Później Mikołaj z krasnałem obdarowali wszystkich zebranych na sali pysznymi piernikami, które miały kształt choinek, gwiazdek, płatków śnieżnych. Wszystkie te cuda upiekły nasze panie ze stołówki szkolnej.

Święto to przyszykowała pani Krystyna Narkiewicz, która uczy w naszej szkole plastyki.

6 grudnia mikołajki po Mszy św. odbyły się też w naszym kościele.

Tu Mikołajowi pomagał nasz szanowny ksiądz Marek Bogdanowicz. Każdego starał się zauważyć, do każdego się uśmiechnąć. Czuliśmy się jak w prawdziwej bajce. Otrzymaliśmy mnóstwo słodyczy. Każdy także otrzymał obrazek.

Grudzień przyniósł dzieciom piękne święta i dużo ciekawych pomysłów i zabaw.

Śnieżana Wasiljewa
uczenica 4 klasy
Ławaryskiej Szkoły Średniej

Kolejna inicjatywa inżynierów Polski i Litwy

Symposium o mostach

Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Polskich na Litwie wraz z Zrzeszeniem Specjalistów Inżynierii i Budownictwa w Wilnie w końcu lutego organizują kolejne sympozjum myśli technicznej Polski i Litwy.

Jak powiedział „Kurierowi” organizator podobnych spotkań na-

ukowców obu krajów, tym razem mowa będzie o mostach wileńskich i warszawskich.

Jak wiadomo, stare wileńskie mają bardzo bogatą historię, a nowe, które powstały w ostatnim okresie, są zbudowane w myśl najnowszych wymogów technologicznych. Właśnie to może być interesującym

tematem do wymiany doświadczeń specjalistów.

W ramach sympozjum przewiduje się zorganizowanie w Domu Kultury Polskiej wystawy fotograficznej mostów wileńskich i warszawskich, wymiana doświadczeń na temat ich konstrukcji i przebiegu budowy.

K. A.

Punżany i Balingródka połączą most

Dla mieszkańców i wojska

W roku bieżącym rozpoczną się przygotowania do budowy mostu przez Wilię, który połączy dwa rejon — święciański i wileński. Most ten będzie miał ważne znaczenie nie tylko dla mieszkańców, ale też i wojsk ochrony pogranicza, które mają teraz utrudniony, bo okrężny dojazd do strażnicy na granicy litewsko-białoruskiej, znajdującej się za miejscowością Preny w rejonie święciańskim.

Jak poinformował redakcję Rimas Gevilis, kierownik działu gospodarki terenowej i planowania przestrzennego biurowca wileńskiego, planem nad budowę mostu będzie sprawował rejon wileński. Dodał jednak, że w realizacji projektu uczestniczy aż kilkanaście instytucji i organizacji. Są to — Państwowa Dyrekcja Budowy Dróg, administracja powiatu wileńskiego, Służba Ochrony Pogranicza, samorządy obydwu rejonów, starostwa bujwidzkie i maguńskie. Komisja przedstawicieli wszystkich instytucji sprawuje ogólną kontrolę i powinna dopilnować takich spraw, jak wykorzystanie na budowę dróg dojazdowych ziemi i lasów, które już mogą być zwrócone właścicielom.

O kosztach tej inwestycji trudno jeszcze mówić, gdyż kowieński „Kelprojektas” dopiero opracowuje projekt mostu. Planuje się, że prace nad projektem dobiegną końca w środku lata br. Budowę mostu sfinansuje się

ze środków uzyskanych drogą kooperacji sum, pobranych od wszystkich udziałowców.

Pomijając jednak techniczne i fachowe sprawy, na most ten czekają od dawna zarówno mieszkańcy Punżan i okolicznych wsi, jak też Balingródka (gmina Maguny), słynącego z przepięknego kościołka, w którym niedzielne msze celebruje ksiądz Jerzy Dąbrowski, proboszcz bujwidzki. Dla wiernych i duszpasterza dotychczas jest aktualny problem dotarcia do Balingródka. Można tam dojechać okrężną drogą przez Niemen-

czyn, ale to już kilkadziesiąt kilometrów, albo pokonać kilkadziesiąt metrów przez rzekę przy pomocy zwyczajnej łodzi wiosłowej. Starosta bujwidzki Marian Naruniec powiedział, że ten most planowano budować kilkanaście lat temu, jednak wysokie koszty zawsze stały na przeszkodzie wcielenia tych planów w życie.

— Już teraz mieszkańcy gminy cieszą się — podkreślił pan Naruniec — że będą mieli ułatwiony dojazd do krewnych, zamieszkałych po drugiej stronie Wilii.

Jadwiga Podmostko

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

Dowcipy

Małżeństwo, które dłuższy czas nie mogło mieć dzieci, pewien ksiądz poradził, aby poszło z pielgrzymką do Częstochowy zapalić świecę przed cudownym obrazem. Minęło z górą dziesięć lat i ksiądz znowu zawitał do ich domu — tym razem pełnego dzieci! Kiedy zapytał ich o rodziców, odpowiedzieli: — Poszli do Częstochowy zgasić świecę.

Katecheta chce wytłumaczyć dzieciom na przykładzie, czym jest cnota miłośnicza: — Kiedy furman biega ośla, a ja staram się go od tego odwieść, to czym się kieruję?

— Miłością braterską — odpowiadała dziewczynka.

Dwóch robotników naprawia coś w klasztorze. Z podziwem patrzy na obrazy, a zakonnica wyjaśnia im: — To jest Dzawica

na skale, to Dzawica z Dzieciątkiem, a to Dziewica ze świętym Józefem.

— Wspaniale — mówi jeden z robotników. — A tamten obraz to także dziewczyna?

— Nie — odpowiada siostra. — To jest nasza matka przełożona.

Sponsor nagród — kino



...zdta Pof. waluta	11	17	Okres, pora	10	Inaczej echoson- da	16	Okular mikros- kopu	20														
Gaz trujący	19	19	Cenny metal	Brat ojca	Bliży papier drukowy																	
Roślina warzyw- na	2	15	Ekshaus- tor Przewaga	Plasie solo		7																
Wielbi- ciel	13	1	Jar, zapora	Wyrabia z gliny			Lheta grecka															
Utoczony wiapiz	6	Zaza- lenie	Portowe miasto w Japonii	12		22																
Dopływ Amuru	9	Kiosk Półwysp Australii	Posrednik	Suwa się po sztaegu			Prawo zawarte w Biblii	21														
Autor "Na dnie"	18	Jedn. jubiler.	Jedn. jubiler.					Cios														
Miasto w Niemcz. Dop. W. i z.	3	Jep. ze- peśnik (sumo)	4	Rzymski Eros	14																	
	5	Typ narracji						23														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

Litery z pół ponumerowanych od 1 do 23 utworzą rozwiązanie — myśl Adama Mickiewicza
Ułożył Kazimierz Wodobo

Cotygodniowe losowanie nagród za rozwiązanie krzyżówki. Kupon z rozwiązaniem powyższej krzyżówki można nadsyłać do 9 stycznia (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 18 stycznia.

Rozwiązanie krzyżówki z 21 grudnia
"Sekry wiary inspekty", St. Lec

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki zostały rozlosowane nagrody. Tym razem ufortunowało je kino Lietuva. Są to zaproszenia do kina dla dwóch osób.

Zwycięzcami zostali: Teresa Niemiec (Wilno), Helena Worsa (Wilno), Emir Szabanowicz (Biała Włoka, rejon sołectniczy) Utwaga, osoby przysyłające rozwiązania krzyżówek, prosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu, a także w miarę możliwości — numeru telefonu.

tele KURIER

BEZPŁATNY DODATEK TELEWIZYJNY

4-10 stycznia 2003 r.

ŻEBY ŻYĆ, MUSZĘ MIEĆ CEL

Wydaje się najbardziej wloką spór polskimi aktorami, tak w tak wielu gatunkach i stylach. Lollobrigida ani Silvana Magna- wi się, że bardzo wysoko się ce- no. Anna Korcz potrafi zresztą grać z istic włoskim tempera- mentem, czego próbki zademon- strowała w "Awanturze w Chiog- gi" i "Szczęściu opowieściach o przemyślności kobiety niewiernej".

Jeżeli chce się kogoś wyła- czyć z pewnych układów zawodo- wych — jakkolwiek by one były — używa się różnych chwytów. Ze- rej mąż jest biznesmenem, przypi- sywano mi też liczne romanse, a niedawno dowiedziałam się o moich horrendalnie wyso- kich stawkach... Przyznam, że- ta ostatnia plotka trochę ze- psuła mi humor.

Podobno mało grasz w filmach z powodu swo- ich zasad.

W telewizyjnym "Wie- czorze z Alcją" powie- działas, że nie rozbie- rzesz się przed ka- mery.

Chyba jeszcze na studiach za- żartowałam, że w interwju przedmażeńskiej jest punkt dotyczą- cy moich neglizon- na szerokim ekra- nie... Sama wiesz, czym żywią się chu- de hieny! (Dokonce- nie na str. 23)



Pech Vin Diesela



Premiera nowego filmu Vina Diesela zainicjowana go "A Man Apart" została już po raz czwarty przesunięta — tym razem producentom nie podoba się zakończe- nie. Niefortunnie dla gwiaz- dora filmu "XXX" reżyser F. Gary Gray jest obecnie mocno zaangażowany w re- alizację remake'u "The Ita- lian Job" i zaczyna wygła- dać na to, że film Diesela, oryginalnie mający nosić ty- tuł "Diablo", nie tak prędko wejdzie do rozpowszechnia- nia. Tymczasem szefowie studia New Line Cinema utrudniają, że choćby swiat- się walił, film definitywnie będzie miał swoją premierę w kwietniu tego roku.

Szpiegowski thriller z Eminemem

Eminem, wielka gwiaz- da światowego rapu, zagra prawdopodobnie w szpie- gowskim thrillerze produkto- wanym dla Columbia Tri- Star. Artysta ostatnio nie może narzekać na brak po- pularności. Jego płyta "Emi- nem Show" okazała się przebiegiem światowych ran- kingów. Podobnie jest z ostatnią produkcją filmo- wą, w której kontrowersyjny raper wziął udział. "8 mila" ciągle pozostaje w czołów- ce amerykańskiego box of- fice.



SOBOTA 4. I

TV3 11.35

Julia



Dramat, USA 1977, reż. Fred Zinnemann, wyk. Jane Fonda, Vanessa Redgrave. Film osnuty jest na książce wspomnień Lilian Helman. Jest to historia o bliskiej przyjaźni Lilian — Julii, która w czwartym dziesięcioleciu minionego wieku brata czynny udział w antynazistowskim ruchu oporu. Julia namawia Lilian, aby wsparta ten ruch i potajemnie przywiozła do nazistowskich Niemiec pieniądze przeznaczone na walkę z faszyzmem.

TV3 23.00

Rosyjski dom



Dramat, USA 1990, reż. Fred Schepisi, wyk. Sean Connery, Michelle Pfeiffer. Gdy w Rosji nastąpiły zmiany demokratyczne, zachęceni przez brytyjskiego wydawcę, pisze książkę, ujawniającą wszystkie tajemnice komunistycznego państwa. Re-kopis nieoczekiwanie trafia w ręce angielskiego wywia-

du, który chce wyjaśnić, czy jest to prawda.

TV3 19.05

Czarna śmierć

Thriller, Niemcy 2002, reż. Nikolaus Stein von Kamienski, wyk. Tim Bergmann, Antje Schmidt

W niemieckim mieście Kolo ni nieoczekiwanie umiera stary wólczyca. Lekarz konstataje przyzwaną śmierć — zdumę. Jednocześnie stwierdza, że piwnice starożytności są pełne zdechłych szczurów. Czy są one nosicielami tej choroby? Może w mieście już się panoszy „czarna śmierć”, która kilka stuleci temu umorzyła prawie połowę mieszkańców Europy.

TV Polonia 21.05

U Pana Boga za piecem

Komedie, Polska 1998, reż. Jacek Bromski, wyk. Ira Łaczka, Jan Wierczkowski. Autokar pełen handlarzy z Buga, udający się na przygotowanie bazaru, przekracza wschodnią granicę. W lesie autobus zostaje napadnięty. Przystępcy zmuszają handlarzy do ziożenia haraczu. Wśród pokrzywdzonych jest młoda dziewczyna Marusia. Jako jedyna decyduje się zaawiadomić policję.

TV Polonia 0.35

Horror w Wesołych Bagniskach

Film obycz., Polska 1995, reż. Andrzej Barański, wyk. Jan Frycz, Krzysztof Kowalewski

Akcja filmu rozgrywa się w roku 1923, w dworku Wesoła Bagniska na Kresach. Dworek zamieszkuje stara pani dziadziucha i dziadziucha — małżeństwo i ich córki. Z Biarritz przyjeżdża przysiadacz dziadziucha. Jerzy Wawicki. Jego wizyta przywołuje wspomnienia sprzed kilkunastu lat, kiedy w Wesołych Bagniskach stacjonowali czteronaradni. Ich komisarz zalecał się do żony Apolinarego Agnieszki, ona zaś romantycznie wzięła z Wawickim, a po jego wyjeździe powiesiła się. Teraz Apolinary i dziadziucha obwiniają gościa o śmierć Agnieszki. Szukają zamach na jego życie...

TVN7 10.35

Nikt nie jest doskonały



Film obycz., USA 1986, reż. Marsha Mason, wyk. Diane Baker, April Lerman

Gdy ojciec 15-letniej Debbie zmarł, jej matka ponownie wyszła za mąż. Rodzina przeprowadziła się. Dziewczyna musiała zmienić szkołę, pozegnała dawnych przyjaciół i co najgorsze, rozstała się z chłopakiem. Debbie nie protestowała, przyzwyczaiła się, że matka wtrąca się we wszystkie jej sprawy. Narzuca córce wygląd, dobiera przyjaciół. Debbie próbuje tłumić jedzeniem narastającą latami bunt. Opycha się, a później zmusza się do wymlotów. Cierni na bułminę. Choroba z czasem rozwiła się — dziewczyna trafia do szpitala.

TVN7 21.00

Raj na ziemi



Komedie, USA 1990, reż. Herbert Ross, wyk. Steve Martin, Rick Moranis, Joan

Cusack

Vinnie Antonelli, drobny gangster i życiowy cwaniak zgadza się zostać świadkiem koronnym w zamian za umorzenie kary. Niestety, udział w programie ochrony świadków wymaga od niego przeprowadzki do Fyburga, gdzie agent FBI Barney Cooper-smith ma pomóc mu w przystosowaniu się do życia w małym miasteczku. I oto policjant i gangster zostają przyjaciółmi...

TVN7 22.50

Prawdziwe przegrody mamy morderyni



Dramat, USA 1993, reż. Michael Ritchie, wyk. Holly Hunter, Beau Bridges

Prawdziwa historia, która na początku lat 90. wstrząsnęła całą Ameryką. Wanda i tworowa gospodyni domowa i tro-skiwa matka została oskarżona o ustowanie zabójstwa. Kobieta miała w życiu tylko jeden cel — zapewnić szczęście i powodzenie we wszystkim nastoletniej córce. Shannan, wspólnie z koleżanką Amber wystartowała w konkursie, ale przegrała.

LNK 19.00

Turbulencja. Burza w samolocie

Film akcji, USA 2001, reż. Jorge Montesi, wyk. Zak Alain, Sharon Alexander. Koncert grupy rockowej odbył się w samolocie lecącym z Los Angeles do Toronto. Passażerami samolotu byli najwspanialszy fani grupy, koncert bezpośrednio transmitowano w internecie. Tymczasem rozentuzjacja znowy fan przejmując kontrolę nad samolotem.

ŻEBY ŻYĆ, MUSZĘ MIEĆ CEL

(Dokończenie ze str. 1)

Nie chodzi przecież o to, że ja nie chcę się rozbić, ale o to, że ciągle czekam na wspólny scenariusz o wielkiej, namiętnej miłości. Wolalabym jednak nie wyobrażać sobie komentarzy po tym, gdy ujrza no by mnie zupełnie nago... Żadna ze mnie Wenus i nie ma się czym chwalić.

Uroda ponoć nie jest najważniejsza...

Wielokrotnie spotykałam się z komentarzem: „Wczoraj w telewizji pięknie wyglądałaś. Włosy miałaś ładnie upięte, świetny makijaż”. A dopiero pod koniec: „... i wiesz, niegłupio mówiłaś”. To zenujące. Ja w każdym razie nie uważam siebie za głupią, a tym bardziej za piękną. Jednak uroda ma duże znaczenie w naszym zawodzie. I co tu dużo mówić - w życiu co-

żaden reżyser nie zakochał się we mnie.

A Jan Engert? Podobno między wami istnieją takie tajemnicze porozumienie?

Między nami zawsze istniało specyficzne porozumienie. Już w okresie studiów podkochwałam się w swoim rektorze i on doskonale o tym wiedział. Potem otrzymałam Grand Prix na Przegładzie Spektakli Dypłomowych w łodzi za rolę matki w „Pelkanie” Strindberga, właśnie w reżyserii Jana Engerta, i tak się zaczęło. Wkrótce Engert powierzył mi rolę Natasy w „Miesiącu na wsi” Turgeniewa, ale równocześnie zaznaczył: Pamiętaj, od tego, jak zagraż, zależy, czy przez najbliższe dziesięć lat będę cię angażować, czy na wieki świat o tobie zapomni. To było ogromne wyzwanie — pierwsza główna rola, a zarazem debiut te-

lewizyjny.

Slyszalam, że jesteś fanaberyjna i miewasz humory na planie.

Tak twierdzi Jan Engert? Ale to prawda, jest jedynym reżyserem, w stosunku do którego porwałam sobie na wiele i on to akceptuje. No... może nie do końca. Jest fantazyjnym mężczyzną, dobrym kumpłem i świetnym reżyserem. Dobrze się rozumiemy. Doskonale wie, co potrafię, i które guziki nacisnąć, abym dobrze zagrała.

Spencer Tracy, za-pytany, czego przede wszystkim szuka w scenariuszu, odpowiedział lakonicznie: „wolnych dni”. Ty ciągle narzekasz, że nie masz pracy...



Żeby żyć, muszę mieć cel: zbliżające się wakacje, wyjazd na narady, próbę w teatrze lub pierwszy dzień nagrań w telewizji. Jeśli zdarzają się trzy propozycje naraz i muszę jedną odrzucić, jestem najniezwyklejszą osobą na świecie. Gdy intensywnie pracuję, mam na wszystko czas. Nie daj Boże, jak zdarzy się, że na nic nie czekam... Wtedy coś we mnie wyje.

Jesteś astrologiczną Lwica...

Czy w pracy nad Białą, „lwi” charakter ci pomógł?

Oj tak! Nie miałam żadnych problemów. Jedyny kłopot, to skupienie. Zawsze jestem strasznie rozlegana, angażuję się we wszystkie epizody, które dzieją się wokół mnie. Ale gdy ktoś mnie upomina, bierzę się wewnętrznie i wtedy natychmiast się mobilizuję.

Czego nie lubisz w swoim zawodzie?

Czekania. Nienawidzę czekania na dziecko w przedszkolu, na przesyłki pod choinką, na męża, który się spóźnia, i nienawidzę czekać na rolę. Wolę to wszystko zrobić zaraz. Dlatego najchętniej brać tylko główne role. Wtedy nie musisz czekać, bo jesteś potrzebna od ósmej rano do późnej nocy. Również nie lubię całować się przed kamerą. Co innego na balandze, na realszu... Ale kiedy na planie patrzy na ciebie dwadzieścia osób, a ja mam całować obcego mężczyznę, wtedy zaczyna się dramat.

Nie widać było dramatu, gdy w „Córce Pigmaliona” całowałaś Artura Żmijewskiego.

Spróbuj sobie wyobrazić, że nagle świeci na ciebie słońce i jupiterów. Pani X z panem Y pocałunek! To jest bardzo krępujące, choć nie powiem, że nieprzyjemne. (Telemagazyn)



ELEPHAS
KRYGYSAS • KSIĘGARNIA

Wszystkie lektury szkolne, słowniki i wydania encyklopedyczne, bestsellery i poradniki, czasopisma polskie.

Winius, Olandų 3, tel. 215 30 55

ATRAKCYJNE CENY!

KSIEGARNIA NA RUDNICKIEJ

zaprasza i proponuje

- opracowania tematyczne
- literaturę piękną
- książki historyczne
- literaturę dla dzieci
- towary kancelaryjne
- słowniki
- lekturę szkolną
- podręczniki
- ściągi
- zeszyty

Można tu nabyć oraz zaprenumerować "Kurier Wilenski".
Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie
Księgarnia przyjmuje ogłoszenia drobne do "Kurier Wilenskiego"

Czekamy na Was:
Wtorek - Piątek 10 - 19
Sobota 10 - 17
Niedziela 10-15
Rūdninkų 20, Vilnius, tel. 61 02 66
p. el. tenbor@one.lt

Nowo powstałe Młodzieżowe Studio Plastyczne przy Domu Kultury Polskiej zaprasza twórczą młodzież na zajęcia z rysunku, malarstwa i kompozycji

W studiu uczniowie od podstaw poznają techniki rysunku i malarstwa, będą mogli pogłębić swą wiedzę i warsztat oraz przygotować się na studia wyższe.

Ci zaś, którzy mają już poza sobą pierwsze kroki w zakresie rysunku i malarstwa, będą mogli pogłębić swą wiedzę i warsztat oraz przygotować się na studia wyższe.

Planowane są wykłady gościnne prowadzone przez znanych artystów Litwy i Polski.

Zajęcia w Studiu prowadzi magister sztuki, członek Związku Artystów Plastyków Litwy Robert Bluj.

Zajęcia odbywają się w poniedziałki, środy i czwartki od godz. 16.00 do 19.00 w Domu Kultury Polskiej, w sali 008.

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. W pracy rób tylko to, co jest konieczne i staraj się nie podpaść. W domu konieczna będzie uczciwa dyskusja, by podjąć nagłą decyzję. Pamiętaj, że nie jesteś maszyną, masz prawo mieć gorsze dni. I nie rób sobie z tego powodu wyrzutów.

BYK. W pracy zmieniają się układy. Nie dopuszczaj do zaniedbań i nie zostawiaj otwartych spraw – nie unikasz unikliwej kontroli. W rozmowach postaraj się unikać trudnych tematów.

BLIŹNIĘTA. O swoich problemach zawodowych mów wprost. Przyciągasz teraz ludzi gotowych nieść Ci pomoc. Ktoś podsunie Ci cenny pomysł, podziel się wiedzą lub utatui kontakty.

RAK. Spokojnie możesz podnieść sobie poprzeczkę. W tym tygodniu wszystko jest możliwe. Przewyciężysz czynniki, które ostatnio ograniczały Cię i krepowaly. To będzie też dobry czas na podnoszenie kwalifikacji.

LEW. Nie omieszkań wykorzystać szczęśliwego zbiegu okoliczności – pozwól to załatwić większą sprawę szybciej i sprawniej. Nie znaczy to, że możesz przestać pracować. Czas też zakończyć bezsensowną walkę z partnerem o to, kto postawi na swoim.

PANNA. Pragniesz spokoju i niechętnie będziesz opuszczać domowe pielesze. Lubisz wszelkie zagadkowe zjawiska, a właśnie będzie okazja spotkać się z czymś takim.

WAGA. Możesz osiągnąć nawet najbardziej ambitny cel. Tylko nie słuchaj pochwał i pochlebstw – mogłyby wyciszyć Twój twórczy niepokój, który ciągle pcha Cię do zmian.

SKORPION. Śmiało możesz stawiać warunki i w pracy, i w domu. Zostaną spełnione. Tylko postępuj ostrożnie – dyplomatycznie, bo łatwo możesz zrazić do siebie innych. Zastanów się też w jaki sposób można ograniczyć domowe wydatki – ostatnio ogromne.

STRZELEC. Postaraj się skupić więcej uwagi na domu i rodzinie. Nie lekceważ problemów i dolegliwości kogoś z domowników. Twoja praca ucale na tym nie ucierpi! A w długie grudniowe wieczory znajdź czas tylko dla siebie. Okaze się, że było warto!

KOZIOROŻEC. Wykorzystaj mądrze te spokojne, uwieczne dni. Pomyśl o koniecznych naprawach lub zabezpieczeniach. Uporządkuj też spraw finansowe, nim zapanuje przedświąteczna gorączka zakupów.

WODNIK. Bardzo nie lubisz brać na siebie odpowiedzialności! Wolisz raczej doradzać, ale... już czas wystąpić solo i zacząć rządzić. Od tego zależy sukces Twój i zespołu, w którym pracujesz.

RYBY. W pracy zdołasz się na odrobine ryzyka. Spokojnie możesz je podjąć. Uda się! Sukcesy towarzyskie mogą skomplikować Twoje życie prywatne. Działasz na pleć przeciwną jak magnes. Zadbaj więc, by zazdrość partnera zdusić w zarodku.

NIEDZIELA 5.1

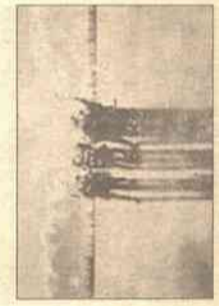
TV3 12.10
Jedź na dzikim pony



Film przyg., Australia, USA 1976, reż. Don Chaffey, wyk. Michael Craig
W dalekiej Australii bezkresne pola i łąki przemierzają dzikie konie. Z powodu jednego z nich – pięknego i rączego – nagle wybucha spór. Syn niezamożnego farmera i bogata dziewczyna nie mogą uzgodnić, do kogo koń należy.

TV3 20.15

Tajemnice Alaski



Komedial, USA, Kanada 1999, reż. Jay Roach, wyk. Burt Reynolds, Russell Crowe
Wpływowy dziennikarz, pochodzący z pewnego miasteczka na Alasce pisze artykuł o swojej ekipie hokeju na lodzie. Właściciele ekipy Narodowej Ligi hokeju na lodzie i trener są zmuszeni rzucić wezwanie hokeistom z Alaski.

TV4 20.50

Romanse z wyższych sfer:

Melodramat, Niemcy 2002,

reż. Rolf von Sydow, wyk. Denise Zich, Anja Kruse

Mari Heller udaje się na studia wzmocnienia do Włoch, gdzie zakochuje się w młodym księciu Maksie. Należy on do starożytnego rodu, który już od kilku stuleci ma w swych rękach prestiżową produkcję wyrobów z kryształu. Młodzi ludzie postanawiają pobrać się i powracają do Niemiec, aby odziedziczyć swych rodziców i zapoznać ich.

TV Polonia 15.05

Kratka

Film obycz., Polska 1996, reż. Paweł Łoziński, wyk. Jerzy Kamas, Michał Miśchalik
Bohaterami filmu, których reżyser Paweł Łoziński wykreował jako dwa wyraziste typy psychologiczne, są przedstawiciele dwu pokoleń: dziecko, i starzejący się mężczyzna. Pozornie dzieli ich wszystko. Jest jednak coś, co sprawia, że ich losy się krzyżują. Tym czymś jest krętka ścieżkowa w pobliżu wielkomiejskiego hotelu, pod którą leży banknot 500 franków. Obaj bohaterowie próbują go zdobyć. Początkowo przeganiają się wzajemnie, ale zastawienie studzienki przez furgonetkę sprawia, że muszą połączyć wysiłki.

Ossie Davis, Ruby Dee

11-letni Jason pasjonuje się baseballm. Zamiast systematycznie trenować, wierzy, że wystarczy jedynie przysiąść się najlępszym graczom. Kiedy zostaje wyrzucony z drużyny, postanawia znaleźć własną. Przekonuje swojego szkoły, aby został trenerem drużyny. Człowiek ten posiada dużą wiedzę na temat baseballu, szczególnie legendarnej Murzyńskiej Ligi. Po rekrutacji zawodników do drużyny okazuje się, że będzie ona liczyła jedynie trzech członków: Jasona, Aarona i jedną dziewczynę.

TVN7 21.00

Zniknięcie Nory



Film fab., USA 1993, reż. Joyce Chopra, wyk. Verónica Hamel, Dennis Farina
Nora odzyskuje przytomność na pustyni. Nie pamięta, jak się znalazła, kim jest, ani jak się nazywa. Kobieta zainteresował się Denton, szef hotelowej ochrony. Zabiera ją do swego domu, pomaga jej znaleźć pracę. Mężczyzna ma kłopoty finansowe. Próbuje dowiedzieć się czegoś o tożsamości nieznanym jej nadziej, że za jej odnalezienie dostanie pieniądze. Ma rację, okazuje się, że Nora od dawna jej poszukuje. Nora jest właścicielką firmy bardzo ryzykowne śledztwo przeciwko policji.

TVN7 0.35

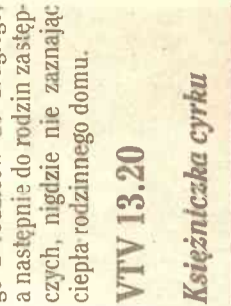
Prawo do mitości

Dramat, USA 1993, reż. Sandy Smolan, wyk. Richard Crenna, Linda Kelsey
Opowieść o 11-letnim chłopcu, który odkrył, że jego rodzice nie są jego prawdziwymi rodzicami.

cu, o którego walczą rozwodzący się rodzice. W efekcie wieloletnich potyczek sądowych, wyroków i apelacji maty Gregory wędruje od jednego z rodziców do drugiego, a następnie do rodzin zastępczych, gdzie nie zaznając ciepła rodzinnego domu.

VTV 13.20

Księżniczka cyrku



Film muz., Rosja 1982, reż. Swietłana Drużymina, wyk. Natalia Biełochostikowa i Władimir Basow
Jest to film muzyczny według jednoimiennej operki Kalmana. Stara jak świat historia miłości, której na przeszkodzie stanęły konflikty i trudności, z którymi bogatarowie potrafili się uporać.

VTV 21.40

Romans cesarza

Film hist., Białoruś 1993, reż. Dianara Niżnikowska, wyk. Nikołaj Burow, Wiera Sotnikowa
Film opowiada o szczęśliwej i tragicznej miłości Aleksandra II oraz księżny Katarzyny Dołgorukiej.

11K 21.05

12 krzesel

Komedial, Rosja 1977, reż. Mark Zacharow, wyk. Andriej Mironow, Anatolij Papanow
Jest to ekranizacja powieści Ilfa i Pietrowa o wielkim cwaniaku, poszukującym skarbu, ukrytego w komplecie krzesel.



6:00	Dzień dobry
8:00	Agencja SOS
8:30	Świat dzieli przyrody
9:00	Film anim. dla dzieci
9:30	Przy kawie
10:10	S. „Klan”
10:40	Telegra „Weo”
11:35	Proszę o głos
12:35	Dom Kultury
13:35	S. „Straznicy jasny”
14:00	Brama triumfalna
14:25	Film dok.
14:40	Pytanko
14:50	Film anim. dla dzieci
15:10	Dajmy szadu
16:00	S. „Pokój dla pań”
16:55	Lekcja jęz. litewskiego
17:00	Wiadomości (ros.)
17:10	S. „Klan”
17:40	Przy kawie
18:30	Wiadomości
19:00	Agencja SOS
19:30	S. „Kleopatra”
20:25	Lolita „Perlas”
20:30	Parorama
21:50	Przedsiębiorczość
21:55	Sport
21:00	S. „Prokuratorzy”
21:50	Lolita „Perlas”
22:00	Program muz.
23:00	Wiadomości
23:05	Dramat psych. „Samotna dziewczyna”
	Francja 1995

10:05	Niebezpieczna strzela
10:50	Telewizja rowerowa
11:05	Koncert żyweń
12:35	Film akcji
	„Powrót Bahama”
15:00	S. anim.
15:50	S. „Magia miłości”
16:45	S. „Soledad”
17:40	S. „Dziaki anioł Powrót”
18:45	Wiadomości
19:00	Telegra „Sześć zer – milion”
20:00	Wiadomości rowerowe
20:20	Telegra
	Sześć zer – milion”
20:35	Komedia „Superbracia Mario”, USA 1993
22:25	Koncerta brzm. „Iam, gdzie są pieniądze”
	USA 2000
24:00	Film akcji „Pole bitwy – Ziemia”

19:10	S. „Dąpkusowie i Bultusowie”
19:45	Dziś
20:15	„Corria”
21:40	„De facto”
22:15	Dziennik
	„Anatomia zdrady”
23:15	Dakar 2003
23:45	Film dok.
0:30	S. „Inymne spotkania”
1:25	Rozrywki SMS
2:55	7:05 DW

9:20	Dia ogrodników
9:45	Wiadomości
10:00	Dziennik
10:15	Serial
11:10	W waszym domu
11:50	Serial
12:45	Z Moskwy
13:00	Wiadomości
13:15	Moja rodzina
14:00	Film fab.
15:25	Dla dzieci
16:00	Wiadomości
16:20	Mężczyzna i kobieta
17:05	Frak władzy
17:20	Z Moskwy
17:45	Dia ogrodników
18:30	Z Wilna
19:00	Wiadomości
19:35	„Niedziela”
19:55	„Telefon „Niedzieli”
20:10	Spektakl
21:15	Rewolucja kulturalna
22:00	Z Wilna
22:30	Film fab.

9:00	17:00 Komedia
	„Drugie życie”
10:40	Film fab.
	„Demony wojny”
12:15	Film dok.
	13:55 Komedia „Amnia zjawienia”
15:25	„Thriller „Aak mózgow”
18:40	Kanały XXI i Hallmark
18:50	22:05 Kalendarz zntek
18:55	Melodramat
	„Cud w Rzymie”
20:15	Melodramat
	„Tajemnica serca”
22:10	Komedia „Malowe wino”
23:40	Film przyg.
	„I zagranial grzmot”
1:00	Kanał dla dorosłych

9:45	S. „Garfield i przyjaciele”
10:10	Tangorana
11:30	S. „Rwalki”
12:15	S. „Beverly Hills 90210”
13:00	S. „Felicity”
13:45	Horror „Langolierzy”
15:25	Tangorana
16:45	Znajomość z Niemcami
17:55	„Garfield i przyjaciele”
18:00	Magazyn
	„Kino kino, kino”
18:30	S. „Beverly Hills 90210”
19:30	Tangorana
21:00	S. „Rwalki”
22:00	Film przyg.
	„Pechowy strzał”
7:00	Kawa czy herbatka, w tym wiadomości:

6:45	Telewizja rowerowa
7:00	S. „Walka smoków”
7:20	S. „Mali Tom i Jerry”
7:45	Film anim.
8:30	S. „Soledad”
9:20	S. „Dziaki anioł Powrót”

19:00	22:00 Dziś na świecie
	16:05 Afisz Show masek
	16:30 Program doktor Nony
	17:05 Talk show „Dziewczecce lzy”
	18:00 S. „Jago – ciemna miłość”
	18:30 S. „Jago – ciemna miłość”
	19:30 S. „Śledztwo”
	20:00 S. „Ullice sytuacji”
	21:00 Czonych lalan”
	21:00 S. „Prawo do obrony”
	23:00 S. „Morska policja”
	1:00 Film fab. „Rodzice i dziadkowie”

8:00	11:00, 14:00 Wiadomości
8:15	Film fab.
	„Ziemia miłości, ziemia nadziei”
9:10	Film fab.
	„Przygody elektronika”
10:25	„Jeraltasz”
10:40	Film fab.
	„Rozsmiesz mnie”
11:15	Film fab.
	„Srebrne gody”
13:00	Nowy dzień
14:15	Forum
15:00	Nowa władza
16:00	Film fab. „Razem”
16:00	Wielkie pranie
17:00	Wiadomości
6:15	7:15, 8:15, 12:20 Dzień dobry

8:00	Z Wilna
8:20	Puls
8:30	Dia ogrodników

13:40	Dia rybaków
14:10	S. „Wesoły wdowiec”
14:40	Nasze zwierzęta
15:10	S. „Wład a zwierząt II”
16:10	Karuzela
16:45	S. „Anur”
17:10	S. „Topnotale”
18:10	S. „Kiedy będziesz młoda”

CZWARTEK 9. I

TV3 20.15

008 – agent wbrew woli

urlopu w Alpach szwajcarskich Dalia gubi różową panterę...

TV4 20.50

Podaruj mi książeczkę noc

Policjant marzy o hotelu me-
ra. Pewnego wieczora zostaje
uwikłany w sprawę morder-
stwa. Ginie jego najlepszy
przyjaciel. Riki zaczyna
śledztwo i niebawem ujawnia
spisek przeciwnicy urzędni-
ki i tajemniczej kobiecie
w białym stroju.

TV3 22.30

Prześladowany

Uduchowiony Kung Fu

TV4 15.00

Komedia, Niemcy 2000, reż.
Olaf Gotz, wyk. Marco Ho-
tschneider, Stefanie Stap-
penbeck

Inspektor policji Serafim jest
zakochany w Marii. Nie po-
trafi jednak utrzymać dwuczyn-
ny. Najlepszy jego przyjaciel
Jurgen radzi, że najprostszą
drogą do serca dziewczyny –
to wytworzyć i szybko samo-
chód. Zakochany policjant
pożyczyła BMW – samochód
stworzony przez specjalne
służby. Maria jest zachwyco-
na. A tu nagle niebezpieczna
historia...



Melodramat, Rosja 2001,
reż. Dmitrij Astrachan,
wyk. Natalia Andrejczenko,
Nikolaj Jeronienko

Autor popularnego programu
telewizyjnego Siergiej Kupri-
janow jest człowiekiem
szczęśliwym. Zdobył presti-
żową nagrodę najlepszego
dziennikarza roku oraz otrzy-
mał propozycję prowadzenia
nowego programu autorskie-
go. Jego jedynaczką rodzi
wnuka, a nowy romans z uro-
czą współpracowniczką zapo-
wiada się namętne i niepo-
wtarzalne. Do swego progra-
mu Siergiej zaprasza nieja-
kiego Mankina, którego prze-
powiednia budzi niepokój
w jego sercu.

Czek wystawiam

PIĄTEK 10. I



Film fab., Hongkong 1978,
reż. Wei Lo, wyk. Jackie
Chan, Dean Shek

Film opowiada o zglebianiu
uduchowionej sztuki walki
w legendarnej klasztorze.
I trzeba trafić, że właśnie z tej
świątyni została skradziona
największa jej relikwia – ma-
giczna księga sztuki walki.

TV4 20.50

Miłość zjawiała się nagle

Melodramat, USA 1999, reż.
Ron Lagomarsino, wyk.
John Stamos, Jame Slibetti

Pracownica muzeum Bobi pi-
sze list miłośny, który omyl-
kowo trafiła w ręce nie jej uk-
chanego, lecz nieznanego
pary. Z ciekawości i chęć od-
dać list Benet odwiedza mu-
zeum.

TV4 15.00

Różowa pantera

Film krym., USA 1964, reż.
Blake Edwards, wyk. Peter
Sellers, Claudia Cardinale

Różowa pantera – to duży ró-
żowy diament, w którym przy-
złamaniu promieni słonecz-
nych powstaje wizerunek go-
towej do stoku pantery. Wła-
ścicielka tego diamentu jest
równie piękna księżniczka
hinduska Dalia. Podczas

TV3 20.15

Oczy żmii



Film akcji, USA 1996, reż.
Brian De Palma, wyk. Nicco-
las Cage, Gary Sinise

Tango TV 22.00

Pechowy strzał

Film przyg., USA 1997, reż.
George Armitage, wyk. Jo-
an Cusack, Minnie Driver

Martin jest zawodowym mor-
dercą. Ta praca już mu się
sprzykrzyła i chciałby się wy-
cofać, zwiastacza, że czeka go
trudne zadanie – usuniecie
pewnego faceta na przedmie-
ściu Detroit, gdzie ma się od-
być spotkanie klasy. Martin
weźmie udział w tym spotka-
niu i jednocześnie wykona
zadanie...

PONIEDZIALEK 6. I

TV3 20.15

Kabaret



Film muz., USA 1972, reż. Bob Fosse, wyk. Liza Minelli, Michael York. Za swój słynny film muzyczny jego reżyser zdobył Oscara. W przedwojennym Berlinie Amerykanka Sale śpiewała w kabarecie. Zakochała się w chłopcu transwestytcie. Obu zakochanych uwiódł bogacz, niejaki Maks. Dziewczyna jest w ciąży...

TVN7 0.20

Spacer po plaży



Dramat, USA 1999, reż. Matt Mulhern, wyk. Halle Foote, Matt Mulhern. Załamany niepowodzeniami życiowymi aktor telewizyjny powraca do rodzinnego miasteczka, by rozpocząć nowe życie. Po utracie pracy będzie musiał odnaleźć się w nowej rzeczywistości.

TV4 15.00

Moje tagodne i mite zwierzę

Melodramat, Rosja 1978, reż. Emil Lotjanow, wyk.

Oleg Jankowski, Gala Bielaewa. Jest to ekranizacja jednej ze wczesnych powieści Czechowa „Dramat na polowaniu”.

Tango TV 22.00

Bracia McMullenowie

Komedia, USA 1995, reż. Brian De Palma, wyk. Edward Bruno, Jack Mulcahy

Jest to serdeczna opowieść o życiu trzech przyjaciół - trzech braci. Jacques jest skłaniany do ożenku, aczkolwiek nie jest do tego gotowy. Barry boi się zobowiązań niemych, a diabeł kłóży i cały swój czas poświęca nakręcaniu filmu, ale spotyka prawdziwą miłość i zaczyna się miotać między objemami na miłośniczkami. Patric miota się między swym wykształceniem religijnym a miłością do Żydówki Zuzanny.

TV4 15.00

Gra z pięcioma kartami

Western, USA 1968, reż. Henry Hathaway, wyk. Dean Martin, Robert Mitchum. Jeden z najlepszych graczy w karty Morgan uwikłał się w okrutną historię. Uczestniczy w grze z tragicznym finałem. Miejscowi gracze rozprawiają się z facetem, podejrzany o oszustwo.

TV4 20.15

Szybka ucieczka



Komedia, USA 1991, reż.

Spiro Razat, wyk. Corey Haim, Leo Rossi. Sem zarabia na życie rabunkiem banków. Marzy jednak, aby jego syn Nelson ukończył uniwersytet i otrzymał dobrą pracę. Zanim się spełni to marzenie, ojciec i syn nie śpią - każdy dzień jest dla nich ryzykiem, ucieczką przed policją, oznaczają wciąz nowe miasteczka i nowe banki.

ŚRODA 8. I

Tango TV 22.00

Czerwona powódź



Film akcji, USA 1995, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, Gene Hackman. Nagrodzony trzema Oscarami thriller opowiada o amerykańskiej łodzi podwodnej, patrolującej u wybrzeży Rosji. W dawnym imperium radzieckim jest niespokojnie. Garska rebeliantów zajęła bazę wojskową, w której się znajduje broń nuklearna.

TVN7 21.10

Towarzysz podróży



Film obycz., W. Bryt., USA 1989, reż. Philip Saville, wyk. Ron Silver, Hart Bochner

9.00 Wiadomości

9.12 Pogoda

9.15 Wronicza 17

9.30 „Złotopolscy”

10.00 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej dla młodych widzów, powt.

10.30 S. anim.

11.00 „Hrabia Kaczula”

11.45 Folklorogram: Mairagona - występ zespołu

12.00 Tygodnik polityczny

12.45 Hity satelity

13.00 Wiadomości

13.15 Forum Polonijne - program publicystyczny, powt.

14.00 S. „Marzenia do spełnienia”

15.05 Uśmiechnij się - koncert zesp. „Chłopcy z Placu Broni”

16.00 Wiadomości

16.10 Szept prowincjonalny: Być albo nie być - magazyn

19.05 „Hrabia Kaczula”

19.15 Uśmiechnij się - koncert zesp. „Chłopcy z Placu Broni”

20.00 Wiadomości

20.15 Sport

21.05 Pogoda

21.15 „Złotopolscy”

21.40 Mówi się... - program poradnikowy

22.00 Hity satelity

22.15 S. „Marzenia do spełnienia”

23.25 Szept prowincjonalny: Być albo nie być - magazyn, powt.

24.00 Panorama

0.20 Sport-telegram

0.23 Prognoza pogody

0.30 Porozmawiajmy

1.30 Monitor Wiadomości

7.55 Telesklep

8.10 S. anim. „Wojowniczeki z krainy marzeń”

8.35 S. anim. „Falba, legendarny Samuraj”

16.20 S. anim. „Falba, legendarny Samuraj”

16.45 S. komed. „Pełna chata”

17.15 S. komed. „Bellor z klasy”

17.45 S. komed. „Alf”

18.15 S. „Pamięć absolutna”

19.10 Aktualności

19.20 S. „Zar tropików”

20.15 S. komed. „Drew Carey Show”

20.40 S. komed. „Norman w tarapatkach”

21.10 „Wojenne ugrody” - film obyczaj.

23.05 S. „Czy boisz się ciemności” - horror

0.05 „Ciemności” - horror

1.45 „Pechowi porywacze” - komedia.

3.15 S. komed. „Norman w tarapatkach”

4.00 Muzyczny VIP

7.30 NA topie - wywiad z...

8.00 Muzyczne listy

8.50 S. anim. „Tekroman”

17.30 Hot Chat - interaktywne program publ.

17.45 Dziennik

17.58 Prognoza pogody

18.00 S. komed. „Jak dwie kropki czekolady”

18.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”

19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela

20.00 S. „Anioły miłostierdzia”

21.00 „Wyśniona dziewczyna” - komedia

22.50 Dziennik

23.05 Informacje sportowe

23.12 Prognoza pogody

23.15 S. „MacGyver”

0.15 S. „Życie jak sen”

0.45 S. komed.

1.15 S. „Przygody Fry’a w kosmosie”

1.45 X Laski - program rozrywkowy

2.15 Muzyczne listy

3.05 Strefa P - magazyn muzyczny

11.00 S. „Twarda gra”

11.45 Film dok.

12.30 Publ. kult.

13.00 Wiadomości

13.10 Agrobiznes

13.20 Po pierwsze pomysł - magazyn

13.45 S. „Plebani”

14.35 U siebie: Versohnung

14.55 Świątowe dziedzictwo kultury: Katedra w Kolonii - film dok.

15.15 Podróżne male i duże

15.30 Laboratorium

16.00 Wiadomości

16.10 Euroexpress

16.30 Raj

17.00 S. „Moda na sukces”

17.25 Raport Netla K2 - Jedylna na dachu świata

18.00 Telexpress

18.20 Sportowy Express

18.25 Coś Jedylni

18.40 S. „Plebani”

19.05 Ranka w clemno - zabawa quizowa

19.45 Jaka to melodia?

20.15 Wieczorynka

20.30 Wiadomości

20.59 Sport

21.05 Pogoda

21.20 „K2” - film fab.

23.15 „Smała zniszczenia” - film sensac.

0.40 Rajd Paryż - Dakar

0.50 Monitor Wiadomości

1.15 S. „Prawo i bezprawie”

2.00 Kino młode: „Zły numer” - film fab

3.30 S. „Nowa Ziemia”

7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości

7.05, 7.30, 8.00, 8.30

9.02 Pogoda

9.12 Pogoda

9.15 Wronicza 17

9.30 „Złotopolscy”

10.00 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej dla młodych widzów, powt.

10.30 S. anim.

11.00 „Hrabia Kaczula”

11.45 Folklorogram: Mairagona - występ zespołu

12.00 Tygodnik polityczny

12.45 Hity satelity

13.00 Wiadomości

13.15 Forum Polonijne - program publicystyczny, powt.

14.00 S. „Marzenia do spełnienia”

15.05 Uśmiechnij się - koncert zesp. „Chłopcy z Placu Broni”

16.00 Wiadomości

16.10 Szept prowincjonalny: Być albo nie być - magazyn

16.20 S. anim. „Falba, legendarny Samuraj”

16.45 S. komed. „Pełna chata”

17.15 S. komed. „Bellor z klasy”

17.45 S. komed. „Alf”

18.15 S. „Pamięć absolutna”

19.10 Aktualności

19.20 S. „Zar tropików”

20.15 S. komed. „Drew Carey Show”

20.40 S. komed. „Norman w tarapatkach”

21.10 „Wojenne ugrody” - film obyczaj.

23.05 S. „Czy boisz się ciemności” - horror

0.05 „Ciemności” - horror

1.45 „Pechowi porywacze” - komedia.

3.15 S. komed. „Norman w tarapatkach”

4.00 Muzyczny VIP

7.30 NA topie - wywiad z...

8.00 Muzyczne listy

8.50 S. anim. „Tekroman”

17.30 Hot Chat - interaktywne program publ.

17.45 Dziennik

17.58 Prognoza pogody

18.00 S. komed. „Jak dwie kropki czekolady”

18.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”

19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela

20.00 S. „Anioły miłostierdzia”

21.00 „Wyśniona dziewczyna” - komedia

22.50 Dziennik

23.05 Informacje sportowe

23.12 Prognoza pogody

23.15 S. „MacGyver”

0.15 S. „Życie jak sen”

0.45 S. komed.

1.15 S. „Przygody Fry’a w kosmosie”

1.45 X Laski - program rozrywkowy

2.15 Muzyczne listy

3.05 Strefa P - magazyn muzyczny

3.30 Super VIP - wydarzenia i pliki

3.55 „To się w głowie nie mieści” - magazyn

7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości

7.05, 7.30, 8.00, 8.30

9.02 Pogoda

9.12 Pogoda

9.15 Wronicza 17

9.30 „Złotopolscy”

10.00 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej dla młodych widzów, powt.

10.30 S. anim.

11.00 „Hrabia Kaczula”

11.45 Folklorogram: Mairagona - występ zespołu

12.00 Tygodnik polityczny

12.45 Hity satelity

13.00 Wiadomości

13.15 Forum Polonijne - program publicystyczny, powt.

14.00 S. „Marzenia do spełnienia”

15.05 Uśmiechnij się - koncert zesp. „Chłopcy z Placu Broni”

16.00 Wiadomości

16.10 Szept prowincjonalny: Być albo nie być - magazyn

16.40 Trochę kultury - magazyn kulturalno-rozrywkowy

17.00 „Złotopolscy”

17.25 Euroexpress - magazyn o integracji europejskiej

17.45 Hity satelity, powt.

18.00 Telexpress

18.20 Sportowy Express

18.25 Coś Jedylni

18.40 S. anim.

19.05 „Hrabia Kaczula”

19.15 Uśmiechnij się - koncert zesp. „Chłopcy z Placu Broni”

20.00 Wiadomości

20.15 Sport

21.05 Pogoda

21.15 „Złotopolscy”

21.40 Mówi się... - program poradnikowy

22.00 Hity satelity

22.15 S. „Marzenia do spełnienia”

23.25 Szept prowincjonalny: Być albo nie być - magazyn, powt.

24.00 Panorama

0.20 Sport-telegram

0.23 Prognoza pogody

0.30 Porozmawiajmy

1.30 Monitor Wiadomości

7.55 Telesklep

8.10 S. anim. „Wojowniczeki z krainy marzeń”

8.35 S. anim. „Falba, legendarny Samuraj”

9.00 Wiadomości

9.12 Pogoda

9.15 Wronicza 17

9.30 „Złotopolscy”

10.00 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej dla młodych widzów, powt.

10.30 S. anim.

11.00 „Hrabia Kaczula”

11.45 Folklorogram: Mairagona - występ zespołu

12.00 Tygodnik polityczny

12.45 Hity satelity

13.00 Wiadomości

13.15 Forum Polonijne - program publicystyczny, powt.

14.00 S. „Marzenia



6:00	Dzień dobry
8:00	Agencja SOS
8:30	Encyklopedia Gustawa
9:00	Film anim. dla dzieci
9:20	Przy kawie
10:10 S.	"Klan"
10:35 S.	"Komisarz Balk"
11:25	Klub prasowy
12:20 S.	"Prokuratorzy"
13:10	Koncert
14:00	Diogi
14:00	Samochody, Ludzie
14:25	Herbata z cytryną
14:50	Film anim. dla dzieci
15:10	Targowisko bied
16:05 S.	"Dziesiąte królestwo"
17:00	Wiadomości (ros.)
17:10 S.	"Klan"
17:40	Przy kawie
18:30	Wiadomości
19:00	Agencja SOS
19:30	Znajdź kąt
20:25	Leteria "Perlas"
20:50	Pantomama
20:50	Przedsiębiorczość
20:55	Sport
21:01	Przeżyj o głos
21:59	Leteria "Perlas"
22:00	Dom kultury
23:00	Wiadomości
23:05	Narodowa geografia

12:00	Telewizja rowerowa
12:15 S.	"Akademia policyjna"
13:00	Komedia "Dobry"
14:35 S.	"Mali Tom i Jerry"
15:00	Filmy anim.
15:50 S.	"Magia miłości"
16:45 S.	"Soledada"
17:40 S.	"Dziękuję Powrót"
18:45	Wiadomości
19:30	Sąd
20:00	Telewizja rowerowa
20:20	Program publ.
21:25	Orbita
22:00	Wiadomości
22:35	Dramat "Inymność"
23:00	Francaja 2000

23:00	Magazyn publi
23:30	Burlicie dom
24:00	Rezerwa SMS
1:30 - 6:20	DW

7:05	Film anim.
7:35	Pomoc TV
7:50	Nomeda
8:40 S.	"Cachalita i Sebastian"
10:20 S.	"Melrose Place"
11:10	Tydzień bez tabu
12:00	Jak się czujelec?
12:25	Film akcji "Szakal"
14:35	Film anim.
15:00 S.	"Medicopter"
15:55 S.	"Trzy słoty"
17:45	Nomeda
18:45	Wiadomości TV3
19:05	Sport TV3
19:10	Telegaz "Kio wygra milion?"
20:00	Reality show "Pomoc TV"
20:15	Komedia "008 - agent wbrew woli"
22:20 S.	"Jego imię Baron"
23:30	Wiadomości TV 3
23:50	"Šapro šou"
0:30	Telesklep

8:00	Z Wilina
8:20	Puls
8:50	Budownictwo
9:15	Autolani
9:45	Wiadomości
10:00	Dziennik
10:15	Film fab.
11:10	Oczywista i losy
11:50	Film fab.
12:45	Z Moskwy
13:00	Wiadomości
13:20	Magazyn "Czego chce kobieta"
14:05	Koncert
15:35	Film dok.
15:45	Nowości kulturalne
16:00	Wiadomości
16:20	Cena sukcesu
17:05	Fak wiadzy
17:20	Z Moskwy
17:45	Film fab.
18:15	Muzyka
18:30	Z Wilina
19:00	Wiadomości
19:35	Z Moskwy
19:55	Film fab.
20:50	Puls
21:45	Cudowna bałka
22:00	Z Wilina
22:25	Film fab.
23:20	Dla rybaków

8:35	Film fab. "Niedzwiedz"
9:30	Niedzielne pogadanki
10:00	Film fab.
11:25	Film fab.
11:55	"Aly zysk ojca"
17:15	Film anim.
17:25	Magazyn "Europa dziś"
17:55	Propagujemy!
18:00	Witruzi
19:00	Poglądy
19:30	Provincia
20:00	Propagujemy!
20:05 S.	"Signora"
21:00	Poglądy
21:30	5 minut
21:35	Film fab.
21:55	"Ten sam Muntausen"
7:35	Komedia "Spać razem"
9:00	17:00 Film fab.
9:00	"Wspaniała księżniczka"

9:45	Melodramat "Stradony raj"
11:35	Dramat "Iris"
13:45	Melodramat "Parasolki z Scherburga"
14:35	Telegazeta
14:35	"Cygański czas"
17:45	Kanady XXI i Hallmark
17:55	20:35 Kalendarz
18:00	Dramat krym.
18:00	"Miłość i mała"
19:00	Dramat "Twalet"
20:40	Film fab. "Spisek w Białym Domu"
22:20	Film "Przygody Scherhocka Holmesa i doktora Watsona Ples Bascerville" (1,2)
1:00	Kanał dla dorosłych
9:30	S. Garfield i przyjaciele"
9:55	Tangorana
11:15 S.	"Rywalki"
12:00 S.	"Beverly Hills 90210"
12:45 S.	"Rekety"
13:30	Film fab.
15:25	Tangorana
16:45	Komputerowa cuda
17:35 S.	"Garfield i przyjaciele"
18:00 S.	"Park Poludniowy"
18:30 S.	"Beverly Hills 90210"
19:30	Tangorana
21:00 S.	"Rywalki"
22:00	Dramat "Czek wysłany"
23:35	Tangorana

7:00	Kawa czy herbata, w tym Wiadomości
------	------------------------------------

7:15	Komedia "Wesoly wkrówiec"
7:45	Nasze zwierzęta
8:15 S.	"Topmodele"
9:10 S.	"Kiedy będziecieś moją"
10:10	Dziennik marny
10:40 S.	"Władca z Wierzar"
11:30	Film przyg. "Odyseusz"
13:10	Nejstraszniejsze
13:30	Magazyn publi.
14:05	Najlepsze
15:00	Komedia "Pikaresa phosenski Piktasu"
15:00	Komedia "Różowa pantera"
17:10 S.	"Topmodele"
18:10 S.	"Kiedy będziecieś moją"
19:10 S.	"Dopkusowie i Bukusowie"
19:45	Dziś
20:15	Kamera VRS
20:50	Melodramat "Potemul mi księżycowa noc"
Rosja 2001	
22:30	Dakka 2003

8:00	Z Wilina
8:20	Puls
8:50	Budownictwo
9:15	Autolani
9:45	Wiadomości
10:00	Dziennik
10:15	Film fab.
11:10	Oczywista i losy
11:50	Film fab.
12:45	Z Moskwy
13:00	Wiadomości
13:20	Magazyn "Czego chce kobieta"
14:05	Koncert
15:35	Film dok.
15:45	Nowości kulturalne
16:00	Wiadomości
16:20	Cena sukcesu
17:05	Fak wiadzy
17:20	Z Moskwy
17:45	Film fab.
18:15	Muzyka
18:30	Z Wilina
19:00	Wiadomości
19:35	Z Moskwy
19:55	Film fab.
20:50	Puls
21:45	Cudowna bałka
22:00	Z Wilina
22:25	Film fab.
23:20	Dla rybaków

8:35	Film fab. "Niedzwiedz"
9:30	Niedzielne pogadanki
10:00	Film fab.
11:25	Film fab.
11:55	"Aly zysk ojca"
17:15	Film anim.
17:25	Magazyn "Europa dziś"
17:55	Propagujemy!
18:00	Witruzi
19:00	Poglądy
19:30	Provincia
20:00	Propagujemy!
20:05 S.	"Signora"
21:00	Poglądy
21:30	5 minut
21:35	Film fab.
21:55	"Ten sam Muntausen"
7:35	Komedia "Spać razem"
9:00	17:00 Film fab.
9:00	"Wspaniała księżniczka"

CZWARTEK 9. I

PLOTKI

Stara dziewczyna wraca do Denzela Washingtona

Eva Mendes, amerykańska aktorka pochodzenia kubańskiego, ponownie zagra z Denzelem Washingtonem, z którym współpracowała na planie "Dnia przegranej". Tym razem aktorzy zagrają razem w thrillerze "Out of Time", produkowanym dla MGM. Film wyreżyseruje Carl Franklin, twórca "Devila w Blue Dress" oraz "Bez przedawienia". Jego najnowszym projektem jest "Czarna kobieta", w którym gra z Denzelem Washingtonem. "Czarna kobieta" to thriller, w którym gra z Denzelem Washingtonem. "Czarna kobieta" to thriller, w którym gra z Denzelem Washingtonem.

Powrót "Żołnierzy kosmosu"

Paul Tippett wyreżyseruje drugą część filmu "Żołnierze kosmosu". "Żołnierze kosmosu" to film Paula Verhoevena. Chociaż film nie był zbyt popularny, to producentów oryginalnych "Żołnierzy kosmosu" nie wiadomo nic na temat aktorów. Zdjęcia ma robić Frank Petzold.



Redgrave nagrodzona na "Capri-Hollywood"

Brytyjska aktorka Vanessa Redgrave została nagrodzona na festiwalu filmów na włoskiej wyspie Capri "Capri-Hollywood" za swoją rolę w międzynarodowej kampanii na rzecz pokoju i obrony praw człowieka w Czeczenii.



Twórczyni Harry'ego Pottera zarabia lepiej niż królowa

Pierwsze miejsce wśród najlepiej zarabiających w tym roku kołobrzyskich aktorów i aktorek zajęła Joanne K. Rowling, autorka bestsellerowych przygód "Harry'ego Pottera", wynika z opublikowanej w niedzielną listę gazetę "The Mail".

J.K. Rowling zarobiła 48 mln funtów (77 mln dolarów), sześć razy więcej niż wynoszą aparytacje królowej Elżbiety II. Następna na liście to aktorka Anne Robinson i wallyjska aktorka Catherine Zeta-Jones, która zarobiła 17,5 mln funtów (28,5 mln dolarów).



Kolejne pozycje to bankowiec Robin Saunders, telewizyjna prezenterka Anne Robinson i wallyjska aktorka Catherine Zeta-Jones, która zarobiła 17,5 mln funtów (28,5 mln dolarów). Następna na liście to aktorka Anne Robinson i wallyjska aktorka Catherine Zeta-Jones, która zarobiła 17,5 mln funtów (28,5 mln dolarów).

W tym roku kołobrzyskich aktorów i aktorek zajęła Joanne K. Rowling, autorka bestsellerowych przygód "Harry'ego Pottera", wynika z opublikowanej w niedzielną listę gazetę "The Mail".

Catherine Zeta-Jones wkurza sąsiadów



Sąsiedzi aktorki Catherine Zeta-Jones poczuli się zaniepokojeni, kiedy okazało się, że gwiazdka chce rozbudować swoją posiadłość w pobliżu miasta Swansea. Aktorka dobudowała dodatkowe piętro do swojego domu o wartości miliona funtów. Sąsiedzi wnieśli już skargę

o kurczenie się w Swansea to rodzinne miasto aktorki i gwiazdka zdecydowała się na budowę domu wiaśnie tam, dlatego, żeby jej 2-letni syn Dylan nie stracił swoich walejskich korzeni.

Belmondo po raz drugi się ożenił

Francuski gwiazdor filmowy Jean-Paul Belmondo poślubił w niedzielę młodszą od siebie o 28 lat Natty Tardivel. To drugie małżeństwo 69-letniego aktora. Związek z Natty trwał 13 lat.

Cywilny ślub odbył się w Paryżu. Prasa skoczyła niespokojnie do stróżek ostrożności, które zwiastowały nazwał wręcz „mafijnymi praktykami”.

Młodej parę strzegło piętnasto ochroniarzy. Ich głównym zadaniem było niedopuszczenie do Belmondo z Tardivel tłumy dziennikarzy i fotoreporterów - metoda na wścibską prasę okazały się

Sandra Bullock zakłada klinikę odwykową



Sandra Bullock chce założyć w swoim domu ośrodek odwykowy dla sławnych tego świata, jednak jej sąsiedzi nie są zachwyceni tym pomysłem.

38-letnia aktorka planuje uruchomienie kliniki odwykowej w wartej 1,2 miliona dolarów w posiadaniu sąsiadów.

Francuska gwiazdka wraca na duży ekran

Francuska gwiazdka Vanessa Paradis jest gotowa wrócić na srebrny ekran po przerwie jaką zrobiła sobie na założenie rodziny.

Ostatni film w jakim zagrała aktorka, której życiowym partnerem jest hollywoodzki przystojniak Johnny Depp to realizowany w 1999 roku „Dziw-



7.05, 7.30, 8.00, 8.30 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Wronicza 17
9.30 „Złotopolscy”
9.50 Żegnaj Paro” – film animowany dla dorosłych
10.00 Krzyżówka 13-latków – czyli Światowid
10.30 S. przeg. „Indyaba”
11.00 Złotowid i odtoczo: Co wynika z ryzyka?
11.20 Sztuka przekonywania: Zaniam zaczynasz mówić – program etykiety
12.00 Linia specjalna, powt.
13.00 Wiadomości
13.15 Polska larta – tygodnik gospodarczy, powt.
13.45 Magazyn olimpijski: Echo stadionów, powt.
14.15 Teatr Telewizji: Wilk Kazaniski
15.30 30 ton! – lista, lista – lista przebojów
16.00 Wiadomości
16.10 Kochamy polskie serie: 16.35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Parniecki smak, powt.
17.00 „Złotopolscy” – telenowela
17.25 Raj – magazyn katolicki
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 Krzyżówka 13-latków – czyli Światowid
– teleturniej, powt.

19.10 S. przeg. „Indyaba”
19.40 Gośćnec – magazyn kultury i sztuki ludowej
20.15 Dobranocna
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.15 „Złotopolscy” – telenowela
21.40 Forum Polonijne – program publicystyczny
22.30 Teatr Telewizji: Wilk Kazaniski
0.00 Panorama
0.20 Sport telegram
0.23 Prognoza pogody
0.30 Tygodnik polityczny Jedynki
1.20 Monitor Wiadomości
1.40 Gośćnec, powt.
2.15 S. anim. „Dziwne przygody Koziołka Matołka”
7.55 Teleskop
8.10 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
8.35 S. anim. „Yalpa, legendarny Samuraj”
9.00 „W niewoli uczuć” – telenowela
9.50 „Daniele i przyjaciele” – telenowela
10.40 S. komed. „Pełna chata”
11.05 S. komed. „Alf”
11.30 Łamiesz głowę – teleturniej interaktywnej na żywo
12.15 S. „Zar tropików”
13.10 „Przekąta miłość” – telenowela
13.55 Teleskop
15.55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
16.30 S. anim. „Yalpa,

legendarny Samuraj”
16.45 S. komed. „Pełna chata”
17.15 S. komed. „Beiler z klasą”
17.45 S. komed. „Alf”
18.15 S. „Gliniarze”
19.10 Aktualności
19.20 S. „Zar tropików”
20.15 S. komed. „Dre w Carey Show”
20.40 S. komed. „Norman w tarapatkach”
21.10 „Falszywe oskarżenie” – film sensac.
22.55 S. „Pamięć absolutna”
23.50 „Lustrzane odbicie” – film erot.
0.45 „Ciemność” – horror
7.00 Stręła P – magazyn muzyczny
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych
8.00 Muzyczne listy
8.50 S. anim. „Motomyśz z Marsa”
9.10 S. „Czarny Królówicz”
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”
10.00 „Dziki Isiężyc” – telenowela
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela
11.40 S. „Baza Pensacola”
12.35 S. „Masquerade”
13.30 Stręła P – magazyn muzyczny
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych
14.30 Muzyczne listy
15.30 S. anim. „Teknoman”
16.00 S. „Czarny Królówicz”
16.30 „Dziki Isiężyc”

– telenowela
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
18.30 S. komed.
19.00 „Młodość i pieniądze”
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela
20.00 S. „Misja w czasie”
21.00 „Królowie mambo” – film fab.
23.09 Dziennik
23.15 Informacje sportowe
23.22 Prognoza pogody
23.25 S. „MacGyver”
0.25 S. dok. „Komenda”
0.55 „Na własną rękę” – dramat psych.
2.55 X Łaski – program rozrywkowy
3.25 Muzyczne listy
4.15 Muzyczny VIP
4.40 A kuku – program rozrywkowy
5.05 „To się w głowie nie mieści” – magazyn
7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości
7.05, 7.30, 8.00, 8.30 Wiadomości
9.00 Pogoda
9.12 Pogoda
9.15 Wronicza 17
9.30 S. „Podróże z Aleksandrem i Emilią”
9.55 Budzik – program dla najmłodszych
10.30 „Leśne studio” – film anim.
10.30 S. „Traktorek”
10.50 S. „Truskawkiowe maszyny. 12.15 Stulecie ludzkości. 13.10 Sygnał nieszczęścia. 14.05 Tajemnice Inków. 16.00 Ultracone skarby starożytnego świata. 17.00 Pola bitew. 18.00 Wędkarstwo. 19.00 Ekstragalne maszyny. 20.00 Dziką Azją. 21.00 Wielka wojna 1914-1918. 22.00 Kryminaliści. 23.00 Archiwa FBI. 24.00 Oskarżyciele. 1.00 Pola bitew. 2.00 Ucieczka ze Wschodu.

Produkcja reklam
zawieszona reklama
wewnętrzna reklama
limonowe opakowanie
wizytówki, ulotki,
broszury
limonowe blankiety
soczewki, kalendarze
nalepki, etykiety
reklama na środnach
transportu
napisy na ubraniach
i t.p.

GRAVES & CO
ul. Rybacka 10
15-020 Włocławek
tel. (0208) 34 48 48
fax (0208) 34 48 48
e-mail: chem@graves.pl

maszyny. 12.15 Stulecie ludzkości. 13.10 Sygnał nieszczęścia. 14.05 Tajemnice Inków. 16.00 Ultracone skarby starożytnego świata. 17.00 Pola bitew. 18.00 Wędkarstwo. 19.00 Ekstragalne maszyny. 20.00 Dziką Azją. 21.00 Wielka wojna 1914-1918. 22.00 Kryminaliści. 23.00 Archiwa FBI. 24.00 Oskarżyciele. 1.00 Pola bitew. 2.00 Ucieczka ze Wschodu.

11.00 Film fab. „Młodość i pieniądze”.
13.00, 18.00 S. „Ziemia obiecana”.
14.00 Film fab. „Rzeka”.
19.00 Film fab. „Wilcza noc”.
21.00 S. „Prawo i porządek”.
22.00 Film fab. „Terrorystka”.

11.00 Film fab. „Młodość i pieniądze”.
13.00, 18.00 S. „Ziemia obiecana”.
14.00 Film fab. „Rzeka”.
19.00 Film fab. „Wilcza noc”.
21.00 S. „Prawo i porządek”.
22.00 Film fab. „Terrorystka”.

13.00, 13.00, 23.30, 1.45
Motosport. 10.00 Pustynny maraton. 10.30, 16.45
Tenis. Turniej WTA w Sydney. 12.00, 18.00

10.00 Wędkarstwo. 10.55 Turbo. 11.20 Miejska tak-sówka. 11.50 Budowa

NIEDZIELA 5. I

Table of TV and radio programs for Sunday, May 5th. Columns include time, channel, and program title. Channels listed include TVP1, TVP2, TVP3, TVP4, TVP5, TVP6, TVP7, TVP8, TVP9, TVP10, TVP11, TVP12, TVP13, TVP14, TVP15, TVP16, TVP17, TVP18, TVP19, TVP20, TVP21, TVP22, TVP23, TVP24, TVP25, TVP26, TVP27, TVP28, TVP29, TVP30, TVP31, TVP32, TVP33, TVP34, TVP35, TVP36, TVP37, TVP38, TVP39, TVP40, TVP41, TVP42, TVP43, TVP44, TVP45, TVP46, TVP47, TVP48, TVP49, TVP50, TVP51, TVP52, TVP53, TVP54, TVP55, TVP56, TVP57, TVP58, TVP59, TVP60, TVP61, TVP62, TVP63, TVP64, TVP65, TVP66, TVP67, TVP68, TVP69, TVP70, TVP71, TVP72, TVP73, TVP74, TVP75, TVP76, TVP77, TVP78, TVP79, TVP80, TVP81, TVP82, TVP83, TVP84, TVP85, TVP86, TVP87, TVP88, TVP89, TVP90, TVP91, TVP92, TVP93, TVP94, TVP95, TVP96, TVP97, TVP98, TVP99, TVP100.

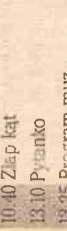
WTOREK 7. I

Table of TV and radio programs for Tuesday, May 7th. Columns include time, channel, and program title. Channels listed include TVP1, TVP2, TVP3, TVP4, TVP5, TVP6, TVP7, TVP8, TVP9, TVP10, TVP11, TVP12, TVP13, TVP14, TVP15, TVP16, TVP17, TVP18, TVP19, TVP20, TVP21, TVP22, TVP23, TVP24, TVP25, TVP26, TVP27, TVP28, TVP29, TVP30, TVP31, TVP32, TVP33, TVP34, TVP35, TVP36, TVP37, TVP38, TVP39, TVP40, TVP41, TVP42, TVP43, TVP44, TVP45, TVP46, TVP47, TVP48, TVP49, TVP50, TVP51, TVP52, TVP53, TVP54, TVP55, TVP56, TVP57, TVP58, TVP59, TVP60, TVP61, TVP62, TVP63, TVP64, TVP65, TVP66, TVP67, TVP68, TVP69, TVP70, TVP71, TVP72, TVP73, TVP74, TVP75, TVP76, TVP77, TVP78, TVP79, TVP80, TVP81, TVP82, TVP83, TVP84, TVP85, TVP86, TVP87, TVP88, TVP89, TVP90, TVP91, TVP92, TVP93, TVP94, TVP95, TVP96, TVP97, TVP98, TVP99, TVP100.

Polskie Stowarzyszenie Medyków na Litwie informuje, że lekarze Stowarzyszenia udzielają nieodpłatnych konsultacji profilaktycznych w Domu Kultury Polaków w Wilnie w siedzibie Stowarzyszenia w każdą środę od godz. 16 do 17. Wejście od ul. Kauno. Informacji można zasięgnąć pod numerem: 233 61 71. Oprócz tego w każdy 1 i 3 czwartek miesiąca w godz. 17-18 konsultuje onkolog-dermatolog Krystyna Rokiewicz.



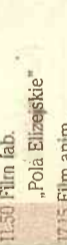
6.00 Dzień dobry
8.00 Agencja SOS
8.30 Filmy anim. dla dzieci
9.20 Przy kawie
10.10 S. „Klan”
10.40 Złap kąt
13.10 Pytanko
13.25 Program muz.
14.15 Syty
14.40 Film anim.
15.00 Koncert Jennifer Lopez
16.00 Bądź artystą
16.55 Język litewski
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 S. „Klan”
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Agencja SOS
19.30 S. „Kornisz Bałk”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Telefon pomocy 112
21.30 Film dok. „Życie Wenecluzza”
21.50 „Śmierć Cezara” i śmierć Cezara”
22.00 Dom Kultury
23.00 Wiadomości
23.05 Cd. Domu Kultury



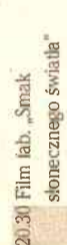
6.45 Telewizja rowerowa
7.00 S. „Walka smoków”
7.20 S. „Mali Tom i Jerry”
7.45 Filmy anim.
8.30 S. „Soledad”
9.20 S. „Dziś aniol. Powrót”
10.05 Sąd
10.50 Najlepsi mistrzami
12.30 Telewizja rowerowa
12.45 S. „Zbieg”
13.30 Komedia „Pechowiec”



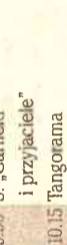
8.35 S. „Signora”
9.00 Oaza
10.00 Studio prawnicze
10.30 Film fab.
11.50 „Szukajcie kobiety”
11.50 Film fab.
12.05 „Pola Elizejskie”
17.15 Film anim.
17.25 Nietrzeźne pogadanki
17.55 Proponujemy!
18.00 Wirtuoz
19.00 Film fab.
19.25 5 minut
19.30 Bądźmy zdrowi
20.00 Proponujemy
20.05 S. „Signora”
21.00 5 minut
21.05 Film fab.
21.05 „Ojciec narzeczony”



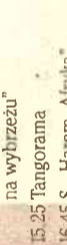
7.25 Dramat „Lola i Billid”
9.00 17.00 Melodramat „Wspaniała księżniczka”
9.50 Dramat „Miłość ze śmiercią”
11.10 Film anim.
12.30 Film fab.
14.05 Melodramat „Poculumów”
14.05 Melodramat „Taka miłość”
15.45 film fab. „Właściwości narodowego polowania”
17.50 Kanaly XXI i Hallmark
18.00 20.25 Katedra znik
18.05 Dramat „Miłość i mafia”
19.00 Komedia „Projekt Geneza”



20.30 Film fab. „Smak słonecznego światła”
23.30 Thriller „Siostra, siostra”
1.00 Kanał dla dorosłych



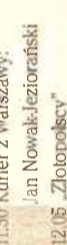
9.50 S. „Garfield i przyjaciół”
10.15 Tangorama
11.35 S. „Rywalki”
12.20 S. „Beverly Hills 90210”
13.05 S. „Felicity”
13.50 Dramat „Pełnia na wybrzeżu”
15.25 Tangorama
16.45 S. „Harem. Alryka”
17.35 S. „Garfield i przyjaciół”
18.00 Ekstremalny sport
18.30 S. „Beverly Hills 90210”
19.30 Tangorama
21.00 S. „Rywalki”
22.00 Komedia „Bracia McMullenowie”



7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 7.05, 7.30, 8.00, 8.30
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronka 17
9.30 „Klan” - telenowela
9.30 „Kalejdoskop Miki Moła” - film anim.
10.00 Budzik
program dla dzieci
10.30 S. „Trzy szalone zera”
11.00 Jarmark na pograniczu - reportaż
Kryształowa Kuchnia
11.20 Hrabia z Rzeczpospolitej Szubińskiej - reportaż



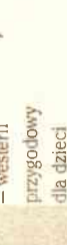
10.10 Uczymy się polskiego
10.45 S. anim.
11.10 Książki z górnego polki: Książka dla dzieci
11.25 Wotyńska hara - reportaż
11.50 Kurier z Warszawy: Jan Nowak-Jeździowski
12.05 „Złotopolscy”
12.05 „Telenowela”
13.00 Aniol Pański
13.20 Nietrzeźne muzykowanie
14.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła
15.00 św. Aleksandra w Warszawie
15.05 „Kartka”
16.05 No i jak tu nie śpiewać - koncert
16.30 S. anim. „Wilki morskie”
17.00 piosenek Jerzego Wasowskiego
17.00 Biografie: Maria Rodziewiczówna, czyli zaskakująca
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny - program
18.40 S. „M jak miłość”
19.30 Ulubione święta: Paszanki Andrzeja Cierniewskiego, powt.
19.55 Zaproszenie - program krajowawczy
20.15 Dobranocna
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
21.00 Pogoda
21.05 Wiewiór z Jagielskim - talk show
21.50 Czy te oczy



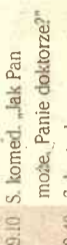
2.20 Spacer po plaży - film fab.
7.10 „Przygody Rin Tin Tina”
8.10 S. „Bławy Kiel”
8.40 S. komed.
9.10 S. komed. „Zakrecony”
9.40 S. komed. „Jak Pan może, Panie doktorze?”
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkiem Hoganem”
10.40 „Przygody Rin Tin Tina”
11.10 „Posztelone bliźniaki”
11.40 S. dok. „W poszukiwaniu dziewczęcej przyrody”
12.30 „Czas chwali”
14.15 S. komed. „Rodziców nie ma w domu”
14.45 S. „Zatoka Marlina”
15.40 S. dok. „Zdumiewające zwierzęta”
16.35 S. dok. „Portret stulecia”
17.20 S. „Asy wywiadu”
18.15 „Odnalezienie mistrza” - film obycz.
20.05 S. „Rozbiny album”
21.00 „Zniknięcie Nory” - film fab.
22.50 S. „Z Ziemi na Księżyc”
0.15 Co za tydzień - magazyn
0.35 „Prawo do miłości” - dramat



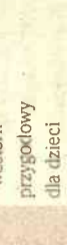
19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny



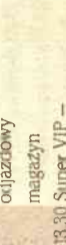
7.30 Czas relaksu
7.50 Przyznanek Unia
8.35 S. anim. „Latające misie, Ratujmy naszą rzekę”
9.15 S. „Janka”
9.35 S. „Siódme niebo”
10.25 Teleranek - program dla dzieci
10.55 S. „To niesamowite!”
11.20 O4 przedszkola
11.55 Myślisz o kims? - Wybierz teledykt!



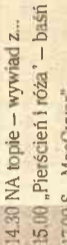
19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny



7.30 Czas relaksu
7.50 Przyznanek Unia
8.35 S. anim. „Latające misie, Ratujmy naszą rzekę”
9.15 S. „Janka”
9.35 S. „Siódme niebo”
10.25 Teleranek - program dla dzieci
10.55 S. „To niesamowite!”
11.20 O4 przedszkola
11.55 Myślisz o kims? - Wybierz teledykt!



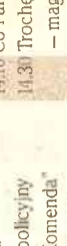
19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny



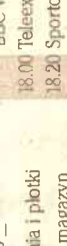
7.30 Czas relaksu
7.50 Przyznanek Unia
8.35 S. anim. „Latające misie, Ratujmy naszą rzekę”
9.15 S. „Janka”
9.35 S. „Siódme niebo”
10.25 Teleranek - program dla dzieci
10.55 S. „To niesamowite!”
11.20 O4 przedszkola
11.55 Myślisz o kims? - Wybierz teledykt!



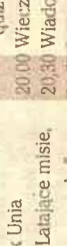
19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny



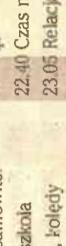
7.30 Czas relaksu
7.50 Przyznanek Unia
8.35 S. anim. „Latające misie, Ratujmy naszą rzekę”
9.15 S. „Janka”
9.35 S. „Siódme niebo”
10.25 Teleranek - program dla dzieci
10.55 S. „To niesamowite!”
11.20 O4 przedszkola
11.55 Myślisz o kims? - Wybierz teledykt!



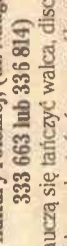
19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny



7.30 Czas relaksu
7.50 Przyznanek Unia
8.35 S. anim. „Latające misie, Ratujmy naszą rzekę”
9.15 S. „Janka”
9.35 S. „Siódme niebo”
10.25 Teleranek - program dla dzieci
10.55 S. „To niesamowite!”
11.20 O4 przedszkola
11.55 Myślisz o kims? - Wybierz teledykt!



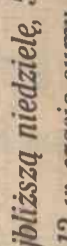
19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny



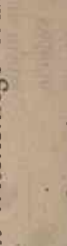
7.30 Czas relaksu
7.50 Przyznanek Unia
8.35 S. anim. „Latające misie, Ratujmy naszą rzekę”
9.15 S. „Janka”
9.35 S. „Siódme niebo”
10.25 Teleranek - program dla dzieci
10.55 S. „To niesamowite!”
11.20 O4 przedszkola
11.55 Myślisz o kims? - Wybierz teledykt!



19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny



7.30 Czas relaksu
7.50 Przyznanek Unia
8.35 S. anim. „Latające misie, Ratujmy naszą rzekę”
9.15 S. „Janka”
9.35 S. „Siódme niebo”
10.25 Teleranek - program dla dzieci
10.55 S. „To niesamowite!”
11.20 O4 przedszkola
11.55 Myślisz o kims? - Wybierz teledykt!



19.35 S. „Cesia skorka”
20.00 „Koszar w biały dzień”
22.00 „To się w głowie nie mieści” - magazyn
22.30 IQOL
23.00 Drogołwa - magazyn polityczny
23.30 s. dok. „Komenda”
23.55 S. „Na wysokich obrotach”
0.45 „Przybysze: ciało i dusza”
2.30 Super VIP - wydarzenia i plonki
2.55 Stręła P - magazyn muzyczny

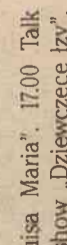
Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci 1-4 klas do zespołu tańca sportowo-towarzystwego „Kaprys” przy Domu Kultury Polskiej, (ul. Naugarduko 76, tel. 333 663 lub 336 814)

Dzieci nauczą się tańczyć walc, disco, cha-cha-cha i innych popularnych tańców współczesnych. Oprócz zajęć tanecznych będą one brały udział w występach pokazowych, turniejach tanecznych oraz koncertach. Zajęcia odbywać się we wtorki, środy i czwartki od godz. 17.00 do 18.00 w dużej sali Domu Kultury Polskiej.

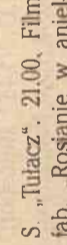
Czekamy na Was!!!



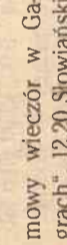
7.25 Telesklep, 8.00 Dziś w Ameryce, 8.30 S. „Jago - ciemna namietność”, 9.00 Dziś na świecie, 9.30 S. „Siedziwo”, 20.00 S. „Uli - Dopóki wszyscy w domu”, 10.05 Władca smaku, 10.55 „Film fab. „Urlop w Moskwie”, 12.35 „Jeratasz”, 13.15 Pole cudów, 14.15 Klub podróżników, 14.55 „Jeratasz”, 15.10 Film fab. „Opowieść o tym, jak Piotr ożenił Murzyńca”, 17.15 Humor, 20.00 6.00, 9.00, 13.00, 17.00



uisa Maria”, 17.00 Talk show „Dziewczęce tzy”, 18.00 S. „Jago - ciemna namietność”, 19.00 Dziś na świecie, 19.30 S. „Siedziwo”, 20.00 S. „Uli - Dopóki wszyscy w domu”, 10.05 Władca smaku, 10.55 „Film fab. „Urlop w Moskwie”, 12.35 „Jeratasz”, 13.15 Pole cudów, 14.15 Klub podróżników, 14.55 „Jeratasz”, 15.10 Film fab. „Opowieść o tym, jak Piotr ożenił Murzyńca”, 17.15 Humor, 20.00 6.00, 9.00, 13.00, 17.00



S. „Tulacz”, 21.00, Film fab. „Danita - księżka Galicji”, 7.55 film anim. „Pieskie show”, 9.10 Chaotyczne notatki, 9.30 Dopóki wszyscy w domu, 10.05 Władca smaku, 10.55 „Film fab. „Urlop w Moskwie”, 12.35 „Jeratasz”, 13.15 Pole cudów, 14.15 Klub podróżników, 14.55 „Jeratasz”, 15.10 Film fab. „Opowieść o tym, jak Piotr ożenił Murzyńca”, 17.15 Humor, 20.00 6.00, 9.00, 13.00, 17.00



mowy wieczór w Gagrach”, 12.20 Słowiański kiermasz, 13.00 Melodramat „Zimowa wiosna”, 14.30 Folklor, 15.20 Film hist. „Romans cesarza”, 17.20 Klub wesolych i pomysłowych, 18.55 Gwiazdy białoruskiej estrady, 19.35 Komedia, 21.00 Panorama, 21.45 Wzruszenie nagród prezydenta Białorusi, 23.45 Na nocnej antenie, 0.50 Melodramat „Nienocne piękno”



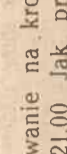
7.00 Film fab. „Nie wypuszczaj jej”, 9.00, 16.00 Film fab. „Morderstwo bez motywu”, 11.00 Film fab. „Nie wypuszczaj jej”, 13.00, 18.00 S. „Czas nie czeka”, 14.00 Film fab. „Szczury”, 19.00 Film fab. „Sala taneczna”, 21.00 S. „Córki Macleoda”, 22.00 Film fab. „Skrucha”



11.15, 14.15, 0.15, 0.45 Północna kombinacja, 12.15, 18.00, 22.30 Skoki z trampoliny, 13.15, 14.00, 1.15 Narciarstwo górskie, 15.15 Sprint, 16.30, 23.30, 1.45 Motorsport, 17.00 Saneczkarstwo, 19.00 Piłka nożna, 19.15, 24.00 Nowości Eurosportu, 19.30 Lądowiarstwo szybkie, 20.00 Polosze plaże, 20.00 Polo-



10.00 Klub rybacki, 10.25 Łowcy tajemnic, 10.55 „Discovery” dla dzieci, 11.20 Na łonie przyrody, 12.15 Tajemnice-piramid, 13.10 Olbrzymie projekty, 15.00 UFO - z nieba na Ziemię, 16.00 Znamiona dawnych przestępstw, 17.00 Zabójstwo we śnie, 18.00 Nowojorscy strażacy, 19.00 Najlepsze plaże, 20.00 Polo-



wanie na krokodylu, 21.00 Jak przetrwać w ekstremalnych warunkach, Mróz, 22.00 Rekiny.

W najbliższą niedzielę, 5 stycznia, o godz. 12 w czasie sumy w kościele św. Bartłomieja na Zarzeczcu - polskie koleody w wykonaniu kwartetu Konserwatorium Wileńskiego oraz wokalistki.

Serdecznie zapraszamy!



6:00	Dzień dobry
8:00	Agencja SOS
8:30	Celine Dion: ten szczęśliwy czas
9:25	Film anim.
9:55	S. anim. dla dzieci
10:15	Przy kawie
11:05	S. „Klan”
11:35	Koncert
13:20	Słoneczny cyrk
15:00	Film anim. dla dzieci
15:20	Film przyg.
17:00	„Uwolić Willy'ego”
17:00	Wiadomości (ros.)
17:10	S. „Klan”
17:40	Przy kawie
18:30	Wiadomości
19:00	Agencja SOS
19:30	Targowisko białe
20:25	Lolita „Perlas”
20:30	Panorama
20:50	Przedświadczenie
20:55	Sport
21:00	Ostatnie skrzyżowanie
21:59	Lolita „Perlas”
22:00	Dom kultury
23:00	Wiadomości
23:05	Stop – przystanek
23:30	O lotnictwie
23:45	S. „Jugana”

13:15	Film przyg. „Lassie”
14:50	S. „Tom i Jerry”
15:00	Film anim.
15:50	S. „Magia miłości”
16:45	S. „Soledad”
17:40	S. „Dziki anioł. Powrót”
18:45	Wiadomości
19:10	Telewizja „Maximania”
20:00	Film akcji „Czwarty anioł”. Anglia 2001



na chutorze nad	Dikanka”, Rosja 2001
23:55	Dakar 2003
0:55	Rozrywki SMS
2:25	– 6:20 DW

6:50	Telesklep
7:05	Film przyg. „Action Man”
7:35	Reality show „Pomoc TV”
7:50	Komedia
8:40	S. „Trzy siostry”
9:30	S. „Catalina i Sebastian”
10:20	S. „Xena”
11:10	Film przyg. „V.I.P.”
12:00	Dramat „Julia”
14:05	S. „Action Man”
14:30	Film anim.
15:00	S. „Kieopatra 2525”
15:55	S. „Obejmij mnie”
16:30	S. „Trzy siostry”
17:45	Komedia
18:45	Wiadomości TV3
19:05	Sport TV3
19:10	Po obu stronach muru
20:00	Pomoc TV
20:15	Film muz. „Kabaret”
22:45	S. „Seks i miasto”
23:55	Wiadomości TV3
0:20	Telesklep

8:35	S. „Signora”
9:20	Film fab. „12 krzesel”
17:15	Film anim.
17:25	Od kulturytyki do...
17:55	Propozycje
18:00	Film fab.
18:00	„Szukajcie kobiety”
19:25	5 minut
19:30	Twój wychowanek
20:00	Propozycje
20:05	S. „Signora”
21:00	5 minut
21:05	Film fab.
21:05	„Pola elizejskie”

12:15	S. „Beverly Hills 90210”
13:00	Znajomość z Niemcami
13:50	Komedia
14:50	„Banda maluchów”
15:25	Tangorana
16:45	Przebiegi sportowy
17:10	S. „Podróżni”
17:35	S. „Batman”
18:00	Komputerowe cuda
18:30	S. „Beverly Hills 90210”
19:30	Tangorana
21:00	S. „Rywalki”
22:00	S. „Morderczyń wampirów”
22:45	S. „Szukajcie Madrali”
23:40	Tangorana



7:35	Komedia „Ojciec”
9:00	17:00 S. „Wspaniała księżniczka”
9:45	Komedia
10:30	S. „Droga aniołów”
11:45	Dramat „Eden”
13:35	Komedia
15:25	Dramat psych.
17:45	Kanały XXI i Hallmark
17:55	21:20 Kalendarz
18:00	Dramat krym.
18:55	Dramat hist. „Krol Artur”
21:25	Komedia „Fleg uzinow”
23:05	Thriller „Znajomość z ogłoszenia”
1:00	Kanał dla dorosłych

7:00	Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 7:05, 7:30, 8:00, 8:30
9:00	Wiadomości
9:12	Pogoda
9:15	Wronicza 17
9:30	„Klan” – telenowela
9:50	Dzieło arcydzieło – magazyn dla dzieci
10:00	Zabawy językiem polskim – telenowela
10:30	S. „Przygody Skippy”
11:00	„Alma Mater”
11:10	„Vaduski odcinek”
11:15	Laboratorium – magazyn
11:35	Poetycki odcinek: Marcin Świąteczki „Opilny”
11:40	Łowcy tajemnic: Podwodne skarby – magazyn
11:50	„Zegajni Pan” – film

12:00	„Karkas” – film obyczaj. prod. polskiej 1996
12:50	„Rola” – film anim. dla dorosłych
13:00	Wiadomości
13:15	Biografie: Maria Rodziewiczówna, czyli zaskakująca powieść
14:10	„Vice versa” – film anim. dla dorosłych
14:15	S. „Krolowa Bona”
15:00	Z taborem chciałbym iść... – reportaż
15:30	„Kochaj mnie” – telenowela dok.
16:00	Wiadomości
16:10	Festiwal Dialogu
16:20	Czyrech kultur: Alchimia – koncert Justyny Szechtowskiej
17:00	„Klan” – telenowela
17:00	Kurier z Warszawy: Jan Nowak Jeleński
17:40	Ojczyzna-polszczyzna
18:00	Teleexpress
18:20	Sportowy Express
18:30	Gość Jedyński
18:40	Zabawy językiem polskim – telenowela
19:10	S. „Przygody Skippy”
19:40	Fozmowy na nowy wiek ze Stanisławem Skowroczewskim
20:05	Dzieło arcydzieło – magazyn dla dzieci
20:15	Dobranocia
20:30	Wiadomości
20:59	Sport
21:05	Pogoda
21:15	„Klan” – telenowela
21:40	Sportowy tydzień
22:15	S. „Krolowa Bona”

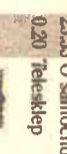
23:05	Prawosławne
24:00	Panorama
0:20	Sporttelegram
0:30	S. „Pogranicze w ogniu”
1:28	Monitor Wiadomości
1:50	Ludzie listy pisała, powieść
2:25	S. „Wojowniczy z krainy marzeń”
2:35	S. „W niewoli uczuć”
3:00	„W niewoli uczuć”
3:30	S. „Valba”
4:10	S. „Valba”
4:45	S. „Valba”
5:10	S. „Valba”
5:30	S. „Valba”
6:00	S. „Valba”
6:30	S. „Valba”
7:00	S. „Valba”
7:30	S. „Valba”
8:00	S. „Valba”
8:30	S. „Valba”
9:00	S. „Valba”
9:30	S. „Valba”
10:00	S. „Valba”
10:30	S. „Valba”
11:00	S. „Valba”
11:30	S. „Valba”
12:00	S. „Valba”
12:30	S. „Valba”
13:00	S. „Valba”
13:30	S. „Valba”
14:00	S. „Valba”
14:30	S. „Valba”
15:00	S. „Valba”
15:30	S. „Valba”
16:00	S. „Valba”
16:30	S. „Valba”
17:00	S. „Valba”
17:30	S. „Valba”
18:00	S. „Valba”
18:30	S. „Valba”
19:00	S. „Valba”
19:30	S. „Valba”
20:00	S. „Valba”
20:30	S. „Valba”
21:00	S. „Valba”
21:30	S. „Valba”
22:00	S. „Valba”
22:30	S. „Valba”
23:00	S. „Valba”

22:55	S. „Medicopter 117”
23:50	S. „Detektyw”
0:20	„Spacer po plaży”
0:30	„Tenbit GSM – magazyn”
2:05	„Cienie przeszłości”
2:35	„Cienie przeszłości”
4:20	S. „Beller”
4:45	S. „Beller”
5:10	S. „Beller”
5:30	S. „Beller”
6:00	S. „Beller”
6:30	S. „Beller”
7:00	S. „Beller”
7:30	S. „Beller”
8:00	S. „Beller”
8:30	S. „Beller”
9:00	S. „Beller”
9:30	S. „Beller”
10:00	S. „Beller”
10:30	S. „Beller”
11:00	S. „Beller”
11:30	S. „Beller”
12:00	S. „Beller”
12:30	S. „Beller”
13:00	S. „Beller”
13:30	S. „Beller”
14:00	S. „Beller”
14:30	S. „Beller”
15:00	S. „Beller”
15:30	S. „Beller”
16:00	S. „Beller”
16:30	S. „Beller”

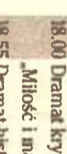
11:25	Pr. edukacyjny
11:55	Gościnie na ekranie
12:15	ZUS razzi
12:25	Zwierzca świata: Aligator z Nigellem Marvenem
13:00	Wiadomości
13:10	Agrobiznes
13:20	Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze
13:30	S. „Piechani”
13:55	S. „Lukatorzy”
14:20	Studio sport: Turniej 4 skoczni
16:45	Wiadomości
17:00	Rower Białeja
17:25	S. „Moda na sukces”
17:50	Raport Naba K2 – Jedyńka na dachu świata
18:00	Teleexpress
18:20	Sportowy Express
18:30	Gość Jedyński
18:40	„Klan” – telenowela
19:10	Magazyn olimpijski
19:40	Wrzuc Jedyńkę
19:50	5 minut
20:00	Wieczorynka
20:30	Wiadomości
20:59	Sport
21:05	Pogoda
21:20	Miej oczy szeroko otwarte
22:20	Teatr Telewizji
23:05	Prawosławne Boże Narodzenie
23:55	Raport Paryż
0:10	Monitor Wiadomości
0:35	Rozmowy na nowy wiek



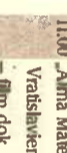
6:45	Wiadomości rowerowe
7:00	Film anim.
8:30	S. „Soledad”
9:30	S. „Dziki anioł. Powrót”
10:05	Od... do
10:50	Telegra „Sześci zser – to milion”
11:50	S. „Małi Tom i Jerry”
12:15	Wiadomości rowerowe
12:30	Łowczy relikwii



13:15	Film przyg. „Lassie”
14:50	S. „Tom i Jerry”
15:00	Film anim.
15:50	S. „Magia miłości”
16:45	S. „Soledad”
17:40	S. „Dziki anioł. Powrót”
18:45	Wiadomości
19:10	Telewizja „Maximania”
20:00	Film akcji „Czwarty anioł”. Anglia 2001



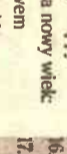
6:25	S. anim. „Artur”
6:50	Dakar 2003
7:15	O samochodach
7:45	Przekroj tygodnia
8:45	S. „Topmodelle”
9:10	S. „Kiedy będziesz moją”
10:10	Melodramat „Romans z wyższych sfer”
10:50	Kryształowa księżniczka”
11:45	Wieczór humoru
13:10	S. „Dziki anioł. Burzliwa 2”
14:05	Najlepsze piosenki „Pikasu”
15:00	Melodramat „Moje lapdance i mlie zwierzę”
16:45	S. anim. „Artur”
17:10	S. „Topmodelle”
18:10	S. „Kiedy będziesz moją”
19:10	Komedia
19:30	„Dopłusowie i Butkusowie”
19:45	Dzisiaj
20:15	S. „Wesoły wdowiec”
20:50	Teoria spisku
22:10	Komedia „Wieczory



18:30	Z Wilna
19:00	Wiadomości
19:35	Tydzien sportowy
19:55	Także jest życie
20:50	Puls
21:50	Kroki historii
22:00	Z Wilna
22:20	Film fab.



12:15	S. „Beverly Hills 90210”
13:00	Znajomość z Niemcami
13:50	Komedia
14:50	„Banda maluchów”
15:25	Tangorana
16:45	Przebiegi sportowy
17:10	S. „Podróżni”
17:35	S. „Batman”
18:00	Komputerowe cuda
18:30	S. „Beverly Hills 90210”
19:30	Tangorana
21:00	S. „Rywalki”
22:00	S. „Morderczyń wampirów”
22:45	S. „Szukajcie Madrali”
23:40	Tangorana



12:00	„Karkas” – film obyczaj. prod. polskiej 1996
12:50	„Rola” – film anim. dla dorosłych
13:00	Wiadomości
13:15	Biografie: Maria Rodziewiczówna, czyli zaskakująca powieść
14:10	„Vice versa” – film anim. dla dorosłych
14:15	S. „Krolowa Bona”
15:00	Z taborem chciałbym iść... – reportaż
15:30	„Kochaj mnie” – telenowela dok.
16:00	Wiadomości
16:10	Festiwal Dialogu
16:20	Czyrech kultur: Alchimia – koncert Justyny Szechtowskiej
17:00	„Klan” – telenowela
17:00	Kurier z Warszawy: Jan Nowak Jeleński
17:40	Ojczyzna-polszczyzna
18:00	Teleexpress
18:20	Sportowy Express
18:30	Gość Jedyński
18:40	Zabawy językiem polskim – telenowela
19:10	S. „Przygody Skippy”
19:40	Fozmowy na nowy wiek ze Stanisławem Skowroczewskim
20:05	Dzieło arcydzieło – magazyn dla dzieci
20:15	Dobranocia
20:30	Wiadomości
20:59	Sport
21:05	Pogoda
21:15	„Klan” – telenowela
21:40	Sportowy tydzień
22:15	S. „Krolowa Bona”



23:05	Prawosławne
24:00	Panorama
0:20	Sporttelegram
0:30	S. „Pogranicze w ogniu”
1:28	Monitor Wiadomości
1:50	Ludzie listy pisała, powieść
2:25	S. „Wojowniczy z krainy marzeń”
2:35	S. „W niewoli uczuć”
3:00	„W niewoli uczuć”
3:30	S. „Valba”
4:10	S. „Valba”
4:45	S. „Valba”
5:10	S. „Valba”
5:30	S. „Valba”
6:00	S. „Valba”
6:30	S. „Valba”
7:00	S. „Valba”
7:30	S. „Valba”
8:00	S. „Valba”
8:30	S. „Valba”
9:00	S. „Valba”
9:30	S. „Valba”
10:00	S. „Valba”
10:30	S. „Valba”
11:00	S. „Valba”
11:30	S. „Valba”
12:00	S. „Valba”
12:30	S. „Valba”
13:00	S. „Valba”
13:30	S. „Valba”
14:00	S. „Valba”
14:30	S. „Valba”
15:00	S. „Valba”
15:30	S. „Valba”
16:00	S. „Valba”
16:30	S. „Valba”



11:25	Pr. edukacyjny
11:55	Gościnie na ekranie
12:15	ZUS razzi
12:25	Zwierzca świata: Aligator z Nigellem Marvenem
13:00	Wiadomości
13:10	Agrobiznes
13:20	Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze
13:30	S. „Piechani”
13:55	S. „Lukatorzy”
14:20	Studio sport: Turniej 4 skoczni
16:45	Wiadomości
17:00	Rower Białeja
17:25	S. „Moda na sukces”
17:50	Raport Naba K2 – Jedyńka na dachu świata
18:00	Teleexpress
18:20	Sportowy Express
18:30	Gość Jedyński
18:40	„Klan” – telenowela
19:10	Magazyn olimpijski
19:40	Wrzuc Jedyńkę
19:50	5 minut
20:00	Wieczorynka
20:30	Wiadomości
20:59	Sport
21:05	Pogoda
21:20	Miej oczy szeroko otwarte
22:20	Teatr Telewizji
23:05	Prawosławne Boże Narodzenie
23:55	Raport Paryż
0:10	Monitor Wiadomości
0:35	Rozmowy na nowy wiek



Japończycy są narodem niesamowicie zorganizowanym. Wszystkie dziedziny życia podlegają swoistej reglamentacji...

Przygoda ma skośne oczy

(Dokończenie ze str. 1)

Japońskim gospodarzom nie bardzo przypadły do gustu cepeliny — tam preferuje się lekkie potrawy, głównie owoce morza. Sama pani Maria nieraz próbowała krewetek, langusty, różnego rodzaju ryb. Ale z niektórych dań starała się zrezygnować — wydawały jej się po prostu wstrętne.

Czystość ponad wszystko

Codziennie spacerując z Nikitą, energiczna niania zachwycała się wspaniałymi porządkami, panującymi dookoła. Dotychczas podziwiała Japończyków za ich zamiłowanie do ładu, przestrzeganie ustaw.

— Przyznam szczerze — na dziecięcym placu zabaw szukałam wręcz jakiegoś śmiecia, złamanej huśtawki. Tam takie coś jest nie do pomyślenia — za publiczne dobro każdy czuje się odpowiedzialny, nawet najmniejsze brzdące. Oto np. na placu zabaw są kraniki z wodą, gdzie dzieciaki mogą umyć ręce po zabawie — a rzeczywiście bywają brudne, bo piasek w nich jest jakiś szary, nie taki żółciutki jak u nas. Po skorzystaniu z takiej studzienki nikt nie zostawia złośliwie odkręconej wody. Jeśli ktoś zapomniał zabawki czy innego drobiazgu, będą one leżały tygodniami, czekając na właściciela. Pamiętam, kiedyś na ławce w parku prawie przez miesiąc wisiała dziecięca kurteczka — nowa i bardzo dobrej jakości. Nikomu nawet do głowy nie przyszło, by ją ukraść.

Na trawnikach często przesiaduje młodzież — jedzą, popijają, puszcza muzykę z magnetofonu i tańczą. Ale, jak zauważyła pani Marysia, nie zostawiają po sobie ani papierka. Właściciele psów chodzą za swoimi pupilkami z szufelkami, zwierzęta nie brudzą w każdym kącie. Wszystkie odchody Japończycy skrupulatnie sortują. Bardzo lubią



Pani Marysia miała okazję zwiedzić Sapporo, Tokio i Seul

czystość — obserwując myjących samochodów skośnookich mężczyzn, pani Marysia miała wrażenie, że autokochają oni bardziej niż zony.

Życie według reguł

W ogóle jest to naród niesamowicie zorganizowany. Wszystkie dziedziny życia podlegają swoistej reglamentacji. Np. w parkach są dokładnie wskazane miejsca, gdzie można korzystać z grilla, jeździć na wrotkach, grać w golfa itd. Japończycy lubią sport, niezależnie od wieku. Najbardziej rozpowszechnione gry — to siatkówka i tenis. Wiele osób jeździ na rowerach. Zostawiają je przy wejściu do metra lub w innych przeznaczonych do tego miejscach, a potem przy okazji odbierają. Wiedzą, że zostawionego roweru nikt nie ukradnie.

— Nie wiem, co prawda, jak te swoje rowery rozpoznają, bo wszystkie wyglądają jednakowo — śmieje się pani Marysia.

Na stacjach metra czy autobusowych w poczekalniach stoją ogromne kosze, a w nich parasole, rękawiczki, chustki... To są rzeczy zapo-

mniane w środkach komunikacji, które kierowcy zostawiają, by czekały na właścicieli.

O Litwie nic nie wiedzą

Japończycy są uslužni, kulturalni, przyjaźni. Pewnego dnia pani Marysia zdecydowała się na zakup butów. Poszła na główną ulicę miasta — Odori, pełną sklepów, supermarketów, domów towarowych. Wiele z nich ma po kilkanaście pięter. Co prawda, na każdym piętrze jest wskazane, co można tutaj kupić, ale nietrudno się zgubić.

— Poprosiłam na migi o pomoc jakąś sprzedawczynię. Pokazałam jej buty i zrozumiała, o co mi chodzi — odprowadziła do windy, nacisnęła odpowiedni przycisk.

Innym razem pani Marysia była z Nikitą w „wesolym miasteczku”. Okazało się, że na którąś ze stacji kolejki jest za mały. Pracownica nie wpuściła więc ich na huśtawkę, ale przedtem, jak mówi pani Maria, „sto razy przeprosiła”.

Europejski wygląd pani Marysi wzbudzał wielkie zainteresowanie. Ludzie podchodzili, pytali, skąd pochodzi. Ale o Litwie nic nie słyszeli — wymieniali tylko Rosję, Amerykę.

Sąsiedzi bardzo chcieli zaprzyjaźnić się z niezwykłą nianią — jedna z nich nosiła nawet specjalnie słowniczek rozmówek rosyjsko-japońskich.

Kolana sine z zimna

Mimo wszystkich zalet Japończyków pani Marysia mówi, że jest to naród tak spokojny, że aż „zahamowany”. Na ulicy wszyscy idą nieśpiesznie, wpatrzeni w swoje telefony komórkowe. Nawet w szkole, którą nasza bohaterka miała okazję zwiedzić, nie ma gwaru dziecięcych zabaw. Maluchy też mają „komórki” i podczas przerw spacerują cicho po korytarzach, bawiąc się swoimi aparacikami. Notabene, wszystkie dzieci noszą mundurki — bez nich po prostu nie zostałyby wpuszczone na lekcje.

Flegmatyczny naród także dzieci wychowuje bezstresowo. Co prawda, zaledwie do pięciu lat. W tym wieku pozwala się im na wszystko.

— Kiedyś na dziecięcym placu zabaw dzieciak wysypywał sobie piasek z wiaderka na głowę. Matka, wpatrzona w komórkę, nie reagowała. Dopiero później podeszła, beznamietnie wytrzęsła synowi piach z włosów i wróciła na miejsce.

Starsze dzieci doświadczają większego rygoru. Panią Marysię zaszokował widok dzieci, które od wczesnej wiosny chodzą w cienkich sweterkach, w samych skarpetkach.

— Podczas gdy ja okręcałam się chustkami, nosiłam rękawice, japońskie dzieciaki świeciły niebieskimi z zimna gołymi kolanami. W ten

sposób rodzice je hartują — opowiadała kobieta.

Gdy kwitnie sakura...

Choć tak spokojni, Japończycy lubią się bawić. Mają niezliczoną ilość świąt i drobnych uroczystości. Szczególnie popularny jest tzw. złoty tydzień, który zaczyna się w ostatnim dniu kwietnia, w okresie kwitnienia sakury. Wtedy wszyscy mają urlopy — wylegają całymi rodzinami na ulice, urządzają pikniki pod drzewkami sakury, uprawiają sport.

Podczas „święta chłopców” każda rodzina, w której rośnie syn, wywieszają przed domem tekturowe makiety karpia — w takiej ilości i rozmiarach, w jakim wieku są chłopcy.

Podczas święta darów na jarmarkach można spróbować potrawy z ryb, muśzelek i wodorostów. Odbywają się też jarmarki japońskich upominków, wystawy kwiatów ogrodowych.

Właśnie ogródki zachwyciły panią Marię najbardziej. Pomimo małych skrawczków ziemi przy domach, jakimi dysponują Japończycy, wszystkie ogródki są bardzo zadbane, toną w kolorowych kwiatkach.

„Nianiu, wróć!”

Oprócz Sapporo i Tokio, pani Marysia miała okazję pomieszkać przez parę dni w Seulu (Korea). Według japońskiego prawa, obywatelom nie mogą przebywać na terenie kraju dłużej niż trzy miesiące, dlatego przynajmniej na kilka dni niania musiała opuścić Japonię.

Ze „swoją” rodziną zwiedziła też wiele malowniczych zakątków. Chętnie wspomina pobyt w sanatorium podczas „złotego tygodnia”. Mogła się tam rozkoszować przeróżnymi zabiegami leczniczymi i kosmetycznymi.

Pomimo wielu atrakcji i tego, że naprawdę przywiązała się do Nikity, pani Maria tęskniła za rodziną, szczególnie za trzyletnim wnukiem Dakiem. Gdy po półrocznej nieobecności wróciła do domu, dużo miała do opowiadania, nie mogła się nacieszyć bliskimi. Jednak teraz, po kilku miesiącach, japońska rodzina znów zaprasza ukochaną nianię do siebie. Pani Marysia znowu się waha, ma wiele wątpliwości. Ale czy nie tak samo było za pierwszym razem...?

Małgorzata Kozicz
Fot. archiwum



Japonię cechuje oryginalna architektura, kuchnia i zamiłowanie do porządku



Pani Maria nieraz próbowała krewetek, langusty, różnego rodzaju ryb

Najlepiej by było, żeby Saddam sam ustąpił

Aby uratować Irak

Mimo że USA zapowiedziały w czwartek wysłanie do Zatoki Perskiej ponad 11 tys. nowych żołnierzy, prezydent Bush wyraził nadzieję, że nie będzie potrzeby "pójścia na wojnę z Irakiem" i że Saddam Husajn rozbroi się sam.

O tym, że Stany Zjednoczone chcą pozbawić irackiego prezydenta władzy bez rozlewu krwi bądź wydawania miliardów dolarów na nową wojnę w Zatoce Perskiej napisał w czwartek irański dziennik "Entekhab".

Gazeta powołała się na rozmowę telefoniczną szefa niemieckiej dyplomacji Joschki Fischera z irańskim ministrem Kamalem Charrazim. Fischer miał powiedzieć, że Waszyngton chciałby bezkrwawego zamachu w Iraku i że zabiega w tej sprawie o wsparcie rosyjskiego prezydenta Władimira Putina.

Niemieckie MSZ zdementowało doniesienia teherańskiej gazety, a rosyjskie MSZ oświadczyło, że nie komentuje doniesień prasowych.

Próbę uniknięcia rozlewu krwi poprzez skłonienie Saddama Husajna do ustąpienia zapowiedziała w czwartek grupa arabskich pisarzy i prawników. Chcą, by świat arabski wywarł presję na prezydenta Iraku i jego współpracowni-

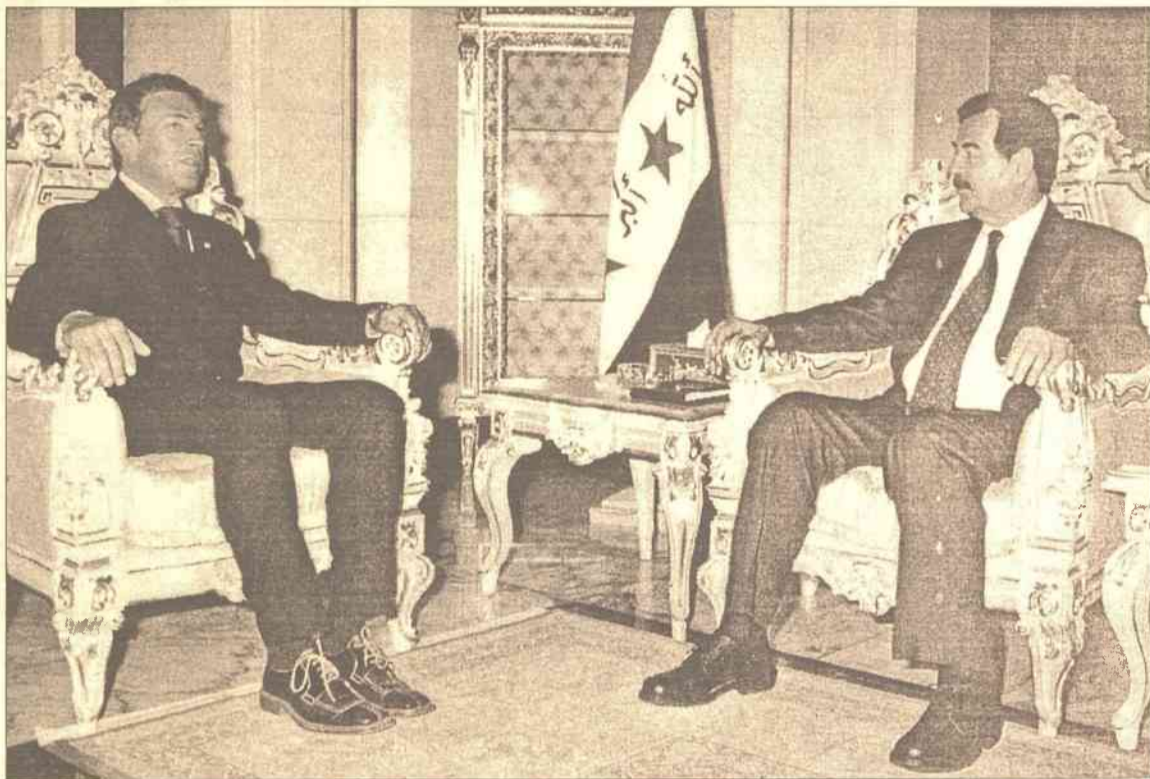
ków, co pozwoliłoby uniknąć wojny, która — jak głosi oświadczenie arabskich intelektualistów — "może stać się katastrofą dla całego regionu".

Podobną opinię wygłosił w Bagdadzie stojący na czele delegacji amerykańskich działaczy religijnych Bob Edgar, sekretarz generalny amerykańskiej Rady Kościołów. Jego zdaniem, wojna z Irakiem zmniejszy bezpieczeństwo USA i zwiększy ryzyko terroryzmu na Bliskim Wschodzie.

W Iraku tymczasem inspektorzy rozbrojeniowi ONZ kontrolowali od rana kolejne obiekty, gdzie — jak się podejrzewa — mogą być prowadzone prace nad bronią masowej zagłady lub broń ta może być magazynowana.

W najbliższych dniach inspektorzy prawdopodobnie zaczną poruszać się po Iraku śmigłowcami; prowadzone są rozmowy w tej sprawie z władzami irackimi. Stworzona ma być też stała baza komisji rozbrojeniowej ONZ — UNMOVIC — na północy kraju, w Mosulu. Źródła ONZ-owskie potwierdziły w czwartek, że szef UNMOVIC, Hans Blix, przybędzie do Bagdadu w trzecim tygodniu stycznia.

Bliksa zaprosił do Bagdadu do-



Prezydent USA Bush wyraził nadzieję, że nie będzie potrzeby "pójścia na wojnę z Irakiem" i że Saddam Husajn rozbroi się sam. Na zdjęciu iracki dyktator (po prawej) podczas spotkania w Bagdadzie 5 listopada ub. r. z liderem austriackiej prawicowej radykalnej "Partii Wolnościowej" Jorgem Haiderem

Fot. EPA-ELTA

radca irackiego przywódcy Saddama Husajna, generał Amir al-Saadi. Celem wizyty byłoby "dokonanie szczegółowej analizy przebiegu mi-

sji ONZ" przed opracowaniem raportu inspektorów. We wtorek sekretarz generalny ONZ Kofi Annan podkreślił, iż władze Iraku współ-

pracują z inspektorami ONZ i jak do tej pory nie widzi podstaw do militarnej akcji przeciwko temu krajowi.

Nagroda "Warsaw Voice" dla Danuty Huebner

"Krzeseł Roku 2002"

Ukazujący się w Warszawie angielskojęzyczny tygodnik "The Warsaw Voice" przyznał Krzesło Roku 2002 Danucie Huebner, minister do spraw europejskich. To wyróżnienie za szczęśliwy finał negocjacji akcesyjnych.

"Przyznajemy Krzesło Roku 2002 Danucie Huebner z wielką radością. Cieszymy się, że z powodzeniem zakończyły się negocjacje akcesyjne. I cieszymy się, że tak szczególną pozycję zajmowała w tym procesie danuta Huebner. Nasza nagroda stanowi wyraz przekonania, że gdyby jej tam nie było, sprawy mogłyby potoczyć się inaczej" — napisał naczelny pisma, An-

drzej Jonas. Szef "WV" zwrócił uwagę, że choć Huebner nie jest prezydentem, premierem, ministrem spraw zagranicznych ani głównym negocjatorem, to w "istocie krąży w delikatnej przestrzeni krajowych i międzynarodowych wpływów i interesów, sympatii i antypatii, poufnych gabinetów i opinii publicznej, polityki, ekonomii, psychologii. Uporczywie, pracowicie i z pełną determinacją wiąże nici, łagodzi napięcia, porządkuje".

"The Warsaw Voice" przyznaje nagrodę Krzesła Roku od 14 lat osobom, instytucjom lub przedmiotom, które w poprzednich 12 miesiącach wywarły dominujący

wpływ na Polaków. W ubiegłym roku zasiadł na nim skoczek narciarski Adam Małysz. Pierwsze Krzesło Roku otrzymał w 1989 roku Lech Wałęsa. W roku 2000 laureatem nagrody został Aleksander Kwaśniewski, który nie przyjął krzesła; Jonas przekazał je fundacji kierowanej przez żonę prezydenta. Laureatami Krzesła Roku byli także Leszek Balcerowicz, Hanna Suchocka, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Warszawska Giełda Papierów Wartościowych, Tadeusz Mazowiecki, Roman Kluska, Bronisław Geremek, i Jerzy Buzek. Krzesłem Roku 1996 został nagrodzony ulubiony przedmiot Polaków — samochód.

Bush krytykuje przywódcę Korei Północnej

Atak na Kim Dzong Ila

Prezydent Stanów Zjednoczonych George W. Bush po raz kolejny oświadczył, iż problem Korei Północnej — grożącej wznowieniem prac nad bronią masową zagłady — może być rozwiązany środkami pokojowymi; Bush zaatakował jednak przywódcę KRLD Kim Dzong Ila, obarczając go odpowiedzialnością za kryzys gospodarczy w tym kraju.

"Ludzie w Korei Północnej głodują, ponieważ ich przywódca nie zadbał o umocnienie gospodarki kraju a także — nakarmienie jego mieszkańców" — powiedział dzienni-

karzom w czwartek (czasu amerykańskiego) w Crawford w Teksasie.

Prezydent USA dodał, iż pozostaje w stałym kontakcie z przywódcami Japonii, Rosji, Korei Południowej i Chin. Co więcej, w pierwszych dniach przyszłego tygodnia w Waszyngtonie odbędą się konsultacje pięciu państw na szczeblu wice ministrów spraw zagranicznych. Strona amerykańska będzie reprezentowana przez zastępcę sekretarza stanu Jamesa Kelly'ego, który później osobiście złoży wizytę w regionie. Celem waszyngtońskich

konsultacji ma być "koordynacja strategii" wobec Korei Północnej — powiedział Bush.

W czasie weekendu specjalny wysłany do południowokoreańskiego MSZ ma prowadzić rozmowy w sprawie sytuacji na północy z rosyjskimi władzami. Na przedstawiciel seuleskiej administracji omawiał w czwartek te kwestie w Chinach. Zdaniem źródeł w Seulu, można oczekiwać także przedstawienia w najbliższym czasie "nowej inicjatywy ws. Korei Północnej" prezydenta-elektu Korei Płd. Ro Mu Hiuna.

Sondaż instytutu ANAR

Turcy przeciwni wojnie

Prawie dziewięciu Turków na dziesięciu przeciwnych jest operacji wojskowej w Iraku. Taką opinię wyraziło 87 proc. respondentów sondażu instytutu ANAR, opublikowanego w czwartek przez angielskojęzyczny dziennik "Turkish Daily News".

Ponad 62,8 proc. uważa, że Tur-

cja nie powinna brać udziału w wojnie, ani bezpośrednio, ani pośrednio, czyli udostępniając bazy Stanom Zjednoczonym. Tylko 5,9 proc. respondentów jest zdania, że Turcja powinna oferować USA wszelką konieczną pomoc, zaś 6,5 proc. uważa, że Turcja powinna wesprzeć Irak

przeciwko Stanom Zjednoczonym. 15 proc. Turków sądzi, że Ankara powinna ograniczyć swe wsparcie logistyczne dla USA, w wypadku wojny, do udostępnienia baz samolotom amerykańskim.

Sondaż został przeprowadzony w dniach 24-26 grudnia.

19 dziennikarzy zginęło w 2002 roku

Robi się bezpieczniej

Coraz mniej dziennikarzy ginie w trakcie wykonywania obowiązków służbowych. W ubiegłym roku życie straciło 19 dziennikarzy — ogłosił wczoraj nowojorski Komitet Ochrony Dziennikarzy (CPJ).

Liczba zmarłych dziennikarzy jest najniższa od 1985 roku, kiedy CPJ zaczął prowadzić statystyki.

W 2001 roku zginęło 37 żurnalistów. Najtragiczniejszy był 1994 roku — wtedy życie straciło 66 pracowników mediów.

"Wprawdzie cieszymy się, że liczba ofiar zmalała, ale dziennikarze cały czas są celem ataków z powodu wykonywanego zawodu" — mówi dyrektorka komitetu, Ann Cooper.

Według CPJ, niska liczba przypadków śmiertelnych wśród dziennikarzy to pokłosie porwania i zabójstwa dziennikarza "Wall Street

Journal" Daniela Pearla w Pakistanie.

"Po śmierci Pearla bezpieczeństwo dziennikarzy stało się priorytetem. Zaczęto ich wysyłać na szkolenia dotyczące pracy w obcym otoczeniu, reporterzy stali się lepiej przygotowani do pracy w terenie" — oświadczył CPJ.

Oprócz Pearla w 2002 roku trzech dziennikarzy zginęło w Rosji, trzech w Kolumbii oraz trzech na Bliskim Wschodzie. Komitet cały czas stara się ustalić los czterech zaginionych żurnalistów. Chce także wyjaśnić, czy przypadki śmierci 13 dziennikarzy miały związek z ich pracą.

Pod koniec grudnia Międzynarodowa Federacja Dziennikarzy (IFJ) ogłosiła, że w tym roku w trakcie wykonywania swych obowiązków poniosło śmierć 67 dziennikarzy. Najwięcej w Kolumbii — 10.

Żywiół w Niemczech

Wichury i ulewne deszcze

Dwie osoby zginęły w Niemczech w nocy z czwartku na piątek z powodu ulewnych deszczy i i wichury, jakie nawiedziły południowe landy. W Bayersbronn (na zachód od Stuttgartu) wykołcił się pociąg. Nikt nie został ranny.

Siła wiatru dochodziła w porowach do 200 km/h. Wichura przewróciła wiele drzew. Niektóre z nich spadły na samochody. W mieście Calw, w pobliżu Stuttgartu, zginął 13-letni chłopiec.

Siedzący z nim w samochodzie 55-letni ojciec dziecka został ciężko ranny.

W nocy porywisty wiatr wywró-

cił samochód na oblodzonej autostradzie w rejonie Henstedt-Ulzburg w Szlezwiku-Holsztynie. 18-letni kierowca pojazdu zginął na miejscu.

Z powodu opadów deszczu w południowej części Niemiec: w Bawarii, Nadrenii-Palatynacie, Hesji, Nadrenii Północnej-Westfalii, Saksonii, Saksonii-Anhalcie i Turynii wzrósł poziom wody w rzekach i istnieje zagrożenie powodziowe. Niektóre drogi są nieprzejezdne.

Na północy Niemiec: w Hamburgu i w Szlezwiku-Holsztynie intensywne opady deszczu sprawiają, że nawierzchnia jest śliska.

Na podstawie doniesień PAP
stronę przygotował Paweł Kobak

Przekazano Polakom na Ukrainie

Betlejemskie Światło Pokoju

Betlejemskie Światło Pokoju zostało w Rzeszowie przekazane Polakom mieszkającym na Ukrainie. Podczas uroczystej mszy świętej płomień przekazali podkarpaccy harcerze młodzieży z polskich szkół we Lwowie i Doniecku. Tradycja przekazywania Betlejemskiego Światła z Rzeszowa na Ukrainę trwa już siedem lat.

„Chorągiew Podkarpacka Związku Harcerstwa Polskiego co roku przekazuje Betlejemskie Światło Pokoju na Ukrainę. W poprzednich latach delegacja rzeszowskich harcerzy przekazywała światło we Lwowie. W tym roku delegacja z Ukrainy przyjechała do Rzeszowa, aby odebrać Światło Pokoju — powiedziała Mariola Lentyska, zastępczyni komendanta Chorągwi Podkarpackiej ZHP.

Światło zostanie następnie

przekazane władzom samorządowym we Lwowie, Doniecku i Kijowie oraz polskim kościołom na Ukrainie. Trafi także do rodzin ukraińskich i polskich.

Ogień będzie podtrzymywany do 6 stycznia, gdy w kościołach wschodnich rozpoczyna się Święta Bożego Narodzenia. Na Podkarpacie płomień przywozła w niedzielę z Krakowa grupa pięciuset harcerzy i harcerki.

Światło zostanie przekazane także najuboższym dzieciom z Podkarpacia w sobotę, podczas uroczystości zorganizowanej w ramach tradycyjnej akcji Caritas „Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom”. Podczas imprezy będą sprzedawane wigilijne świece, z których dochód zostanie przeznaczony dla najbardziej potrzebujących dzieci.

Ręcznie wyrobione w Polsce

Bombki robią furorę w USA

Bombki z wizerunkiem czarnoskórego Św. Mikołaja, logo „Solidarności” czy w kształcie ogórka — to tylko niektóre wyprodukowane w Polsce ozdoby, które chętnie kupują mieszkańcy Stanów Zjednoczonych.

Głównym ich atutem jest to, że są od początku do końca robione ręcznie. „Do prawie każdej takiej wyjątkowej bombki dołączamy historię, na przykład opowieść o ogórku, czy jakąś bajkę” — mówi prezes spółdzielni pracy „Gedania” z Gdańska Sławomir Cyfert.

Niemal wszystkie wyprodukowane tutaj bombki trafiają do Stanów Zjednoczonych. „Nasze wyroby są tam dobrze znane i cenione, bo sprzedajemy je za oceanem od prawie pięćdziesięciu lat” — tłumaczy Cyfert.

Czechy

Samochód zderzył się z pociągiem

Samochód, którym podróżowało po Czechach małżeństwo z Legnicy, zderzył się w środę na przejeździe kolejowym niedaleko Trutnova (północne Czechy) z pociągiem osobowym. Jedna osoba została ciężko ranna.

Jak poinformowała Jaroslava Zelinkova z wydziału prasowego komendy policji w Trutnowie, 36-letni Polak, który kierował pojazdem

czy Cyfert.

Bardzo dużą popularnością cieszą się bombki w kształcie ogórka. „Okazuje się, że świąteczny amerykański zwyczaj mówi o tym, że kto powiesi ogórka na choince, ten będzie miał szczęście w nowym roku” — tłumaczy prezes spółdzielni.

Niepewność towarzyszyła wprowadzaniu na rynek nowego wzoru, jakim był Św. Mikołaj i aniołki o czarnym kolorze skóry. „Obawialiśmy się, jak zostanie przyjęta akcja, ale się to dobry strzał” — mówi Cyfert.

Sprawdzonym produktem są bombki z motywami narodowymi. „Stały element to flaga amerykańska, a wśród Polonii — logo „Solidarności” — tłumaczy prezes „Gedanii”.

zjechał, że mimo, iż slyszal nadziejdzający pociąg nie był w stanie zatrzymać samochodu na zlodowacialej drodze. Podróżująca z nim jego 32-letnia żona doznała bardzo poważnych obrażeń głowy i klatki piersiowej. Przewieziono ją na oddział traumatologiczny szpitala specjalistycznego w Hradcu Kralove. Stan rannej Polki lekarze określają jako krytyczny.

Śledztwo w sprawie zabójstwa polskiego doktoranta w Boliwii

Zostali napadnięci i pobici

Prokuratura Rejonowa w Ostrzeszowie w woj. wielkopolskim prowadzi śledztwo w sprawie zabójstwa w Boliwii 29-letniego Dariusza Kowalaka i usiłowania zabójstwa jego rówieśniczki Doroty S.

„Kurier Wileński” już niejednokrotnie (nr. 177 z 14 września i nr 172 z 7 września 2002r.) pisał o doktorantach Politechniki Wrocławskiej, którzy w końcu sierpnia, podczas wyprawy naukowo-turystycznej po południowej Boliwii, zostali napadnięci i pobici przez wieśniaków.

Dariusz zginął na miejscu, Dorota cudem ocalała. Napastnicy zabrali im paszporty, pieniądze i wszystkie wartościowe rzeczy. Materiały w tej sprawie przekazała Prokuratura Okręgowa w Kaliszu Ministerstwo Sprawiedliwości, które otrzymało je za pośrednictwem Prokuratury Krajowej z ambasady w Limie.

„Podstawą do wszczęcia śledztwa w Polsce jest art. 110 kodeksu karnego, który mówi, że polską ustawę karną stosuje się w stosunku do cudzoziemców, którzy popełnili za granicą przestępstwo skierowane przeciwko interesom RP, obywatela polskiego, polskiej osoby prawnej lub polskiej jednostki organizacyjnej” — poinformował rzecznik Prokuratury Okręgowej w Kaliszu Janusz Walczak.

Prokuratura zapozna się z materiałami przesłanymi z Boliwii po przetłumaczeniu ich na język polski. Zamierza też przesłuchać rodziców Dariusza i Dorotę S., gdy tylko kobieta wróci do kraju. „Jest możliwe, że wyniki śledztwa zostaną przekazane później do Boliwii dla potrzeb wymiaru sprawiedliwości tego kraju” — powiedział Walczak.

W Boliwii toczy się odrębne postępowanie w sprawie zabójstwa Polaka.

Rok 2002 w wydarzeniach polonijnych

STYCZEŃ

* Na Białorusi wznosi się pierwszy w tym kraju pomnik poświęcony uczestnikom Powstania Kościuszkowskiego.

* Białoruscy katolicy protestują przeciwko likwidacji religijnej audycji „Głos duszy” w państwowym radiu, w czasie której na cały kraj transmitowano mszę świętą. Program, bez wyjaśnień ze strony kierownictwa radia, zniknął z anteny z końcem roku 2001.

* W Szwecji przestaje ukazywać się kwartalnik Zrzeszenia Organizacji Polonijnych „Polonia”.

LUTY

* Senat ustanawia 2 maja Dniem Polonii i Polaków za Granicą.

* 1 lutego portal internetowy „Wirtualna Polska” zamyka Serwis Polonia. Z Internetu ubywa źródło informacji o życiu Polonii i Polaków za granicą. Jako przyczynę likwidacji podaje się względy finansowe.

* Profesor Andrzej Stelmachowski zostaje ponownie wybrany na stanowisko prezesa Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. Jest on jedynym kandydatem, którego popiera zdecydowana większość członków stowarzyszenia. Kadencja potrwa trzy lata.

* W Rosji zaczyna się atak na Kościół katolicki. Metropolita moskiewski abp. T. Kondrusiewicz musi bronić decyzji ustanowienia 4 nowych diecezji. Wkrótce Moskwa nie wpuści do kraju bpa Mazura.

MARZEC

* 21 lutego 2002 r. w Obwodzie Kaliningradzkim po kilkumiesięcznej ciężkiej chorobie umiera profesor Kazimierz Ławrynowicz (ur. w Hoduciszkach na Wileńszczyźnie), redaktor naczelny „Głosu z nad Pregoly”, polskiego miesięcznika ukazującego się w Kaliningradzie.

* 15 marca na Ukrainie w Berdiańsku otwiera się Dom Polski. Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” za pośrednictwem Konsulatu Generalnego RP w Charkowie nabyło na rzecz Polaków Polskiego Kulturalno-Oświatowego Towarzystwa „Odrodzenie” trzypokojowe mieszkanie.

KWIECIEŃ

* W Brazylijskim Sao Paulo odbywają się Dni Kultury Polskiej. Celem imprezy jest wielostronne ukazanie bieżących zjawisk polskiego życia artystycznego. Dni organizowane są z okazji oficjalnej wizyty prezydenta RP w Brazylii.

* W Senacie odbywa się debata poświęcona Polonii. Gościem jest prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej Edward Moskał, oskarżany o antysemityzm przez lewicowe środowiska za obronę dobrego imienia kraju przed oskarżeniami środowisk żydowskich. Moskał oświadcza, że amerykańska Polonia nie będzie popierała integracji z UE.

* 6 kwietnia, w Czeskim Cieszynie odbywa się VIII Zgromadzenie Ogólne Kongresu Polaków w Republice Czeskiej. Szefem nowej Rady Kongresu Polaków w RC zostaje Józef Szymbczek.

* Zespół Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszynie występuje u z premierą tragedii Juliusza Słowackiego „Balladyna”.

* Już po raz ósmy przyznane zostaną nagrody TV Polonia „Za Sławienie Polski i Polskości”, która jest przyznawana co roku osobom, które

przyczyniły się do rozslawiania Polaki na świecie.

MAJ

* 11-go maja sydneyjską Polonię łączą dzieci, potrzebujące pomocy. W sali w Klubie Polskim w Ashfield odbywa się Wielki Charytatywny Bal 2002.

* Planowane na maj otwarcie cmentarza Orłąt Lwowskich nie dochodzi do skutku. Kwaśniewski musi odwołać planowaną oficjalną wizytę we Lwowie.

* Nagrodę, za film „Pianista”, otrzymuje na festiwalu w Cannes R. Polański.

CZERWIEC

* W Warszawie ma miejsce Konferencja Gospodarcza Polonii.

* W Słowacji premier Polski spotyka się ze słowacką Polonią. Leszek Miller podkreśla, że Polska i Słowacja mają obecnie wiele wspólnych celów: razem dążą do członkostwa w UE.

* W gmachu Uniwersytetu Kijowskiego im. Tarasa Szewczenki otwiera się wystawę polskiej książki naukowej. Prezentuje się na niej ponad dwa tysiące tytułów z 42 wydawnictw.

* Na 60. Doroczny Zjazd Polskiego Instytutu Naukowego w USA przybywa około 350 polonijnych naukowców, przywódców politycznych, polonijnych z całych Stanów Zjednoczonych, także z Kanady i innych znanych gości z różnych stron świata, w tym także z Polski.

LIPIEC

* Okres od 4 lipca 2002 do 4 lipca 2003 Hiszpański Komitet Organizacyjny ogłasza Rokiem Pamięci Generała Sikorskiego.

* Na zjeździe Polonii Francuskiej i stowarzyszeń polsko-francuskich w Lens delegaci akceptują projekt „Karty Polonii Francuskiej” i opowiadają się za powołaniem Krajowej Rady Polonii.

* Podczas wizyty w USA prezydenci Kwaśniewski i Bush spotykają się z Polonią amerykańską.

* Na XII Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych do Rzeszowa przyjeżdża z 14 krajów ok. 1,5 tys. poloniusów. Najliczniej reprezentowana jest Polonia z USA i Kanady — po sześć zespołów.

SIERPIEŃ

* Ukazuje się pierwszy numer nowej białoruskiej niezależnej gazety „Nowy czas”. Część tekstów 16-stronicowego tygodnika jest drukowana po polsku, pozostałe wyłącznie po białorusku. Wydawcą gazety jest Towarzystwo Języka Białoruskiego im. Franciszka Skaryny (TBM), uznawane za jedynego obrońcę tego języka na Białorusi.

* Światowe Dni Młodzieży z udziałem Jana Pawła II odbywają się w Toronto.

WRZESIEŃ

* W Szczecinie odbywa się I Międzynarodowa Konferencja Polonijna „Polska-Polonia — wzajemne oczekiwania”, patronat prasowy nad którą sprawuje „Kurier Wileński”. Konferencję organizuje Uniwersytet Szczeciński, pod honorowym patro-

natem Ministra Spraw Zagranicznych RP Włodzimierza Cimoszewicza.

* Dziewięciu ekspertów prawnych wybiera się w Nowym Jorku do ONZ-owskiego Komitetu Praw Człowieka, nadzorującego realizację Międzynarodowego Paktu Praw Obywatelskich i Politycznych. Wśród wybranych najlepszych prawników świata znalazł się ponownie Polak profesor Roman Wieruszewski, zajmujący się od lat kwestią praw człowieka.

* 21 września w Ośrodku Spotkań w Concordii w Niemczech odbywa się organizowane po raz pierwszy Wielkie Spotkania Polonijne Młodych. Udział w spotkaniu wzięła również młodzież z Litwy. Nasz kraj reprezentowały dwie grupy młodzieżowe: z Landwarowa oraz Turgiel.

PAŹDZIERNIK

* Marszałek Senatu Longin Pałusiak spotyka się z kierownictwem Rady Polonii Świata i jej nowo wybranym prezesem Lesem Kuczyńskim. Marszałek Senatu mówi, że po wyborach Rady Polonii Świata, która zakończyła trzydniowe obrady w poniedziałek w Pułtusku, podział Polonii przejdzie do historii.

* W 10. rocznicę podpisania Traktatu o Przyjaźni i Współpracy między Polską i Hiszpanią, minister spraw zagranicznych RP, Włodzimierz Cimoszewicz składa oficjalną wizytę w Hiszpanii.

* W Utrechcie odbywa się koncert światowej sławy polskiego kompozytora i dyrygenta Krzysztofa Pendereckiego. Po koncercie mistrz spotyka się z Polonią w Holandii. Spotkanie organizuje STEP — Stowarzyszenie Ekspertów Polskich w Holandii.

LISTOPAD

* Zdzisław A. Derwiński, redaktor naczelny „Tygodnika Polskiego” wydawanego w australijskim Melbourne, rezygnuje ze stanowiska. Australijski „Tygodnik Polski” istnieje od 1947 roku.

* W Instytucie Polskim w Sztokholmie trwają IX Dni Polskiej Książki. 62 polskie wydawnictwa prezentują nowości wydawnicze.

* Kongres Polonii Amerykańskiej wybiera Moskala na kolejną dwuletnią kadencję.

GRUDZIEŃ

* Senacka Komisja Emigracji i Polaków Za Granicą przyjmuje priorytety działań wspierających Polonię. Przewodniczący komisji Tadeusz Rżemkowski informuje, że zostanie wznowiona inicjatywa legislacyjna Senatu w sprawie „Karty Polaka”, a wspólnie z Ministerstwem Edukacji Narodowej i Sportu będzie podjęta inicjatywa legislacyjna umożliwiająca od początku roku akademickiego 2003/2004 przyznanie stypendiów państwowych młodzieży pochodzenia polskiego, studiującej w krajach zamieszkania.

* Jan Paweł II podczas świątecznej charakter audycji generalnej składa rodakom w kraju i na świecie najserdeczniejsze życzenia. Życząc Polakom wesołych świąt pozdrawia ich słowami kołedy Franciszka Karpińskiego: „Bóg się rodzi, moc truchleje”.

Wspomnienia kresowe (1)

Olesia

Dlaczego właśnie tym wspomnieniom nadałem tytuł „Olesia”? Kim była Olesia w naszej rodzinie Bohdanowiczów. Jaką spełniała rolę? Odpowiedź na to i inne pytania znajdzie się w dalszej części mojego opowiadania z okolic Ejszyszek.

Pamiętam lzy Olesi, które wolno spływały po jej twarzy jak krople rosy, a usta mówiły: „Ty ujeżdżasz, Stasiu, a my ostajomsia. Boh znajet, kahda my uwidzimsia i czy jeszczu uwidzimsia”. Było to trudne pożegnanie nie tylko z Olesią, ale i z całą moją rodziną...

Podróż w nieznane

Plakała także mama. Ja postanowiłem nie płakać, ponieważ z własnej woli, za zgodą moich kochanych rodziców, mając dziewięćnaście lat, wyjeżdżałem sam jako repatriant do Polski. Nie wiedziałem, co mnie czeka. Ruszałem przecież w nieznane. Nie wiedziałem także, co mnie może spotkać. Ciekawił mnie świat. Nie chciałem czekać, aż mnie wezmą do Armii Czerwonej w ramach służby wojskowej i odeślą w głąb Rosji lub — co gorsza — wywiozą samego lub razem z rodziną na Syberię, tak jak z nieznanymi mi przyczyn wywieźli rodzinę Stanisława Iwaskiewicza, brata mojej mamy z Miskodańców oraz kilka znanych mi i bliskich rodzin z tych okolic.

Zmieniały się władze i porządki

Żyliśmy w niepewności i atmosferze ciągłego strachu. Jako mieszkańcy tych ziem, nie zagłębialiśmy się w myśleniu o kształtujących się perspektywach polskiej państwowości i o granicach. Po rozpoczęciu drugiej wojny trafialiśmy kolejno pod panowanie radzieckie, potem litewskie i to w paru odmianach. Następnie znów przyszli Niemcy, później znów Rosjanie i po raz kolejny Litwini. Każdy z panujących wprowadzał własne porządki,



określał obowiązki w stosunku do mieszkańców, ale to wszystko nakładało się na plądrujące oddziały partyzantów radzieckich, polskich lub litewskich, oraz pod ich szyldem grasujące grupy zwykłych band o charakterze rabunkowym.

Miałem za małą wiedzę, aby rozumieć zmieniającą się sytuację, a zdobyte młodzieńcze doświadczenie ograniczało się do tego, jak chować się w pobliskich lasach lub domowych kryjówkach, czy też stodołę, jak ukryć ubranie, zboże lub to, co niezbędne do życia, choć też — w pewnych okresach — załatwić na przykład za kurczaka i butelkę samogonu jakiś dokument czy zaświadczenie z pieczęcią, że jest się pracownikiem na służbie szosowej lub innej. W razie czego, można było okazać taki dokument i nie było się podejrzanym o udział w jakichś oddziałach walczących z panującą władzą. Każde bowiem podejrzenie łączyło się z aresztem, biciem, wywózką lub rozstrzelaniem.

Byłem „tutejszym”

Stąd też, jak skończyła się wojna i pojawiła się „gdzieś” nad Wisłą i Odrą Polska, a z nią związane nadzieje innego życia, postanowiłem wyjechać, z myślą, że po jakimś czasie zmienią się granice i wrócę do moich rodzinnych stron. Byłem przecież „tutejszym” — jak się tam mówiło — białorusko-litewskim Polakiem. I takim chciałem pozostać

zawsze. Nie zastanawiałem się wówczas nad tym, czy sobie poradzę w nieznanym mi nowym świecie, nie miałem nawet skończonej powszechnej szkoły, a tylko czteroklasową — wówczas mówiło się „podstawową” w Dajnowie. Umiałem tylko czytać i pisać. Robiłem często duże błędy, jak uczeń czwartej klasy. Chociaż próbowałem już wówczas pisać wiersze i napisałem kilka z nich dla Teresy Michniewicz, mojej pierwszej prawdziwej sympatii, córki drogomistrza Józefa Michniewicza. Nie czytałem wówczas książek, moje słownictwo było mieszaniną polsko-białoruską. Mówiło się „po prostu”, czyli nowogródzkowileńską gwara.

Niespłacony dług

Po załatwieniu z trudem dokumentów repatriacyjnych zbiłem z desek dwa kuferki, przewiązałem je paskiem od spodni, aby można było przelożyć przez ramię i łatwiej dźwigać. Włożyłem do nich zmianę płócienną bielizny, wełnianą kapotę i spodnie uszyte przez miejscowego krawca z materiału tkanego przez Olesię, trochę słoniny, chleba i liście tytoniu, żebym mógł sprzedać i mieć pierwsze polskie pieniądze na jakieś potrzeby.

Pożegnałem się nie tylko z rodziną, ale z sąsiadami — w Chomiczach, Marcinkiszkach i Lubiszkach. Tatuś odwiózł mnie wozem drabiniastym na stację kolejową w Oranach (obecnie miasto nosi nazwę Varena), trzydzieści pięć kilometrów od Chomicz. Wyruszałem w świat. Po raz pierwszy widziałem pociąg z bliska. Rodzice, siostra — Zenia Ilcewicz i wszyscy mi bliscy wraz z Olesią — pozostali.

Dlaczego w tych wspomnieniach tak wiele miejsca poświęcam Olesii? Sądzę, że jest to jeden, jeśli nie jedyny sposób wyrażenia wobec niej szacunku i niespłaconego długu — mojego i całej mojej rodziny.

Stanisław Bohdanowicz
(Ciąg dalszy za tydzień)

Spór o polską granicę groził rozbiem CDU/CSU

Kohl ujawnił kulisy głosowania

Spór o uznanie polsko-niemieckiej granicy na Odrze i Nysie groził w 1990 roku rozbiem niemieckich partii chadeckich CDU/CSU — stwierdził były kanclerz Helmut Kohl.

Podczas konferencji fundacji im. Konrada Adenauera w St. Augustin, Kohl powiedział, iż „obał się całkowitego rozpadu własnej partii”. Ówczesny kanclerz i szef CDU ostrzegł deputowanych podczas decydującego posiedzenia klubu parlamentarnego CDU/CSU: „Postawcie więc tutaj wnioski, że nie wydamy rezolucji, ale przyjmijcie Państwo do wiadomości, że ponowne zjednoczenie (Niemiec) nie odbędzie się”.

Na szali znajdował się los 17 mln Niemców w NRD — dodał Kohl. Pod naciskiem władz polskich oba państwa niemieckie postanowiły na wiosnę 1990 roku, a więc jeszcze przed zjednoczeniem, uchwalić wspólną deklarację, zawierającą zobowiązanie do uznania polsko-niemieckiej granicy.

Przeciwko uznaniu granicy protestowała część polityków rządzących wówczas partii CDU/CSU

powiązanych ze środowiskami wyprzedzonych.

Przedstawiając kulisy ówczesnego sporu Kohl uznał za swój „największy sukces”, iż podczas głosowania nad rezolucją tylko siedmiu posłów z frakcji chadeckiej było przeciwnych przyjęciu dokumentu. Były kanclerz przypomniał, że we Francji doszło w tym czasie do „prawdziwej kampanii” przeciwko RFN.

Zdaniem Kohla, Francuzi mieli wyrzuty sumienia w związku ze swym zachowaniem po wybuchu II wojny światowej i chcieli się zrehabilitować zajmując propolską postawę. Bundestag i Izba Ludowa (parlament NRD) uchwaliły 21 czerwca 1990 r. wspólną rezolucję, w której powołując się na wcześniejsze umowy zapowiadały uznanie granicy na Odrze i Nysie.

Po zjednoczeniu Niemiec miało miejsce osłabienie potwierdzenie granicy. Ministrowie spraw zagranicznych Polski i Niemiec, Krzysztof Skubiszewski oraz Hans-Dietrich Genscher podpisali w Warszawie 14 listopada 1990 roku traktat o potwierdzeniu istniejącej granicy. (PAP)

KOMUNIKAT

„Oddziałowa Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Gdańsku prowadzi śledztwo sygn. akt S 93/01/Zk — w sprawie zamordowania w dniu 21 czerwca 1941 roku przez sowieckie organy bezpieczeństwa — w lesie „Sosnowka” (nieдалеко miejscowości Postawy — dawne województwo wileńskie) — Ryszarda Żukowskiego, Krajnowicza, Kowalskiego i innych pięciu nieznanymi z nazwiska osób.

W dniu 20 czerwca 1941 roku sowieckie organy bezpieczeństwa z Postaw przystąpiły do realizacji akcji deportacyjnej miejscowej polskiej ludności w głąb ZSRR — w tym rodziny Ryszarda Żukowskiego (syna Dominika, urodzonego w 1889 r. w Hduciszkach, mieszkańca Postaw, adwokata). Wg jednej z przyjętych w śledztwie wersji przebiegu zdarzeń będących przedmiotem śledztwa — w wyniku których nastąpił zgon Ryszarda Żukowskiego — został on aresztowany w dniu 20 czerwca 1941 r., zaś w dniu 21 czerwca 1941 roku w lesie Sosnowka (położonym 2 kilometry na północ od Postaw) rozstrzelany wraz z osobami o nazwiskach — Krajnowicz (właściciel kawiarni w Postawach), Kowalski (właściciel sklepu z tytoniem). NKWD zamordowało tam również pięciu innych nieznanymi z nazwiska osób.

Rodzina R. Żukowskiego została przesiedlona.

Według drugiej wersji wymieniony został aresztowany w dniu 20 czerwca 1941 r., oskarżony o antysowiecką agitację i osadzony w więzieniu nr 28 NKWD Białoruskiej SSR w miejscowości Głębokie (tak wg źródeł sowieckich określa się więzienie w Berezewczu). Ryszard Żukowski został rozstrzelany w czerwcu 1941 r. — brak jest bliższych danych o okolicznościach jego śmierci. Miejsce pochówku w/w nie jest znane.

Z dokumentów archiwalnych wynika także, iż w dniu 20 czerwca 1941 r. aresztowano i osadzono w więzieniu w Głębokim również innych mieszkańców Postaw: Jana Kowalskiego (syna Grzegorza, urodzonego w 1898 roku w Jodłowie), Stanisława Rodowicza (syna Józefa, urodzonego w 1923 roku w Postawach), Lidę Jackiewicz (córka Filemona, urodzoną w 1918 roku w Zapółowie). Wszyscy rozstrzelani zostali w czerwcu 1941 r.

Można przypuszczać, iż wymienieni zostali aresztowani i uwięzieni w ramach akcji deportacyjnej, przeprowadzonej przez NKWD na terenie tzw. Zachodniej Białorusi w czerwcu 1941 r. Zostali oni zrehabilitowani w 1992 r.

Podstawowym celem prowadzonego postępowania jest ustalenie danych personalnych osób rozstrzelanych, ustalenie tła historycznego zdarzeń będących przedmiotem śledztwa, ustalenie przepisów prawa wydanego przez stalinowski aparat władzy regulującego postępowania wobec pokrzywdzonych, miejsca pochowania zwłok zamordowanych, ustalenie żyjących świadków zbrodni, wykonanie z ich udziałem czynności procesowych, ustalenie pośrednich i bezpośrednich sprawców wskazanych wyżej przestępstw.

Osoby posiadające informacje dające możliwość ustalenia danych personalnych zamordowanych, członków rodzin rozstrzelanych oraz inne dane w przedmiocie materiałów przydatnych w prowadzonym postępowaniu proszone są o kontakt listowny z tut. Komisją.

Adres: Instytut Pamięci Narodowej — Oddziałowa Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Gdańsku — 81-311 Gdynia, ul. Witomińska 19”.

Międzynarodowy Otwarty Konkurs Literacki 2003 dla Młodej Polonii

Motto: „Poezja to jest złoty szerszeń,
Co kąsa, więc się pisze wiersze...”
(Konstanty Ildefons Gałczyński)

Warunki Konkursu:

1. Do udziału w Konkursie zapraszamy młodą Polonię, jak również osoby nie polskiego pochodzenia z całego świata nie mieszkające w Polsce, ale piszące po polsku. Nie ustalamy granic wiekowych, jednak prace będą oceniane w 2 kategoriach wiekowych — do 14 lat i powyżej. W konkursie mogą wziąć udział prace dotychczas nie publikowane.

2. Prace umieszczone w kopercie oznaczone GODŁEM (skrót 3-5-literowym) należy wysłać do Fundacji do dnia 10 maja 2003 r. W zaklejonej małej kopercie, oznaczonej tylko tym samym godłem, należy podać nazwisko, adres i krótki życiorys (imię, nazwisko, zainteresowania, osiągnięcia w dziedzinie poetyckiej, adres, telefon, e-mail). Prace powinny być napisane na maszynie lub komputerze.

3. Organizatorzy przewidują następujące kategorie Konkursu do wyboru:

a. wiersze własne, oryginalne w języku polskim, dotąd nie drukowane — do 3 utworów;
b. humoreska o dowolnym charakterze, dotąd nie drukowana do 3 stron maszynopisu.

4. Organizatorzy przewidują nagrody pieniężne, pobyty w Polsce oraz nagrody rzeczowe. Najwyższą nagrodą dla poezji będzie: GRAND PRIX. O przyznaniu nagród zadecyduje Jury.

5. Ogłoszenie wyników Konkursu nastąpi w końcu czerwca 2003 r.

6. Uroczyste wręczenie nagród odbędzie się w czasie Sympozjum Literackiego, zorganizowanego w dniach od 31 lipca do 5 sierpnia 2003 r. w Warszawie.

7. Nagrodzone utwory zostaną opublikowane w internecie i, jeśli uzyskamy na ten cel dotację, także w formie książkowej.

8. W skład Jury wejdą członkowie Zarządu Głównego Stowarzyszenia Pisarzy Polskich, profesjonalni członkowie Fundacji.

Sponsorzy nagród lub donatorzy dla wydania w/w publikacji mile widziani!!! Informacji udziela Szeft Biura Fundacji: mgr Józef Kaczmarek tel. /fax (0 22) 663 77 12, kom. 0 602 423 492, e-mail: fmp7@poczta.onet.pl

Amerykańskie targi samochodowe w Detroit — NAIAS 2003

Start salonowej karuzeli

W poniedziałek, 6 stycznia, rozpoczyna się pierwszy w 2003 roku międzynarodowy salon samochodowy, gdzie mają nastąpić 32 światowe debiuty.

Tradycyjnie inauguruje kalendarz targi organizowane są w amerykańskiej stolicy motoryzacji — Detroit (wcześniej 2 stycznia startuje salon w Los Angeles, jednak nie ma on takiej rangi jak Detroit). Tegoroczny salon NAIAS (North American International Auto Show) przewiduje 32 światowe debiuty, w których znalazły się zarówno samochody koncepcyjne (prototypy), jak i auta, które już niebawem wejdą do seryjnej produkcji. Ponadto Amerykanie będą mogli po raz pierwszy zobaczyć osiem kolejnych modeli, których wprowadzenie światowe premiery już się odbyły, jednak teraz zadebiutują one na rynku amerykańskim.

Mustang w stylu retro

Ford zaprezentuje prototyp Mustanga, który stylizacją nawiązuje do kultowego modelu tego auta z lat sześćdziesiątych. To prawdopodobnie zapowiedź wersji produkcyjnej, która ma wejść do sprzedaży w 2004 roku (zgodnie z nomenklaturą amerykańską będzie więc to model 2005).

Prototypowy Ford Mustang zbudowany został na płycie podłogowej

Światowe premiery

Acura sports sedan
Aston Martin (prototyp)
BMW xActivity (prototyp)
Audi A8L
Buick Centime (prototyp)
Cadillac SRX
Chevrolet Cheyenne (prototyp)
Chevrolet SS (prototyp)
Chevrolet Equinox
Chevrolet Colorado
Chevrolet Malibu
Dodge Durango
Ford (prototypy)
Honda Studio E (prototyp)
Infiniti FX45
Infiniti Triant (prototyp)
Kia KCD-1Slice (prototyp)
Lexus GX470
Lexus RX 330
Matra P75
Mazda (prototyp)
Mitsubishi EndeavorMitsubishi
Tarmac Spyder (prototyp)
Nissan pickup (większe wymiary)
Nissan Maxima
Nissan Quest
Pontiac G6 (prototyp)
Pontiac Grand Prix
Rolls-Royce (prototyp)
Scion xA
Scion xB
Toyota Sienna



Nowy Mustang stylizacją nawiązuje do kultowego modelu tego auta z lat sześćdziesiątych wykorzystanej już w innych markach amerykańskiego koncernu Jaguarze S-type i Lincolnie LS. Pojazd ten napędzany jest 3-litrowym silnikiem V6 o mocy 215 KM oraz zmodyfikowanym V8 o pojemności 4,6 litra i mocy 280 KM. Przewidywana jest także wersja o nazwie Mustang Cobra o mocy... 400 KM.

Premiera Mercedesa kombi E-klasy

W Detroit pojawi się nowy Mercedes E-klasy w wersji kombi (Estate). Będzie to uzupełnienie obecnej gamy aut klasy E, która zadebiutowała wiosną 2002 roku wersją sedan (Saloon). Nowe kombi Mercedesa wejdzie do sprzedaży w marcu 2003 roku. Przedstawiciele niemiecko-amerykańskiego koncernu są przekonani, że nowy pojazd spotka się z dużym uznaniem i zainteresowaniem ze strony odbiorców.

Przypomnijmy, że poprzednia wersja kombi Mercedesa E-klasy przez 7 lat sprzedaży znalazła ponad 266 tysięcy nabywców na całym świecie, stając się tym samym jednym z najpopularniejszych pojazdów segmentu kombi w całej historii.

SAV przyszłości BMW

BMW xActivity. Jest to czterona- pędowy pojazd zaliczany do nowego segmentu SAV (Sports Activity Vehicle), łączący w sobie dynamicz-

Amerykańskie debiuty

Bentley GT coupe
GM HyWire
Jaguar XJ
Maybach 62
Mazda RX-8
Renault Koleos (prototyp)
Renault Vel Satis (prototyp)
Venturi Fetish

ny wygląd, wielofunkcyjność w zastosowaniu, a także bardzo dobre właściwości jezdne zarówno na szosie, jak i w terenie. BMW xActivity posiada wiele wspólnych cech ze znanym modelem X5, a równocześnie daje nam wizję tego, jak samochód tego typu może wyglądać w przyszłości.

Nadwozie koncepcyjnego pojazdu BMW charakteryzuje się zwartą bryłą, zaostrozonymi krawędziami, dużym rozstawem osi i krótkimi zwisami z przodu i z tyłu. Największe zainteresowanie wzbudza jednak konstrukcja ramy z otwartym dachem, co w przypadku pojazdu tego segmentu jest czymś zupełnie nowym. Daje to kierowcy nie tylko poczucie wolności, ale co ważniejsze pozwala na znacznie lepsze wykorzystanie parametrów pojazdu, zwiększając jego ogólną funkcjonalność.

Długa „ósemka” Audi

W Detroit zadebiutuje nowa wersja komfortowej limuzyny Audi A8. Mimo iż wydawało się, że ten pojazd nie może być już dłuższy, to niemieccy projektanci postanowili zaprzeczyć tej tezie i jeszcze bardziej powiększyli nadwozie swojego auta, do 5,18 metra. Teraz samochód zyskał nie tylko literkę „L” w nazwie (Audi A8L — od słowa long, z ang. długi), ale również większą przestrzeń, lepsze bezpieczeństwo i jeszcze wyższy komfort. Audi posiadać będzie silnik V8 o pojemności 4,2 litra oraz system „quattro” przenoszący napęd na wszystkie cztery koła.

Rozstaw osi nowego modelu Audi powiększył się o 130 milimetrów i wynosi teraz 3074 mm. Zaowocowało to głównie jeśli chodzi o przestrzeń dla pasażerów siedzących na tylnych fotelach, ale również zwiększyło stabilność i poprawiło komfort podczas jazdy.

Specyficzny gust Japończyków

Samochody kierowane na rynek japoński mają swój charakterystyczny wdzięk (a może lepiej powiedzieć „bezwdziek”). Projektanci z „kraju kwitnącej wiśni” co rusz zaskakują nas nowym, rewelacyjnym (ich zdaniem) pomysłem na samochód przyszłości. Problem polega tylko na tym, że większość zaprezentowanych przez nich ostatnio prototypów wygląda bardzo podobnie i trudno powiedzieć, żeby był to wygląd nad wyraz urokliwy. Wystarczy wspomnieć o takich pomysłach Nissana jak Beeline, Chappo i Yanya, Toyoty Scion, czy też Mazdy Spiano, by wyrobić sobie zdanie na temat specyficznego gustu Japończyków.

Kolejnym tego przykładem może być nowy pojazd Hondy. Prototypowy model Hondy Studio E jest konstrukcją powstałą na bazie auta dostępnego już na rynku amerykańskim — Hondy Element. Oba pojazdy wykorzystują płytę podłogową modelu CR-V, jednak wraz ze swoją niecodzienną sylwetką oferują bardzo dużą przestrzeń w swoim wnętrzu. O ile Element jest pojazdem osobowym, o tyle Honda Studio E powstała z myślą o dostawcach, handlowcach i firmach kurierskich.

Auto nie zostało jednak pozbawione fantazji. Masywne kształty, niewielki prześwit nad ziemią oraz agresywnie stylizowane nadwozie sprawiają, że Studio E wygląda bardziej na „sportowca” niż „dostawcę”. Szczerze mówiąc trudno wyobrazić sobie kuriera korzystającego z takiego pojazdu w celu dostarczenia pilnej przesyłki. No ale cóż, ponoć o gustach się nie dyskutuje, a tym bardziej chyba o gustach ludzi mieszkających po drugiej stronie kuli ziemskiej.



Nowe kombi Mercedesa wejdzie do sprzedaży w marcu 2003 roku

Fot. archiwum



BMW xActivity daje nam wizję tego, jak samochód tego typu może wyglądać w przyszłości

Fot. archiwum

Dookoła koła

Podgrzej sobie silnik

Zimą silniki samochodów uruchamiają się znacznie trudniej (a czasem nawet wcale).

Pomocny może okazać się tu podgrzewacz silnika lub, w przypadku jednostki wysokoprężnej, dobre świece żarowe. Aby zwiększyć funkcjonalność podobnych rozwiązań, firma Webasto opracowała urządzenie o nazwie Thermo Call TC 1.1, dzięki któremu możemy włączyć grzałkę za pomocą telefonu komórkowego, lub w przypadku niektórych samochodów, zdalnie zaprogramować „komputer pokładowy”.

Obsługa urządzenia (montowanego w samochodzie) jest prosta. Wystarczy na telefonie wystukać numer urządzenia Thermo Call, a następnie podać hasło i na ekranie komórki pojawi się menu, z którego wybierzemy potrzebny rozkaz. Jednak wielbiciele rozgranzonego samochodu zapewne ostudzi cena opisywanego urządzenia. Kosztuje ono bowiem 799 USD.

„C” Londyn



Wielkie litery „C” namalowane na jezdni, ostrzegają będą w Londynie kierowców, że zbliżają się do strefy centrum miasta, gdzie od 17 lutego br. za wjazd będą musieli zapłacić 5 funtów szterlingów.

Planowane wprowadzenie opłaty za poruszanie się samochodem po śródmieściu brytyjskiej stolicy jest próbą ograniczenia zbyt dużego ruchu kołowego i zmniejszenia nieustannych korków.



We Włoszech policjanci zatrzymują Niemców podróżujących

Audi Quattro:

— Panowie, nie możecie w 5-ciu jechać Audi Quattro, Audi Quattro jest na 4 osoby.

— Ale to tylko taka nazwa, samochód jest na 5 osób.

— Quattro to cztery, więc jest na 4 osoby, należy się mandat.

— Nie zapłacimy żadnego mandatu, chcemy rozmawiać z głównym komendantem!

— Komendant nie może teraz podejść, bo jest zajęty 2-ma pasażerami w Fiacie Uno

Stronę na podstawie informacji agencji BNS, PAP, i portalu interia.pl przygotował Aleksander Borowik

Sprintem

• Wyniki spotkań ligi NBA: Chicago Bulls — Washington Wizards 82:107, Dallas Mavericks — Los Angeles Clippers 102:92, Phoenix Suns — Philadelphia 76ers 96:78.

• Wyniki meczów ligi NHL: Ottawa Senators- Atlanta Thrashers 8:1, St. Louis Blues - Chicago Blackhawks 1:4, Calgary Flames — Tampa Bay Lightning 4:1, Colorado Avalanche- Florida Panthers 1:4, Edmonton Oilers- Minnesota Wild 1:2, San Jose Sharks- Dallas Stars 1:3, Vancouver Canucks- Montreal Canadiens 3:2, Los Angeles Kings- Philadelphia Flyers 1:4.

• Kobe Bryant prowadzi w głosowaniu kibiców, wskazujących koszykarzy, którzy ich zdaniem powinni wystąpić w 52. Mecz Gwiazd ligi NBA. Na zawodnika Los Angeles Lakers głosy oddało ponad 958 tysięcy fanów. Drugi po dwóch rundach głosowania jest Vince Carter z Toronto Raptors. Jego chciałoby w Mecz Gwiazd obejrzeć ponad 871 tys. kibiców. Tracy McGrady z Orlando Magic otrzymał ponad 822 tys. głosów. Cztery w klasyfikacji jest Chińczyk Yao Ming z Houston Rockets, który wyprzedził takich koszykarzy jak: Allen Iverson (Philadelphia 76ers), Kevin Garnett (Minnesota Timberwolves), Ben Wallace (Detroit Pistons), Dirk Nowitzki (Dallas Mavericks) i Shaquille O'Neal (Los Angeles Lakers). Mecz Gwiazd odbędzie się 9 lutego w Atlancie.

• Piłkarski mistrz świata z 1998 roku i mistrz Europy z 2000 roku Francuz Christophe Dugarry będzie do końca sezonu występował w barwach Birmingham. Angielski klub wypożyczył go z drużyny Girondins Bordeaux. 30-letni Dugarry występował m. in. w AC Milan, Olympique Marsylia i FC Barcelona.

• Występujący w Realu Madrid Luis Figo został uznany w plebiscycie dziennika „Record” najlepszym portugalskim piłkarzem występującym zagranicą w 2002 roku. Swoje głosy oddali trenerzy 18 klubów pierwszej ligi portugalskiej. Figo, który wygrał ten plebiscyt szósty raz z rzędu, wyprzedził grającego w Milanie Rui Costę i Pedro Pauletę z Girondins Bordeaux.

• Team Williams-BMW, który w tym sezonie zdobył tytuł wice-mistrza świata Formuły 1 w klasyfikacji konstruktorów, rozpocznie współpracę ze znanymi brytyjskimi firmami Halfords i Marks&Spencer. Współpraca ta ma sprawić, że angielsko-niemiecki team będzie najbardziej znaną na świecie ekipą startującą w Formule 1. Halfords to producent m. in. akcesoriów samochodowych, a Marks&Spencer, producent odzieży damskiej i męskiej, posiada sieć ekskluzywnych sklepów firmowych niemal w całej Europie. Jednym z elementów współpracy pomiędzy tymi firmami będzie polegać na przygotowaniu już na przyszły sezon specjalnej kolekcji strojów i innych produktów, które pomogą w promocji tego zespołu. Jak zapewniają przedstawiciele Marks&Spencer prawdziwym szlagierem najbliższej wiosny będą piżamy ozdobione przez logo i rysunki bolidów Williams-BMW, przeznaczone dla chłopców w wieku 4-16 lat.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Andrzej Łakis

Rajd Dakar

Polacy i Litwini daleko

Francuz Stephane Peterhansel (Mitsubishi) wygrał drugi etap Rajdu Dakar w kategorii samochodów. Wśród motocyklistów najszybszy był jego rodak Richard Sainct, a siódme miejsce zajął Marek Dąbrowski (obaj KTM).

Peterhansel po raz piąty uczestniczy w rajdzie jako kierowca samochodu. Wcześniej zapisał się w kronikach tej imprezy sześciokrotnie triumfując w kategorii motocykli. Na drugim miejscu ukończył czwartkowy odcinek specjalny Giniel de Villiers z RPA (Nissan). Trzeci był ubiegłoroczny zwycięzca — Japończyk Hiroshi Masuoka (Mitsubishi).

Polska załoga Krzysztof Komornicki i Rafał Marton (Mitsubishi) osiągnęła metę na 87. pozycji, ze sporą stratą do czołówki. W aucie Polaków pękł przedni wał uszkadzając miskę olejową. Po przewidywanym usunięciu awarii Komornicki musiał już jechać bardzo ostrożnie. Tuż z nimi metę osiągnęła pierwsza litewska załoga: Arūnas Lekavičius, Valdas Valiukevičius. Gintas Petrus etap zakończył na 107. pozycji, a Aurelijus Petraitis był 119.

Kłopoty techniczne miała też druga polska załoga, startująca prywatnie Jeepem para Maciej Majchrzak, Maciej Dominiak, która zajęła dopiero 125. miejsce.

Znakomicie natomiast spisywała się załoga ciężarówki w barwach polskiego zespołu Orlen Team. Doświadczony niemiecki kierowca Klaus Bauerle i Jarosław Kazberuk,



Francuz Stephane Peterhansel (Mitsubishi) po raz piąty uczestniczy w rajdzie jako kierowca samochodu. Wcześniej zapisał się w kronikach tej imprezy sześciokrotnie triumfując w kategorii motocykli
Fot. EPA-ELTA

jadący samochodem Mercedes Unimog zajęli trzecie miejsce w swej kategorii.

W gronie motocyklistów Sainct, który dwukrotnie zwyciężył w Rajdzie Dakar, wyprzedził Alfiego Coxa z RPA i swego rodaka Cyrila Despresa. Dąbrowski uplasował się tuż za czołówką zawodowych jeźdźców fabrycznych, wyprzedzając wielu utytułowanych rywali. Drugi z polskich motocyklistów Jacek Czachor zajął 38. miejsce.

Pecha miała w czwartek Niemka Jutta Kleinschmidt, zwana „królową Dakaru”. Awaria hamulców w jej aucie spowodowała, że na odcinku specjalnym uzyskała dopiero 64. czas i straciła ponad dziesięć minut do czołówki.

— Nie dbałam już o wynik — po-

wiedziała na mecie jedna z faworytek rajdu — chodziło mi tylko o to, aby pokonać całą trasę w limicie czasu i nie wypaść z rywalizacji.

Trasa z Narbonne do Castellon w Hiszpanii miała 574 km, a odcinek specjalny, jeszcze na terenie Francji, w okolicach Corbieres, liczył 43 km.

Wyniki drugiego odcinka specjalnego:

Samochody: 1. Stephane Peterhansel (Francja/Mitsubishi) 38.48; 2. Giniel de Villiers (RPA/Nissan) strata 17 s; 3. Hiroshi Masuoka (Japonia/Mitsubishi) 34; 4. Gregoire de Mevius (Belgia/BMW) 44; 5. Ari Vatanen (Finlandia/Nissan) 47; 6. Miki Biasion (Włochy/Mitsubishi) 52;...; 87. Krzysztof Komornicki (Polska/Mitsubishi) 12.39; 88. Arūnas

Lekavičius (Litwa/Toyota) 12.41; 107. Gintas Petrus (Litwa/Toyota) 16.10; 119. Aurelijus Petraitis (Litwa/Toyota) 23.48; 125. Maciej Majchrzak Maciej Dominiak (Polska/Jeep) 51.01.

Motocykle (wszyscy na KTM): 1. Richard Sainct (Francja) 41.40; 2. Alfie Cox (RPA) strata 15 s; 3. Cyril Despres (Francja) 37; 4. Nani Roma (Hiszpania) 1.04; 5. Marc Coma (Hiszpania) 1.06; 6. Fabrizio Meoni (Włochy) 1.19; 7. Marek Dąbrowski (Polska) 2.04;...; 38. Jacek Czachor (Polska) 5.34.

Ciężarówki: 1. Johannes de Rooy (Holandia/DAF) 51.28; 2. Gerardus de Rooy (Holandia/DAF) strata 38 s; 3. Klaus Bauerle, Jarosław Kazberuk (Niemcy, Polska/Mercedes) 45 s.

PŚ w kombinacji norweskiej

Zwycięstwo Gottwalda

Austriak Felix Gottwald wygrał w Oberhofie sprinterskie zawody (jeden skok i bieg na 7,5 km) Pucharu Świata w kombinacji norweskiej.

Brazowy medalista igrzysk olimpijskich w Salt Lake City w sprincie, Gottwald, wyprzedził o zaledwie 0,4 s Niemca Ronny'ego Ackermanna, który na olimpiadzie w tej konkurencji był drugi, za Finem Samppą Lajunenem.

Trzecie miejsce w Oberhofie zajął kolejny Austriak, Mario Stecher. Do Gottwalda stracił 31 sekund.

Po skokach prowadził Ackermann. Jego przewaga, w przeliczeniu na czas, była jednak niewielka. Cztery w klasyfikacji Gottwald, tracił do niego tylko osiem sekund.

Na 7,5 kilometrowej trasie najszybszy był Niemiec Sebastian Ha-

seny. Na skoczni uplasował się dopiero na 29. pozycji, ale po biegu przesunął się na dziesiątą lokatę.

W klasyfikacji generalnej PŚ prowadzi nadal Niemiec, Bjoern Kircheisen.

Wyniki zawodów PŚ w kombinacji norweskiej — sprint: 1. Felix Gottwald (Austria) 20.52,3 (bieg — 7. miejsce/skok — 4.); 2. Ronny Ackermann (Niemcy) strata 0,4 s (8. /1.); 3. Mario Stecher (Austria) 31,3 (17. /3.); 4. Samppa Lajunen (Finlandia) 36,7 (5. /14.); 5. Bjoern Kircheisen (Niemcy) 44,0 (18. /4.); 6. Todd Lodwick (USA) 45,0 (10. /11.).

Klasyfikacja Pucharu Świata: 1. Kircheisen 510 pkt; 2. Ackermann 435; 3. Hannu Manninen (Finlandia) 418; 4. Lajunen 369; 5. Johnny Spillane (USA) 326; 6. Georg Hetlich (Niemcy) 273.

Najlepszy piłkarz Ameryki Łacińskiej

Tytuł dla superstrzelca

Paragwajczyk Jose Cardozo z meksykańskiego klubu Toluca został uznany Piłkarzem Roku 2002 w Ameryce Łacińskiej. Cardozo, który w tym roku zdobył 50 bramek dla Toluki, wygrał doroczny plebiscyt urugwajskiego pisma El Pais.

Najlepszym trenerem w mijającym roku był Luiz Felipe Scolari, który w Korei Płd. i Japonii doprowadził Brazylię do piątego tytułu mistrza świata. Scolari jest obecnie trenerem reprezentacji Portugalii — gospodarza ME-2004.

Na drugim miejscu, za Scolariem, uplasował się były reprezentant Argentyny, bramkarz Nery Pumpido, który zaledwie po sze-

ściu miesiącach pracy z Olimpią Asuncion zdobył Puchar Libertadores.

Wygrana Cardozo — to pierwszy przypadek przyznania tytułu piłkarzowi grającemu w Meksyku. Cardozo jest trzecim Paragwajczykiem, który sięgnął po miano najlepszego piłkarza Ameryki Łacińskiej — po Raulu Vicente Amarilli (1990) i bramkarzu Jose Luisie Chilavercie (1996).

Za Cardozo został sklasyfikowany Urugwajczyk Sergio Ortman (Olimpia Asuncion), a na trzecim miejscu w plebiscycie znalazł się inny piłkarz urugwajski Aalejandro Lembo (Nacional Montevideo).

Wilson szykuje się do debiutu

Pomocne PlayStation

Brytyjczyk Justin Wilson, który w tym roku będzie występował w teście Minardi, przygotowuje się do debiutu w Formule siedząc w domu przed telewizorem i grając na symulatorze wyścigów na PlayStation.

Najwięcej czasu zajmują mu jazdy próbne na torach w Melbourne i Sepang koło Kuala Lumpur. Na tych obiektach odbędzie się dwa pierwsze wyścigi nowego sezonu Grand Prix Australii (9 marca) i GP Malezji (23 marca).

Obydwa tory są Wilsonowi zupełnie nieznane, bowiem na nich nie odbywa się rywalizacja w Formule 3000, w której ścigał się.

— Staram się przyswoić sobie jak najwięcej informacji o tych obiektach — powiedział brytyjski kierowca wywiadzie dla „The Sun”. — Muszę przyznać, że ta gra jest bardzo realistyczna i mam wrażenie, że powoli zaczynam wczuwać się w specyfikę tych torów. Potrafię nawet w pamięci odtworzyć kolejne wiraże. Pewnie to nie to samo co jazda na nich „na żywo”, ale będzie mi

Puchar Ameryki

Groźono śmiercią

Nowozelandzkim członkiem szwajcarskiego syndykatu żeglarskiego Alinghi i ich rodzinom groźono śmiercią — ujawniła policja nowozelandzka, która wszczęła w tej sprawie śledztwo.

Jak oświadczył dyrektor wykonawczy Alinghi Michel Bonnefous, jego ekipa otrzymała w grudniu dwa listy od „aktywnych patriotów” z pogroźkami pod adresem nowozelandzkich członków załogi, w tym skipera Russella Couttsa. Ultrancjo-

chyba łatwiej.

Wilson zdobył w 2001 roku tytuł mistrzowski w serii Formuły 3000.

Już na jesieni ubiegłego roku 24-letni Brytyjczyk był bliski debiutu w Formule 1, bowiem szef Minardi Paul Stoddart poszukiwał kogoś kto zastąpi w ostatnich dwóch wyścigach słabo spisującego się Alexa Yoonga z Malezji. Ostatecznie jednak do tego nie doszło, bowiem — ze względu na wzrost Wilsona, mierzącego 192 cm — technicy Minardi nie zdążyli dla niego przebudować bolidu. W tej sytuacji skorzystano z usług Anthony'ego Davidsona, kierowcy testowego ekipy BAR-Honda. Nie wiadomo kto będzie partnerem Wilsona w przyszłym sezonie. Minardi nie zatrudniło jeszcze bowiem drugiego kierowcy, po zwolnieniu Jonga i Weubera (przeszedł do Ferrari).

Od kilku miesięcy Minardi prowadzi rozmowy z Holendrem Josefem Verstappenem, który po rocznej przerwie zamierza wrócić do Formuły 1.

naliści oskarżyli żeglarzy występujących pod banderą szwajcarską o zdradę i „szydzenie z honoru Nowej Zelandii”.

Od października Alinghi startuje u wybrzeży Auckland w regatach pretendentów do najbardziej prestiżowego trofeum żeglarskiego — Pucharu Ameryki. Szwajcarska załoga spisuje się bardzo dobrze i zakwalifikowała się do finału. 11 stycznia rozpocznie pojedynek z amerykańskim Oracle BMW.

TEATRY

Opery

Vienuolio 1

W niedzielę o godzinie 12.00 „Pionio”.

Narodowy Dramatyczny

Gedimino 4

W sobotę o godzinie 15.00 dzieci obejrzą spektakl „Tumba Tomba”.

Młodzieżowy

Arklių 5

W sobotę o godzinie 12.00 „Dwa naście braci”, wieczorem o godzinie 18.00 „Dni krawców w Silmaiciai”.

Lélé

Arklių 5

W sobotę o godzinie 12.00 „Kocidom”, w niedzielę „Cyrk to jest cyrk”. W małej sali „Bajka o żółwiaku” (sobota, godz. 14.00), w niedzielę o tej samej porze „Czerwony kapurek”.

MUZEA

Narodowe

Arsenalo 1

„Historia i kultura państwa litewskiego”. Jednocześnie obejrzą tu można pokaz fotograficzny A. Mickusa pt. „Fotograficy małych miasteczek”. I jeszcze jedna wystawa — „Napoleon i Litwa”.

Pałac Radziwiłłów

Vilniaus 22

„Ferdynand Ruszczyk (1870-1936). Życie i dzieło”. Jednocześnie można tu obejrzać reprodukcje obrazów najwybitniejszego twórcy francuskiej sztuki nowoczesnej Paula Cezanne’a.

Sztuki Użytkowej

Arsenalo 3a

Odnowiona po raz szósty wystawa „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej”.

Architektury

Šv. Mykolo 9

Jubileuszowy pokaz dorobku architekta K. Kiesieliusa.

GALERIE

Obrazów

Didžioji 4

„Malarstwo pedagogów Łotwy lat 1920-1940”.

„Arka”

Aušros Vartų 7

Jubileuszowa wystawa malarstwa B. Grušasa, jak też M. Jankusa. Jednocześnie zapoznać się można z doroczną retrospektywą malarstwa litewskiego.

„Vartai”

Vilniaus 39

„Bożonarodzeniowy wir” oraz ekspozycja miniatur.

„Akademija”

Latako 2

Kaligrafia R. Kepežinskasa.

Užupio

Užupio 3

Wyroby jubilerskie ze srebra studentów Akademii Sztuk Pięknych.

„Lietuvos Aido”

Universiteto 2

Ceramika J. Strelkauskytė-Nemantienė.

„001”

Odminių 11

Ekspozowane tu malarstwo A. Petrašiūnaite.

„Kairė-Dešinė”

Latako 3

Wystawa Bożonarodzeniowa — ekspozycja papierowych latarni.

„Kuparas”

Šv. Jono 3

Bożonarodzeniowe ozdoby choinkowe ze stomy.

Medali

Šv. Jono 11

Ekspozycja „Drzewo, miedz, mosiądz”.

Rosyjska

Bokšto 4/2

Malarstwo na szkło J. i W. Jakuszewów z Petersburga.

„Stiklo tiltai”

Dynos 2/5

Miniatury Bożonarodzeniowe oraz ekspozycja rękodziel.

„Stiklo karoliukai”

Paupio 2

II międzynarodowy pokaz miniatur. Na tę tradycję (drugą już z rzędu imprezę) wytypowano ponad 200 miniatur autorów z 15 krajów świata. Wszystkie te prace można będzie nie tylko obejrzać, ale też nabyć.

„Meno niša”

J. Basanavičiaus 1/13

Pokaz jubilerski pt. „Ładnie żyć się nie zabrania”.

„Rotunda”

Rotundo 3

Pastele J. Daniliauskasa.

KONCERTY

Ratusz

W sobotę o godzinie 18.00 koncert orkiestry kameralnej św. Krzysztofa.

Pałac Kongresowy

W niedzielę o godzinie 15.00 „Godzina małych gwiazd”. Tym razem wystąpią zespoły taneczne „Gama”, „Žingsnis”, „Sukurys”.

Kościół św. Janów

Jutro wieczór autorski laureata Nagrody Państwowej F. Bajorasa. Wystąpią: kwartet im. M. K. Čiurlionisa, „Vilniaus arsenalas”, jak też solistka S. Trimakaitė.

Kościół św. św. Piotra i Pawła

W sobotę o godzinie 17.15 w ramach cyklu koncertów muzyki bożonarodzeniowej wystąpią: S. Trimakaitė, J. Maksimovičius (saksofon).

Imprezy

Pożegnanie z choinką

Już po raz dziewiąty na podwórzu Domu Nauczyciela odbędzie się tradycyjne święto pożegnania z choinką. Już od godziny 12.00 dzieci mogą przynieść drzewka wraz z listem do św. Mikołaja z życzeniami na rok przyszedły, albo z podziękowaniem za tegoroczne dary. Można tu będzie zobaczyć bohaterów wielu bajek, którzy zabawią się razem z dziećmi.

Pochód Trzech Króli

W niedzielę o godzinie 16.00 spod Ostrej Bramy wyruszy teatralizowany pochód Trzech Króli. Autorem i reżyserem tego tradycyjnego już dla naszego miasta widowiska będzie wilnianin Rimantas Driežis. Po raz pierwszy święto to odrodzone zostało w roku 1998. Od początku wieku aż do drugiej wojny światowej odbywało się regularnie i było bardzo popularne wśród mieszkańców naszego grodu.

W ramach tego pochodu o godzinie 16.30 na placu Katedralnym zostanie wystawiona sztuka „Belle-jem”.



REPERTUAR
OD 4 DO 9 STYCZNIA



WIELKA SALA

„Harry Potter i pokój tajemnic” — 4-7, 9. 01 — godz. 11.30, 16.00, 18.45; 8.01 — godz. 10.30, 15.00. USA, film przyg.

„Migrujące ptaki” — 4-7, 9. 01 — godz. 14.15, 21.30; 8.01 — godz. 13.15, 21.30. Francja, Włochy, Niemcy, Hiszpania, Szwajcaria, film dok.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI — 10 Lt. W poniedziałki — 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

SALA 88

„Ulica przyjemności” — 4-9.01 — godz. 19.00, 21.00. Francja, melodramat.

„Człowiek bez przeszłości” — 4-9.01 — godz. 13.45, 17.15. Finlandia, komedia.

„Myszka Stewart Little 2” — 4-9.01 — godz. 12, 15.30. USA, komedia.

Wejściówka do SALI 88 — 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8

Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7

Seans premierowy — „Born. Zniszczona tożsamość” — 7.01 godz. 19. Film akcji.

„Jackass” — godz. 11.00, 12.45, 14.30, 16.40, 18.25, 20.10; 21.55. Ekstremalna komedia.

„Cudowne buty” — godz. 11.20, 17.25. Komedia.

„Agent przeciwko agentowi” — godz. 10.50, 13.45, 16.15, 19.10 (7.01 o godz. 19.10 seans nie odbędzie się); 13.40, 17.55, 22.00. USA, film akcji.

„Transporter” — godz. 13.15; 21.50; USA, Francja, film akcji.

„Czerwony smok” — godz. 15.05, 19.40; 22.05. USA, thriller.

„Powitaj śmierć innego dnia” — godz. 11.10, 15.25, 19.20. USA, film przygodowy.

Kino Akropolis

„Cudowne buty” — godz. 12.10, 14.10, 18.00, 20.00. USA, komedia fant.

„Migrujące ptaki” — godz. 11.40, 15.10, 18.40, 20.30, 22.20. Francja, Włochy, Niemcy, Hiszpania, Szwajcaria; film dok.

„Harry Potter i pokój tajem-

nic” — godz. 10.00; 13.00; 16.00, 19.00, 22.00. USA, bajka.

„Agent przeciwko agentowi” — godz. 11.45, 15.05, 18.30, 21.55. USA, film akcji.

„Czerwony smok” — godz. 10.40, 19.10, 21.30. USA, thriller.

„Antykiller” — godz. 10.20, 16.10, 22.00 (8.01 o godz. 10.20 seans nie odbędzie się); 17, 21.45, thriller.

„Miasto nad morzem” — godz. 17.30, 19.40, 21.50.30; USA, dramat.

„Planeta skarbów” — godz. 12.00, 15.40. USA, film anim.

„Powitaj śmierć innego dnia” — godz. 14.30, 19.15. USA, film przygodowy.

„Św. Mikołaj 2” — godz. 10.30, 12.30; USA, komedia dla całej rodziny.

„Pokochajmy się” — godz. 13.35, 18.45, 22.15. Komedia.

„Rumak Simaronu” — godz. 10.00, 13.30, 16.50, 20.15. Film anim.

Film tygodnia — „Koty i psy” — godz. 10.10. Film przyg.

„Dom na wzgórzu upiórów” — godz. 10.15, 15.15. Horror.

„Pukając do nieba bram” — godz. 11.55, 17.00, 20.30. Komedia.

Akcja — „Koty i psy” — godz. 10.10, 13. 50; „Pokochajmy się” — godz. 13.35, 18.45, 22.15; „Dom na wzgórzu upiórów” — godz. 10.15, 15.15; „Pukając do nieba bram” — godz. 11.55, 17, 20.30.

Niedzielne msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 212-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30

Kościół Ducha Św. (podominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 262-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00

Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30

Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudnikų 20, tel. 261-74-34, godz. 10.30

Kościół św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 234-02-29, godz. 8.30, 13.00

Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00

Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 272-41-64, godz. 8.00, 9.00, 13.00

Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Sėlių 17, 273-31-62, godz. 8.30, 13.00

Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 243-10-80, godz. 14.00

Kościół św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 244-76-66, godz. 9.30, 13.00

Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 263-28-98, godz. 9.00, 13.00

Kościół Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. 267-25-75, godz. 13.00

Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 267-16-50, godz. 9.00, 13.00

Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvarijų 225, tel. 269-74-69, godz. 9.00, 13.30

Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko 15, godz. 10.00

Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolminkiemio 4, tel. 230-82-56, godz. 10.00, 13.00, 17.30

W kościołach Wileńszczyzny

Dukszty — kościół pw. św. Anny, godz. 9.30

Ejszyski — kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-380) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00

Jaszuny — kościół św. Anny, tel. (8-380) 55678, godz. 11.00

Kowalczyki — kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 10.00

Kiena — kościół pw. Matki Bożej Miłosierdzia, godz. 10.00

Landwarów — kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-528) 28141, godz. 10.00

Ławaryszki — kościół pw. św. Jana Chrzciciela, godz. 8.00, 12.00, 18.00

Bezdany — kościół pw. Najświętszej Marii, Matki Miłosiernej Ostrobramskiej — godz. 12.00

Rudomino — kościół MB Dobrej Rady, tel. 234-04-41, godz. 8.00, 12.00

Rukojnie — kościół św. Michała Archanioła, tel. 235-20-68, godz. 9.00, 11.30

Rudniki — kościół Trójcy Św., tel. (8-380) 47922, godz. 11.00

Rzesza — kościół św. Stanisława, tel. 258-93-55, godz. 8.00, 11.30

Soleczniki — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00*

Szumsk — kościół św. Michała Archanioła, tel. 253-21-91, godz. 8.15, 12.00,

Suderwa — kościół Trójcy Świętej, tel. 249-02-87, godz. 11.00

Sużany — kościół św. Feliksa, tel. 255-02-36, godz. 11.00

Mejszagola — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 24-94-493, godz. 11.00

Mickuny — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 259-63-97, godz. 9.00, 11.00

Miedniki — kościół Trójcy Św., tel. 259-72-96, godz. 9.00, 12.15

Niemenczyn — kościół św. Michała Archanioła, tel. 237-26-52, godz. 9.00, 10.30

Powiewiórka — kościół św. Kazimierza, godz. 9.00

Podbrodzie — kościół św. Józefa, tel. (8-387) 54514, godz. 13.30

Korkożyszki — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 12.00

Turgiele — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-380) 41330, godz. 9.00

Głosować z tymczasowym dowodem

W dniu wyborów wydziały paszportowe stłeczných komisariatów policji wydadzą mieszkańcom tymczasowe dowody.

Jak poinformował Główny Komisariat Policji (GKP) m. Wilna, w niedzielę, w dniu wyborów prezydenta, Wileński Miejski Wydział Migracji oraz wydziały paszportowe terytorialnych komisariatów policji GKP Wilna będą czynne od godz. 7 do 14.

Osobom, które oddadzą do wymiany dowód osobisty obywatela Republiki Litewskiej, które zgubiły go bądź obecnie nie posiadają innego dokumentu potwierdzającego tożsamość oraz obywatelstwo, wydziały paszportowe wydadzą tymczasowe dowody, które będą ważne do 1 lutego br.

Obywatelom, którzy w ustalonym trybie zadeklarowali swe miejsce zamieszkania i w dniu wyborów zwrócą się w sprawie zaświadczeń, potwierdzających ich miejsce zamieszkania, te zaświadczenia będą wydawane w wydziałach paszportowych terytorialnych komisariatów policji GKP Wilna.

W dniu wyborów opłata skarbową za wydanie zaświadczenia, potwierdzającego miejsce zamieszkania oraz wydanie tymczasowego dowodu nie będzie pobierana.

W dniu wyborów w sprawie wydania dowodów tożsamości mieszkańcy mogą zasięgnąć informacji pod następującymi numerami telefonów: Departament Migracji — 247 55 78, 8 686 67 141, Wydział Migracji GKP m. Wilna — 271 76 10.

Nadal zimno. Zamieć

W sobotę na Litwie przelotne opady śniegu, na drogach gołoledź. Wiatr kierunków zachodnich, zachodnio-północnych 8-12 m/sek, zamieć. Temperatura w nocy 15-20, w dzień 8-10 stopni mrozu. W niedzielę przelotne opady śniegu, zamieć. Temperatura w nocy 15-20, w dzień 8-12 stopni mrozu.



Biuro matrymonialne

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Kanady, Australii i Europy Zachodniej poszukują panny.
Zgłoszenia: dane personalne + fotografia pod adresem: „Carina”, 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska, tel. 0 48 42 687 08 10. Zam. 552

GABINET STOMATOLOGICZNY

Lekarze stomatolodzy:
Lilia Żebielowicz
Dariusz Żybor
Iwona Borisewicz
Godziny pracy: I-V 9-20; VI 9-13
(Zam. 550)
Dom Kultury Polskiej
Naugarduko 76, Vilnius, tel. 33 24 67

Stale sprzedajemy
opałowe prasowane
BRYKIETY TORFOWE

w opakowaniu po 40 kg,
lub bez opakowania
z dostarczaniem
tel. (5) 249 53 86 (od godz. 18.00)
(Zam. 298) tel.kom. 8 685 45720

Plastikowe, drewniane okna
i szklenie balkonów
(sejfowe drzwi)

PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA
RĄTY W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Żalgirio 88 - 605, Vilnius; tel. 275 41 34, tel.kom. 8 686 54865

ELEPHAS
KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3,
tel. 215 30 55

Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie.

(Zam. 015)

ATRAKCYJNE CENY!

DROBNE

Sprzedam duże króliki. Nadają się na hodowlę lub na mięso.
Niemieź, tel. 235 52 14.

Naprawiamy pralki, zmywarki do naczyń, lodówki, mikrofalówki, pęknięte płyty ze szklanej ceramiki. Vilnius, tel. 232 58 15, 8 698 15307.

Drzwi filingowe z ościeżnicą — 200 Lt. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26922.

Sprzedam MAZ — wywrotkę (1983 r.) Telefonować od godz. 20.00. Tel. 260 68 33.

Poszukujemy pracowitej i zorganizowanej osoby na stanowisko asystentki sekretarki. Konieczna znajomość co najmniej trzech języków (angielski, litewski, polski). Tel. 210 70 99, 260 86 40.

Propozycja ciekawej pracy w zgranym zespole dla aktywnych osób. Tel. 8 671 76904.

Niedrogo na zlecenie wykonam prace hydrauliczne. Tel. 232 64 58.

Produkujemy i odnawiamy tablice szkolne. Tel. 231 16 58.

Firma produkuje i wstawia metalowe drzwi typu sejfowego, drzwi do garaży, wrota, ogrodzenia, stelaże, grille oraz inne wyroby z metalu. Tel. 8 686 59806.

Remontujemy stare zegarki kieszonkowe, kredensowe, ściennie oraz wszystkie inne. Vilnius, Sodų 14, hotel „Gintaras” pokój nr 14. Tel. 233 47 33 w dniach pracy w godz. 8.30-17.30.

N. Rostowa i R. Rostowa. Diagnostyka-leczenie chorób kobiecych, skórno-wenerycznych, grzybic. Vilnius, ul. Matulaičio 11-81. Tel. 230 30 08, 8 687 96919

Niedrogo i fachowo remontujemy w domu klienta telewizory, odnawiamy kineskopy, instalujemy dekodery, piloty, bloki TV kablowej. Gwarancja. Vilnius, tel. 267 94 13, 260 09 85, 8 689 01971, 8 670 64619 (za telefon na komórkę kompensujemy 5 Lt). (Zam. 562)

Nauczycielka klas początkowych udziela korepetycji. 60 min — 8 Lt.
Tel. 263 07 33.

Naprawiamy telewizory, monitory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę dźwiękową, mikrofalówki, faksy, telefony (komórkowe, radiotelefony).
Vilnius, Kauno 34, tel. 33 14 69.

Stale kupujemy
konie i siano

Zwracać się:
tel. 32 03 60,8 299 92554,
8 285 53045
codziennie (Zam. 051)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA
TRETJAKOWŲ
oferuje usługi
dzieciom i dorosłym:

- Zapobieganie
- Leczenie (zniżka 10%)
- Protezowanie (na raty do 18mies. zniżka 10%)

Pracujemy od godz. 9 do 19
soboty - według umowy

Vilnius, ul. Parko 55 - 1;
tel. 248 57 93, 8 687 17760

STOMATOLOGICZNY

Tel. 305 882
Vilnius, Justiniškės, Ryeos 17A

- Koronka porcelanowa od 250 Lt
- Koronka porcelanowa z włókna szklanego od 200 Lt
- Helio plomba od 40 Lt
- ORTODONCJA
- porady bezpłatne

NOWOŚĆ!
SOLARIUM

- nowy sprzęt
- potężne lampy
- cena 1 sesansu tylko 6,99 Lt

Godziny pracy:
I-V 8.00 - 20.00
VI 9.00 - 15.00

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”:
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” — TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:
UAB „Dešimt balų”,
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.



Jedynie trzeba zadzwonić pod nr telefonu

8 900 20332

Cena za 1 minutę **3** Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału — od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę — trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

DOBRY WĘGIEL - TANIE CIEPŁO

Sprzedaj najwyższej jakości kuzbaskiego węgla kamiennego marki SSKO.
Dostarczymy własnym transportem.

Nasz adres:
Panerių 54a, tel./fax 32 60 49.

Kalendarium

* Sobota (4. I) jest 4 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 361 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.
* Imieniny: Anieli, Eugeniusza, Grzegorza.

* Wschód Słońca — 8.41, zachód — 16.06. Długość dnia 7 godz. 25 min.

* Księżyc. Nów — od 2 stycznia.

* Niedziela (5. I) jest 5 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 360 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.
* Imieniny: Hanny, Edwarda, Emiliana.

* Wschód Słońca — 8.41, zachód — 16.08. Długość dnia 7 godz. 27 min.

* Księżyc. Nów — od 2 stycznia.

* Poniedziałek (6. I) jest 6 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 359 dni

* Znak Zodiaku — Koziorożec.
* Imieniny: Kacpra, Melchiora, Baltazara.

* Wschód Słońca — 8.40, zachód — 16.09. Długość dnia 7 godz. 29 min.

* Księżyc. Nów — od 2 stycznia.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 4 stycznia 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,3085
Dolar australijski	1,8649
1000 rubli białoruskich	1,7143
Dolar kanadyjski	2,1033
Frank szwajcarski	2,3788
Korona czeška	0,1093
Korona duńska	0,4649
Korona estońska	0,2208
Funt brytyjski	5,3013
100 forintów węgierskich	1,4652
100 jenów japońskich	2,7705
Łat łotewski	5,6301
Korona norweska	0,4751
Złoty polski	0,8627
Rubel rosyjski	0,1035
Korona szwedzka	0,3785
1 mln lir tureckich	1,9844
Griwna ukraińska	0,6204
10 tys. lei rumuńskich	1,0059

ZAKŁAD
PÓGRZEBOWY

ASTREVITA

Vilnius
(Naujoji Vilnia)
Kojelavičiaus 172
tel. 260 70 80
8 611 19 654

(Zam. 542)

KURIER
WILEŃSKI

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt

tel./fax 260 84 44

Wydawca
VŠĮ „Vilnijos žodis”
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 260 84 44)
Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB „KLION”

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 260 84 46, 260 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopetek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 260 84 46, 260 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Jadwiga Podmostko — korespondent na rej.wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznicki, tel. 8 685 04103, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 260 84 44).

Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt), Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojcznis — kolportaż — prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiteżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Andrzej Łakis